VANDAAG

- Geen spreidings- beleid apotheken p.3
- Joceline Clemencia over Elis Juliana p.5
- Internationale triathlon Curaçao p.8+9
- Aruba: Nationale feestdag p.12
- MEDEKO: medische begeleiding atleten slecht p.13
- BOPEC bestaat 12,5 jaar p.15



JOCELINE CLEMENCIA
... Elis ...

105E JAARGANG — NO.: 64 ZATERDAG 19 MAART 1988

AMIGOE

Preke

Curaçao welcome back: hopefully now to stay!

Nieuws in vogelvlucht

NEW DELHI — In de bergachtige Indiase deelstaat Jammu en in Kashmir zijn zeker 90 doden gevallen door slecht weer, lawines en landverschuivingen. Helicopters worden ingezet om overlevenden te redden. Eerder kwamen er bij het barre weer al 160 mensen om.

*****

LONDEN — De olieprijzen op de vrije markt stegen vrijdag sterk omdat men OPEC- maatregelen verwacht onder druk van het lage prijspeil. Opec- voorzitter, Nigeria's Olieminister Lukman, kondigde voor 22 maart een pers- conferentie aan. Men verwacht een spoed- zitting van Opecs prijzen- comite. De Britse Noordzee- olie ging 55 dollarcent omhoog, Dubai- olie in het Midden Oosten 35 cent.

*****

BAGHDAD — VN- secretaris Perez de Cuellar heeft Iraq en Iran gevraagd speciale gezanten te sturen om over een staakt het vuren in de Golf- oorlog te praten. Iraq vuurde vrijdag 6 raketten in 1 keer af op Teheran. Sinds het 2- daagse bestand in de steden- oorlog zondag instortte heeft Iraq 30 raketten op Teheran afgeschoten. Iraq zegt raketten te hebben met een reikwijdte van 850 km. Iran vuurde ook een raket op Baghdad af en viel 3 tankers in de Golf aan. Daarbij vielen 1 dode en 9 gewonden.

*****

TRINCOMALEE — Het Srilankaanse leger is sinds het vredes- verdrag van juli 87 voor het eerst weer slaags geraakt met Tamil- rebellen. Er werden er 10 gedood. Er was vooraf geen overleg geweest met de Indische vredesmacht op Sri Lanka. Een aanval van 60 rebellen op 2 dorpjes eiste donderdag 15 doden, onder wie kinderen.

*****

AMSTERDAM — De dollar ging op de Europese valuta- markten omhoog en kwam boven de Nf 1,90. De slotkoers in Amsterdam was 1,9025 tegen 1,8890 donderdag. De koersstijging van het pond sterling lijkt voorlopig ten einde. Wall Street sloot de week verdeeld af. De Dow Jones index kende een stijging met 1,32 punten.

*****

WASHINGTON — Oliver North die een hoofdrol speelde in het Iran- contra- schandaal nam ontslag bij de marine. Dit om zich zo goed mogelijk te kunnen voorbereiden op het proces dat hem boven het hoofd hangt in verband hiermee.

Over spanningen in regio

Guatemala stelt Midden-Amerikaanse top voor

GUATEMALASTAD — **President Vinicio Cerezo van Guatemala heeft het idee geopperd van een Middenamerikaanse top- conferentie. Een dergelijke top zou mogelijk de spanningen kunnen wegnemen welke nu hoog zijn opgelaaid als gevolg van de Nicaraguaanse "excursie" op Hondurees grondgebied en de reactie daarop van Amerikaanse zijde.**

President Cerezo heeft waarnemers gestuurd naar Managua en Tegucigalpa om zich ter plekke op de hoogte te stellen van de situatie en de ontwikkelingen. Deze waarnemers zullen ook polsen of het uitnodigen voor een top- conferentie in goede aarde zou vallen. Zo deelde zijn woordvoerder Julio Santos mee. De president is voortdurend in contact met zijn collega's in de regio, aldus Santos.

MINISTERS BIJEEN

Cerezo verwachtte ook snel te vernemen of de vergadering van de Middenamerikaanse ministers van Buitenlandse zaken doorgaat. Ook zij zouden de huidige problemen in de regio bespreken. Het voorstel daartoe was ook afkomstig uit Guatemala. Volgens plan zou de ministers- vergadering op 23 en 24 maart worden gehouden om de ontwikkelingen rond het vredesverdrag onder de loep te nemen en daaraan hun goedkeuring te hechten.

De presidentiele woordvoerder maakte duidelijk dat het Guatemala er alles aan gelegen is om te voorkomen dat de situatie verder escaleert. "Wij hebben goede moed, dat dit mogelijk is, aldus Santos. Van de andere kant maakt Guatemala zich ui-teraard wel zorgen over de Middenamerikaanse vrede als gevolg van dit soort incidenten. President Cerezo heeft in verband met de gespannen situatie de Amerikaanse ambassadeur James Michel in Guatemalastad ontvangen om ingelicht te worden over de Amerikaanse opvattingen.

Met blote hand

Jongens vangen haai

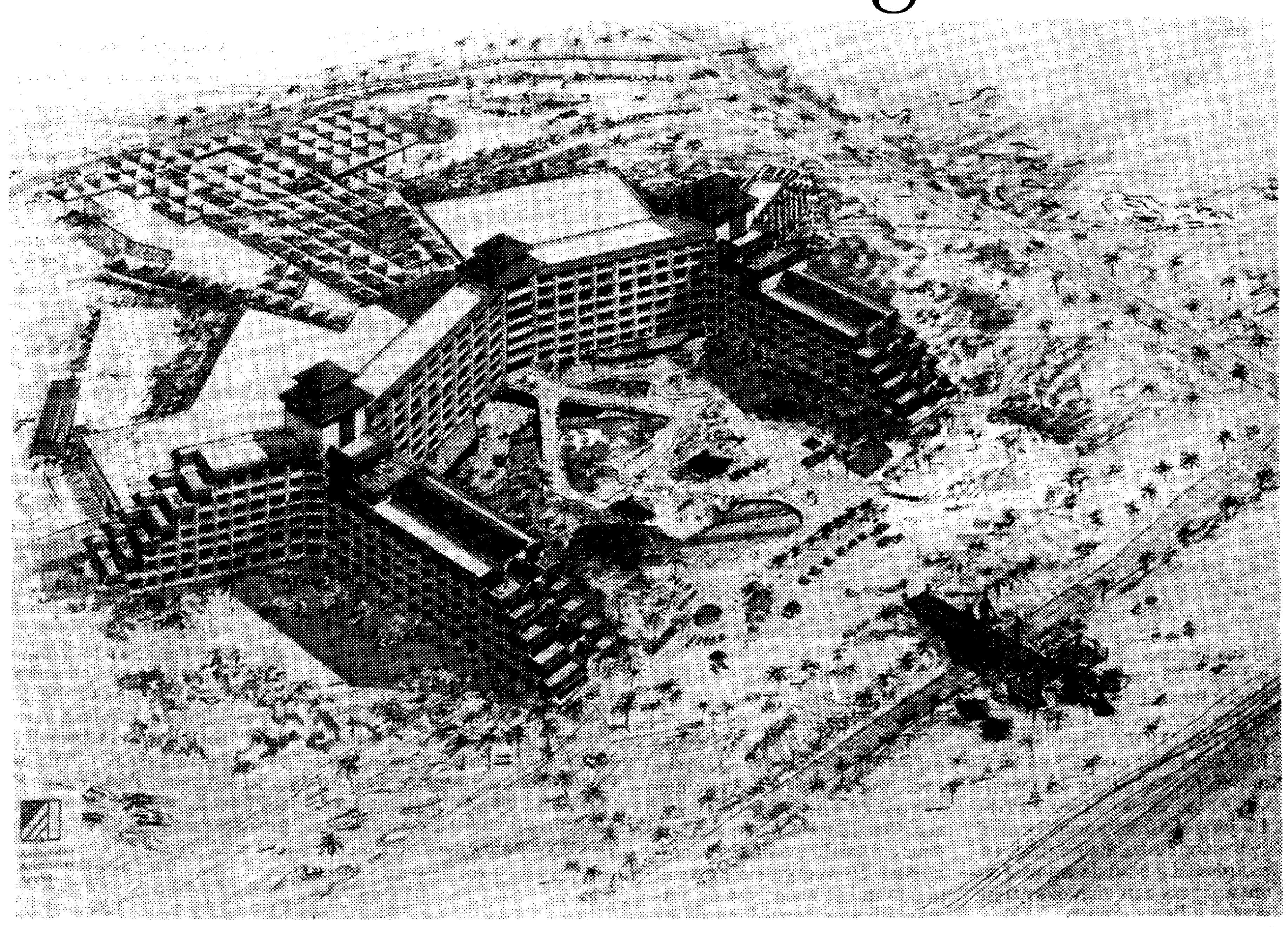
ORANJESTAD — **Enige leerlingen van de MTS ir Cesar Terzano hebben ter hoogte van de Eagle Beach een ruim tweeëneen halve meter lange haai met de handen gevangen en op het strand gebracht.**

Tot tweemaal toe kwam de haai naar de kust en toen deze de derde maal naar zee wilde terugzwemmen slaagden de jongens erin de haai vast te houden en na een stevig gevecht op het strand te brengen. Het is begrijpelijk dat de jongelui zeer enthousiast waren over hun niet alledaagse vangst.

Peru verlengt noodtoestand

LIMA — De Peruaanse regering heeft de noodtoestand in 21 provincies verlengd. Dit wegens het voortduren van de gewelddadigheden. Zo werd officieel bekend gemaakt. De noodtoestand geldt vooral in het hele departement Ayacucho, waar de Sendero luminoso guerrilla al jaren actief is.

Radisson Plaza aan Eagle Beach



ORANJESTAD — Aan de Eaglebeach op Aruba naast het IOWUA center en de weg naar Bubali zal het Radisson Plaza Hotel met 470 kamers gebouwd worden. Het project is opgezet door de AVA Hotels nv — een Arubaanse maatschappij — en het is voor 50% eigendom van ATHO Duuwest groep te Gouda en 50% eigendom van Vaz Inc. Victor Management Company in Newport News.

Het is een ontwerp van Associated Architects Aruba en vergt een investering van 49.3 miljoen dollars. Voor het beheer werd een overeenkomst bereikt met Radisson hotels. De Atho-Duuwest heeft als internationale ontwikkelings- firma een uitstekende naam en heeft reeds een groot aantal projecten op haar naam staan. Victor Management Company is de negende grootste hotel-directie firma in de Verenigde Staten en voert de directie over dertig hotels.

SURINAME HOOPT OP NORMALISERING RELATIES NEDERLAND

Arron: tegen internationalisering ontwikkelingshulp

Bemiddeling kerken aanvaard in conflict met Brunswijk

PARAMARIBO — **Het Comite van Christelijke kerken (CCK) in Suriname is door "alle partijen" in het gewapende conflict in Oost- en Midden- Suriname als bemiddelaar tussen regering en het Jungle Commando van Ronnie Brunswijk aanvaard. Dat heeft president Ramsewak Shankar vrijdag gezegd bij de behandeling van de regerings- verklaring in de Nationale Assemblee.**

"In het belang van de oplossing van het conflict is het op dit moment niet mogelijk nadere informatie te verstrekken", aldus de Surinaamse president. Hij benadrukte dat "niemand zich te groot en te machtig mag voelen wanneer het om rechtvaardige vrede gaat". Volgens ingewijden wees Shankar daarmee op het Nationale leger, een van de "partijen" die met de bemiddeling van het CCK zouden hebben ingestemd.

NEDERLAND

In zijn korte inleiding sprak Shankar ook over de betrekkingen met Nederland. Hij zei te hopen dat met de aanbieding van geloofsbrieven door een nieuwe Nederlandse ambassadeur en met het aanstaande werkbezoek van de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van den Broek de verstoorde relatie genormaliseerd wordt.

Vice-president Henck Arron voegde daaraan toe dat het "de oprechte en innige" wens van de Surinaamse regering is, tot een "vergelijk" met Nederland te komen. "Er kan niet meer van ons verlangd worden. Wij hebben aan alle door Nederland gestelde voorwaarden voldaan. Wij krijgen daarom met grote belangstelling uit naar het herstel van de ontwikkelings- relatie tussen Suriname en Nederland", aldus Arron.

De vice-president maakte de leden van de Nationale assemblee duidelijk dat het in het ontwikkelings- verdrag met Nederland uit 1975 niet gaat om een bedrag van 2,7 miljard gulden (Ned. crt.) maar om een pakket toezeggingen van in totaal 3,85 miljard, waarvan het eerder genoemde bedrag deel uitmaakt met betrekking tot medefinanciering- programma's en projecten. Hij gaf niet aan welk deel van deze 3,85 miljard nog openstaat.

MENINGSVERSCHILLEN

Arron zei dat de inhoud van het verdrag nooit een bron van onbehagen is geweest. "De gedachte van internationalisering van de ontwikkelings- samenwerking wordt daarom door Suriname met klem afgewezen, omdat deze de fundamentele basis van de bijzondere relatie aantast", aldus de vice-president.

Hij gaf toe dat er wel "menings- verschillen" bestaan over de procedure- regels waarin de commissie Ontwikkelings- samenwerking Nederland - Suriname (CONS) is vervat. "Over die procedure- regels moet zeer zeker van gedachten worden gewisseld. Er bestaat in onze visie echter geen conflict- situatie en wij zouden ook niet weten op grond waarvan de ontwikkelings- relatie verder opgeschort zou moeten blijven", aldus de vice-president in de Nationale assemblee.

Kritiek, volgens welke de regerings- verklaring een "vaag document" zou zijn, waarin geen concrete maatregelen ter oplossing van de sociaal- economische en financiele crisis zijn opgenomen, werd door president en vice- president tegengesproken. Zij verklaarden in de Nationale assemblee, dat de regerings- verklaring de "contouren van het beleid" moet aangeven en dat de verschillende ministeries die contouren zullen invullen in beleidsnota's. Hierin zal ook een urgentie- programma worden opgenomen.

Bus in rivier

SAO PAOLO — **Bij een ongeluk met een autobus in Brazilie zijn 27 mensen omgekomen. Er raakten er vier gewond. De bus kwam in een rivier terecht.**

Het ongeluk gebeurde vlakbij de stad Santos. Er zaten minstens 31 mensen in de bus welke in de Casquerro- rivier stortte. Daarbij kwam hij op zijn dak terecht. Men heeft er geen idee van wat de oorzaak van het ongeluk is. Men houdt er rekening mee dat de chauffeur in slaap is gevallen of dat hij met veel te hoge snelheid heeft gereden.

Verongelukt toestel ontweek botsing

El Siglo: vliegramp door menselijke fout

BOGOTA — **De vliegramp met het Avianca- toestel donderdagavond is het gevolg geweest van een menselijke fout. Zo meldt het Colombiaanse dagblad El Siglo. Om een ander vliegtuig te ontwijken zou een verkeerde manoeuvre zijn uitgevoerd. Bij het ongeluk zijn 138 mensen om het leven gekomen.**

Op een binnenlandse vlucht boorde zich een Boeing 727 van de Colombiaanse luchtvaart- maatschappij Avianca in een bergwand, niet ver van de plaats Zulia, na eerst op geringe hoogte te hebben gevlogen waarbij ook bomen werden geraakt. Volgens El Siglo heeft de piloot van het ongeluks- vliegtuig een ander vliegtuig van Avianca willen ontwijken dat begonnen was aan zijn daling. Het ramp- toestel was kort voor het ongeluk van het vliegveld van Cucuta opgestegen.

SPECULATIES

Bij Avianca bevestigde men dat de piloten van beide toestellen met elkaar over de radio hebben gesproken om een botsing te voorkomen. Het was niet zo dat de piloot van het ramp- toestel niet op de hoogte was van de aanwezigheid van het andere vliegtuig, zo had El Siglo begrepen. Bij de verkeerstoren in Cucuta was men vrij lakoniek. Nadat men het ramptoestel had begeleid bij het opstijgen was dit toestel niet meer "onder onze verantwoordelijkheid". Zo citeerde El Siglo.

De operations- directeur van Avianca Jairo Mejia vertelde de pers dat hij geen geloof kan hechten "aan speculaties. Het is beter het resultaat van het onderzoek af te wachten", zo vond hij. De directeur van de Burgerluchtvaart Yezid Castano zei in antwoord op vragen van journalisten dat men pas iets zinnigs kan zeggen over de oorzaak van de ramp als men de beschikking heeft over de zwarte doos, waarin de opnamen zitten van de door de cockpit- bemanning gevoerde gesprekken.

SPREEKVERBOD

Het personeel van de verkeers- toren van Cucuta heeft opdracht gekregen zich te onthouden van iedere verklaring over dit ongeluk en met name over het feit dat er tegelijkertijd twee vliegtuigen van Avianca zich in de buurt van de luchthaven bevonden. Het onderzoek staat onder leiding van het hoofd van de Luchtvaart- veiligheid, kolonel Edgar Lozano. Ook hij verbood alle betrokkenen enige verklaring tegenover de pers af te leggen.

President Alfonsin naar Colombia

BUENOS AIRES — President Raul Alfonsin van Argentinie brengt in april een officieel bezoek aan Colombia. Het wordt het tweede bezoek van Alfonsin aan Colombia. In 1986 ontmoette hij ook Virgilio Barco die toen nog niet als president fungeerde.

Militaire leiders Chili eensgezind:

Pinochet kan alleen als burger president worden

SANTIAGO — **De commandanten van het Chileense leger zijn het met elkaar eens dat de volgende kandidaat voor het presidentschap een burger moet zijn. Dit betekent dat generaal Augusto Pinochet ontslag moet nemen uit de militaire dienst voor het geval hij aan de macht wil blijven.**

De 72- jarige Chileense legerleider en president is sedert september 1973 aan de macht. Hij werd indertijd tot commandant van de Chileense strijdkrachten benoemd door president dr Salvador Allende. Later volgde hij deze Allende als president op na een militaire staatsgreep welke onder zijn leiding werd uitgevoerd. Pinochet ambieert een tweede ambtsperiode van acht jaar welke dan in 1997 ten einde komt.

ENIGE KANDIDAAT

De hoogste chefs van de marine, luchtmacht, politie en grondstrijdkrachten vormen het kiescollege dat de nieuwe en enige kandidaat voor het presidentschap mag aanwijzen, waarna deze kandidatuur via een referendum wordt bevestigd of afgewezen. In het geval dat inderdaad de betrokkene wordt afgewezen door de stemgerechtigden zal er een directe verkiezing moeten worden uitgeschreven. In maart 1990 zal dan de macht moeten worden overgedragen door Pinochet.

Tot heden toe heeft de militaire junta waarin de commandanten van de strijdkrachten zitten bepaald dat het referendum in het tweede deel van 1988 moet worden gehouden. De officiele woordvoerder voor het militaire bewind, Orlando Poblete, heeft nu de suggestie gedaan om het referendum te houden op 11 september. Dit is de veertiende verjaardag van de staatsgreep welke Pinochet aan de macht bracht.

EENSGEZIND

De luchtmacht- chef, generaal Fernando Matthei, heeft bekend gemaakt dat de junta het met elkaar eens is over het feit dat de nieuwe president "geen commandant mag zijn van enig leger- onderdeel". Politie- generaal Rodolfo Stange liet zich in dezelfde geest uit. De commandanten hebben elkaar ook gevonden wat de opvatting betreft dat op de dag van het plebisciet de noodtoestand niet van kracht mag zijn.

Door guerrilla in Peru drie doden

LIMA — Twee politiemannen en één guerrilla- strijder zijn in Peru omgekomen bij schermutselingen. Daarbij raakten een politie- sergeant en een luitenant van het leger gewond. Het betrof acties van de Sendero luminoso- beweging, onder meer bij een brug.

Latijns Amerika eens met protest Argentinie

Britse troepen voor oefening op Malvinas

MOUNT PLEASANT — **Britse troepen zijn op de Falkland- eilanden aangekomen in verband met de manoeuvres waarover men zich in Argentinie erg druk maakt. De soldaten werden met vrachtvliegtuigen aangevoerd. Argentinie wordt in zijn protest tegen deze oefening gesteund door Latijns Amerika.**

Ongeveer duizend Britse soldaten nemen aan de oefening deel. Zij worden daarbij gesteund door Phantom- vliegtuigen, die de dertienduizend kilometer welke Engeland en de Malvinas van elkaar scheiden, moesten overbruggen. In Londen wuift men elke gedachte als zou de oefening een provocatie zijn van de hand.

De Britse leger- oefening heeft geleid tot de nodige diplomatieke activiteit van Argentijnse kant. Onder meer heeft men de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in de hand genomen. Overigens duurt de oefening 25 dagen. Hij begon op 7 maart toen de voorbereidingen voor de manoeuvres aanvingen. Het was de eerste grote Britse oefening sedert de Malvinas- oorlog van 1982, toen Engeland de Malvinas terug moest veroveren op de Britten.

Latijns Amerika staat in zijn algemeenheid achter het Argentijnse standpunt dat deze oefening een provocatie is en slechts de spanningen opvoert in het gebied. Ook vindt men dat de Malvinas inderdaad bij Argentinie horen en dat het hoog tijd is dat Londen aan tafel gaat zitten met Buenos Aires om een vreedzame oplossing voor het conflict te bereiken.

MENSEN

GETROUWD

CARINE VAN DER GIESSEN
EN
RODERIK BOUWMAN

19 MAART 1988
BILTHOVEN



Met grote vreugde en dankbaarheid aan God, geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

FREDERIKA ELISABETH

Lengte : 47 cm
Gewicht : 3280 gram
Datum : 14 maart 1988 **Aruba**
Tijd : 18.57 n.m.

Tony & Lidia Rangel.

Uitgedost naar de winnende ontwerpen van een wedstrijd onder studenten toonden deze twee modellen onlangs de "JAREN NEGENTIG LOOK". De 17- jarige Richard Hunt tekende de winnende toekomstige vrouwenoutfit, inclusief haarstijl en de 15- jarige Daniel Former leefde zich uit op de mannelijke cape en haardos. Het blijft de vraag of de ontwerpers zelf zich over tien jaar zo zullen vertonen.

*****

De Franse romanschrijfster Francoise Sagan is in Lyon voorgeleid aan de justitie wegens gebruik en vervoer van VERDOVENDE MIDDELEN. Dit is uit gerechtelijke kringen vernomen. Sagan, die 52 jaar is en die eigenlijk Francoise Quoirez heet, werd gedurende twee uur verhoord en verliet het gerechtsgebouw via een achterdeur om aan journalisten te ontkomen. De voorgeleiding vond plaats in het kader van de ontmanteling van een belangrijk internationaal drugsnet. Al twee en een half jaar is de Franse politie bezig met verhoren en heeft zij beslaggelegd op kilo's heroïne en cocaïne. Er zijn al bijna dertig personen in staat van beschuldiging gesteld en vijftien, vooral in Lyon, gevangen genomen. Francoise Sagan maakte in 1956 haar opvallende debuut met 'Un certain Sourire'.

*****

De BIOGRAFIE van Dr. J. van Ierland is opgenomen in de tweede editie van '5.000 Personalities of the world'. Hij heeft deze vermelding te danken aan zijn grote inzet voor de Curaçaose samenleving.

*****

Onlangs werd bij de KAE het feit herdacht dat REGULIO J. CANDELARIA 35 jaar geleden bij dit bedrijf in dienst trad. Reden voor de directie, chefs en andere personeelsleden om hun collega te huldigen. De jubilaris is werkzaam op de afdeling Mechanische werkplaats bij de KAE.

*****

Wonder boven wonder raakte niemand gewond toen deze DUBBELDEKSBUS in de Britse stad Norwich met zijn achtereind door het wegdek zakte. Het solide uitziende wegdek van de busbaan bleek volledig ondergraven, kennelijk door overvloedige regenval.



In China hebben archeologen de oudste PORNOGRAFISCHE tekeningen ontdekt. Het gaat hier om een 2000 jaar oude rotstekening van verschillende vormen van seksualiteits- beleving. Volgens het persburo dat over de ontdekking berichtte, beelden de taferelen seksuele gemeenschap tussen mannen en vrouwen uit en hebben dieren, waaronder tijgers en apen, erecties of zijn aan het paren. De rotstekening laat bijna 300 menselijke figuren zien, waarvan sommige levensgroot en andere erg klein zijn, sommige gekleed, liggende, staande of dansende. Wang Binghua, een deskundige van de provincie Xinjiang, zei dat de tekening meer dan 2000 jaar geleden door nomadenstammen moet zijn gemaakt. De meeste mannelijke geslachtsdelen zijn artistiek overdreven, zoals ook die van een paar vrouwelijke figuren, waarvan enkele 'delicate gelaatstrekken hebben die een flauwe glimlach verraden'. "Dit alles weerspiegelt de voortplantingsdrift van de primitieve mens," aldus Wang. Hij zei dat de rotstekeningen van de grootste van hun soort zijn die in China zijn aangetroffen. De rotstekening is 14 bij 9 meter en staat op een klip in de noordelijke bergen van Tianshan in de provincie Xinjiang, in het uiterste westen van China.

*****

Niet in de gelegenheid zijnde persoonlijk van U allen afscheid te nemen, roepen wij U langs deze weg een

hartelijk vaarwel toe

Wij hopen over enige jaren - na het voleinden van onze studie-opdracht - weer in Uw midden te zijn.

Dank voor Uw vriendschap en medewerking.

Ricky en Laureen Croes- Eman

Aruba, 17 maart 1988.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
19 maart 1988 vanaf 08.00 uur t/m 21 maart 1988 om 07.00 uur.
Dokter Olie, Sentro Mediko Marie Pompoen, tel.: 615265 / 615044; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
18 maart 1988 vanaf 17.00 uur t/m 21 maart 1988 om 07.00 uur
Dokter Roose, Sentro Mediko Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Lucasius)

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
zaterdag
21.00 uur *Walk like a man* (ƒ.5,- p.p.); 24.00 uur *Vrouwen waar je op terugvalt* (18 jr., ƒ.5,- p.p.).
zondag
19.30 uur *Jaws, The Revenge* (ƒ.5,- per auto); 21.30 uur *Walk like a man* (ƒ.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 The Jimmy Swaggart Ministries; 17.30 Telefiesta ku Tante Irma i Tante Shirley; 18.30 TeleCuraçao special; 19.30 The Big Story with Don Miller: «On to Illinios»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel ku Gonzalo Cuales; 21.30 Estreno: «Best Revenge» [adventure]; 22.00 Wega di Number; 22.10 vervolg Estreno; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.10 Sena di Señor; 17.00 Sala di konsierto; 17.45 Wega di Number; 18.00 Telepatria ku Chin Behilia; 19.00 Alf; 19.30 Live at City Hall (jazz); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Shete dia; 21.00 Dynasty; 22.00 Solid Gold with Dionne Warwick; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
18 maart 1988 vanaf 17.00 uur t/m 21 maart 1988 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Dokterskamer Tera Kòrá, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82624 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Scharlooweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Wever, tel.: 672754.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag en zondag van 10.00-11.00 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren gelieve zich te begeven naar de Verbandkamer.

BOTICA'S (nachtdienst)
zaterdag
Otrobanda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Popular, hoek Madurostraat / Columbusstraat 15, tel.: 611269/612376.
zondag
Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.
Punda
Wilhelmina, Hendrikplein 3, tel.: 612380 / 613078.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
19 maart: R.A. de Windt, Uteweg 53.
20 maart: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

BARBER-KERK: 19.30 uur pontificale Heilige Mis met mgr. Wim Ellis en koor St Cicilia van Barber.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
POMPSTATIONS (**openingstijden van 08.00-15.30 uur**):
Frederik - Saliña, Curoil - Biesheuvel, Curoil - Cas Chiquito, Isa - Plantersrust, Scheidelaar - Mundo Nobo, Vanddis NV - Mari Pampun, De Haseth - Parera, Nieuw - Sto Domingoweg, Perry - Grand Central, Schotborgh - Cas Cora.

TOERISTENSCHIP: 08.00-22.00 uur 'Rotterdam' - FtL.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-11.00 uur wandeltocht.

ROZEKRUISERS: 11.00 uur nieuwjaarsplechtigheid - gebouw Blindencentrum, Corrieweg 16.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 09.00-20.00 uur 'Carla Costa' - S.J.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 20.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

*****

GEREFORMEERDE KERK
(Seru Fortuna 208A)
10.00 uur ds O.W. Bouwsma.
(Cubaweg 100, Buena Vista)
09.30 uur ds J.J. Schreuder.
(Arowakenweg 28, Groot Kwartier)
08.30 uur ds O.W. Bouwsma.
17.00 uur ds O.W. Bouwsma.
(Marakaweg 1, Montaña/Sta. Rosa)
08.30 uur ds J. Glas.

*****

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE MORAVIAN CHURCH
Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

*****

Voor Pavarotti 165 open doekjes

BERLIJN — Een vurig publiek heeft in het Berlijnse opera- gebouw onlangs de zanger Luciano Pavarotti gedwongen talloze malen terug te komen op het podium om een toegift te geven. Dit gebeurde voor de manier waarop hij de rol had gespeeld van de zigeuner Donizetti in L' Elisir d'amore. Het publiek was zo enthousiast hierover dat men hem niet minder dan 165 keer liet terugkeren. Volgens opera- kenners is dit een record.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Monique van Meerwijk, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

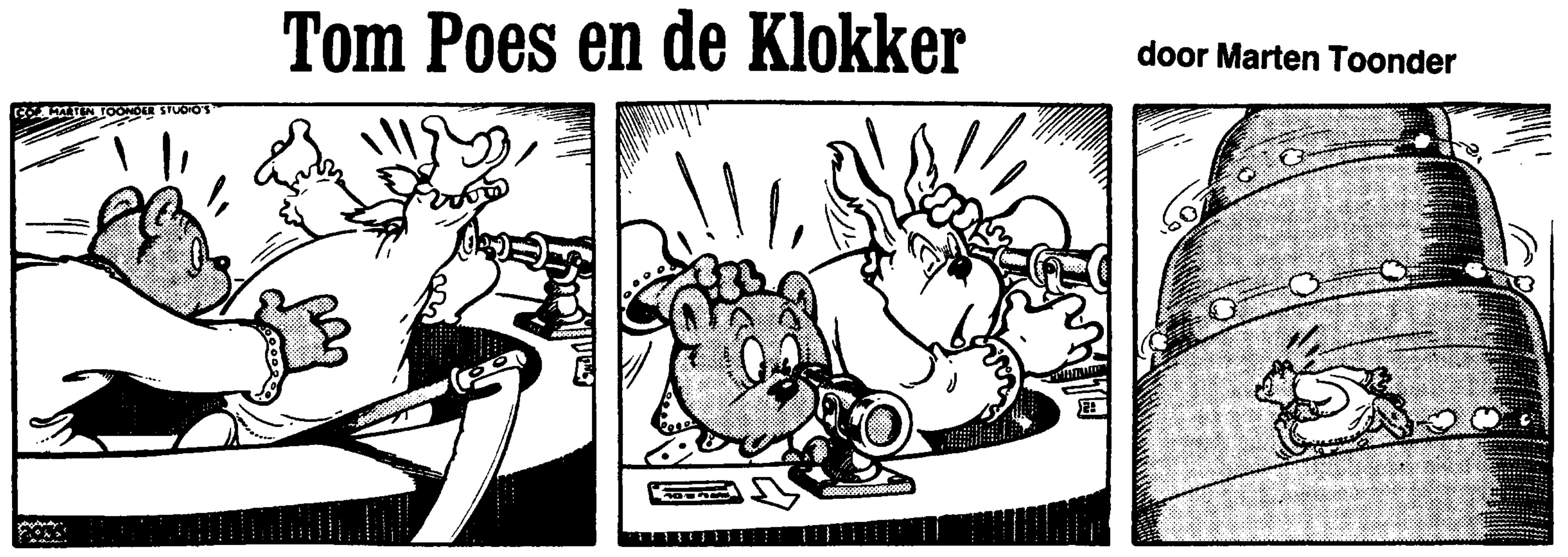
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: **70503, 70504 en 70304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Klokker

door Marten Toonder



2035 — Joost schrok hevig, toen hij door het kijkertje naar de nabije toekomst staarde. "Wat zie je, Joost? Wat zie je?" vroeg heer Bommel ontsteld. "Het is vreselijk met uw welnemen!" riep de trouwe knecht uit. "Ik zie een ontploffing, als ik zo vrij mag zijn! De toekomst ziet er bewolkt uit, met uw welnemen!" "Maar dat is héél vreselijk!" verklaarde heer Ollie. "Ontploffingen horen op de voorpagina van de krant en niet hier! Laat me eens kijken, Joost!" Hij duwde zijn bediende opzij en bracht zijn oog voor de verrekijker. "Het is waar!" mompelde hij. "Een ontploffing! Weliswaar een kleine — maar dat is erg genoeg! Wat nu te doen?" Op dat moment slaakte Joost opnieuw een uitroep. Hij had een kijker naast de eerste ontdekt, die iets verder in de toekomst blikte en had er een blik doorheen geworpen. "Nog erger!" riep hij uit. "Hier is nog een ontploffing, met uw welnemen! En veel erger dan de eerste!" Nu geraakte heer Bommel in paniek. De grote verantwoordelijkheid van de tijdverzorging drukte hem plotseling in volle zwaarte en in paniek begon hij de toren af te rennen. "We moeten die ontploffingen tegenhouden!" schreeuwde hij. "We gaan terug! Terug naar het verleden, Joost!"

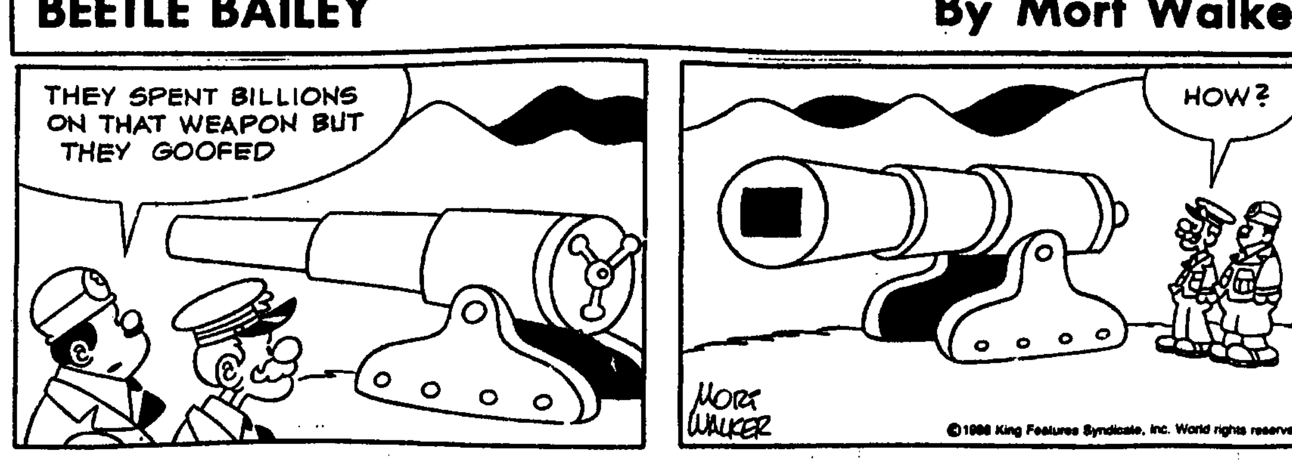
HENRY ® By Dick Hodgins



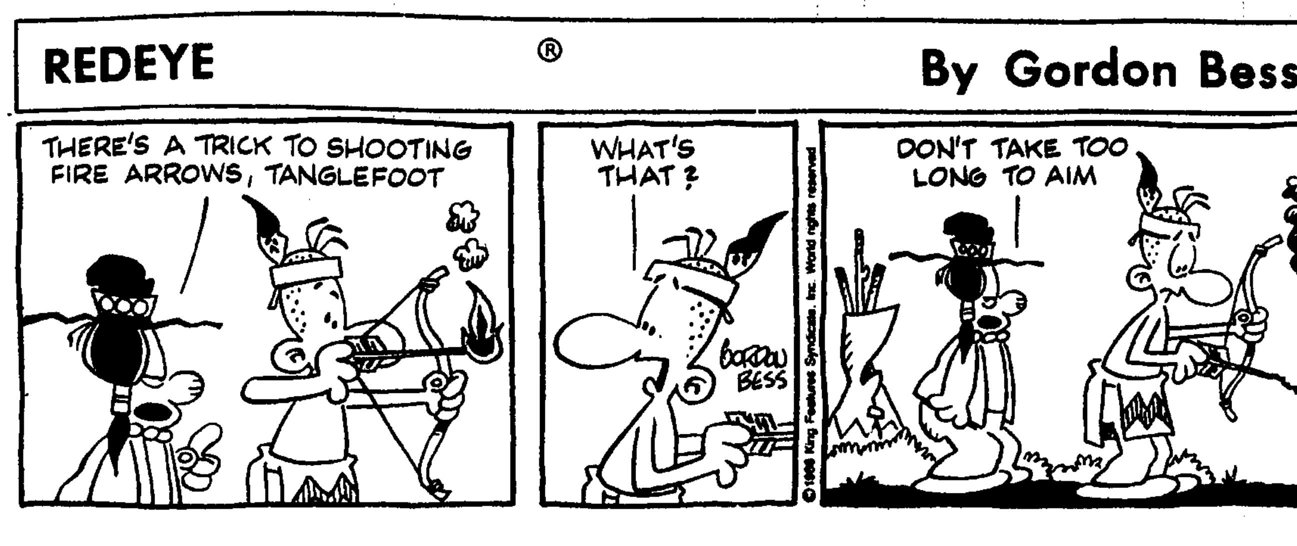
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Gordon Bess



Botica's dicht op elkaar

Geen spreidingsbeleid vestiging apotheken

WILLEMSTAD — "Op Curaçao mag iedereen een apotheek vestigen waar hij maar wil, zolang het maar een éénmanszaak is. Hiervoor heeft hij van de overheid geen vestigings- vergunning nodig. Elke Antilliaan mag namelijk een éénmanszaak opzetten, met uitzondering van het openen van zaken zoals bars en hotels, waarvoor de hinderwet van toepassing is. Voor het vestigen van een apotheek n.v. is echter wèl een vergunning nodig. Wanneer iemand een nieuwe apotheek wil openen, wordt de Inspectie van Geneesmiddelen wel geconsulteerd, maar de overheid hoeft met ons advies geen rekening te houden".

Aldus drs P.H.M. Fontilus, hoofd van de Inspectie voor Geneesmidelen in een reactie op de opening volgende week van Botica Groot Piscadera aan de Jan Noorduynweg. Die straat zal dan twee apotheken tellen. In de nabije omgeving daarvan zijn al twee botica's gevestigd. Vraag is of een dergelijke concentratie van apotheken wel wenselijk is.

In de Breedestraat in Otrabanda waren indertijd vier botica's gevestigd, waarvan er inmiddels twee hun deuren hebben gesloten. Op de vraag of deze twee botica's op last van de overheid hebben moeten sluiten, omdat vier botica's in één straat een beetje teveel van het goede is, antwoordde Fontilus ontkennend. "Die twee apotheken in Otrabanda zijn niet op last van de overheid gesloten, omdat er teveel apotheken in een bepaald gebied zouden zijn, maar dit is door de eigenaren uit eigener beweging gedaan", zo deelde Fontilus mee.

In de buurt waar de nieuwe apotheek geopend zal worden, bevinden zich inmiddels drie botica's: Botica Sta Maria, Botica de Goede Hoop en Botica Paradijs. Bovendien zal binnenkort op Muizenberg nog een apotheek geopend worden. In gebieden zoals Banda Abao daarentegen is maar één apotheek te vinden.

Fontilus: "Als het huidige vestigingsbeleid niet aan bepaalde voorwaarden wordt gebonden, wordt de spoeling voor de apothekers erg dun. De investeringen voor een apotheek zijn vrij hoog en als het aantal patienten dat van een bepaalde apotheek gebruik maakt te klein wordt, kunnen er problemen ontstaan in de pharmaceutische voorzieningen. Als een apotheek- eigenaar een nieuw filiaal wil openen is dat evenmin een probleem, zolang er maar een apotheker aan de nieuwe botica verbonden is."

Mede- eigenaar van Botica De Goede Hoop, apotheker C.K.D. Kam, was van mening dat het vestigen van een andere apotheek verderop in de straat geen probleem hoeft te zijn. "De moeilijkheid op Curaçao is dat er geen vestigingsbeleid is voor apothekers, waardoor het heel goed mogelijk is dat er een clustering van apotheken plaatsvindt, terwijl in andere gebieden geen enkele apotheek gevestigd wordt. Desondanks ben ik niet bang onze klandizie aan de nieuwe botica te verliezen. Bovendien is apotheker Hollander (eigenaar van de nieuwe apotheek Groot Piscadera; red.) één van de aandeelhouders van Botica De Goede Hoop", aldus Kam.

VERGUNNINGEN

Apotheker drs Dennis Hollander, die reeds Botica Cerrito bezit, wilde slechts meedelen dat hij al vijftien jaar in de apothekers- business zit en dat hij vóór dat hij ging bouwen, alle benodigde vergunningen heeft aangevraagd en gekregen. Als Botica Groot Piscadera volgende week zijn deuren opent, heeft Curaçao er een nieuwe apotheek bijgekregen die aan achttien mensen werk zal geven.

Wetsvoorstel apotheken

WILLEMSTAD — In 1982 is reeds een wetsvoorstel ingediend, waarbij het afgeven van een vergunning voor het openen van een nieuwe apotheek aan een vergunning werd verbonden. Daarbij werd ook rekening gehouden met het aantal apotheken dat al in een gebied gevestigd was. Dit voorstel is toen niet afgewerkt en in een bureaula blijven liggen.

Op 7 december vorig jaar is een nieuw aangepast voorstel ingediend bij de minister van Volksgezondheid, Frank Rozendal. Deze heeft toen toegezegd dat het nieuwe voorstel dit jaar de Staten zal worden aangeboden. Een vestigingsbeleid voor apothekers zal op korte termijn dan ook niet gerealiseerd worden.

Zo deelde het hoofd van de Inspectie voor Geneesmiddelen, drs P.H.M. Fontilus de Amigoe desgevraagd mee, naar aanleiding van de opening van de Botica Groot Piscadera.

Tot voor kort was er in Nederland wél een vestigingsbeleid voor apothekers. Vestiging gebeurde volgens bepaalde richtlijnen die waren opgesteld door de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering van de Pharmacie (KNMP). Tot enkele jaren geleden hielden de apothekers zich redelijk aan deze richtlijnen. Toen er echter in de loop der jaren steeds meer apothekers bijkwamen, gingen zij er vaker toe over zich vrij te vestigen, waarna de KNMP heeft besloten het vestigingsbeleid geheel aan de kant te zetten.

VBC vraagt om veiligheid

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Toerisme ir Herman George heeft de noodzaak ingezien van maatregelen om de veiligheid van de toerist te garanderen. De VBC is blij dat ook hij gemeend heeft hier wat aan te moeten doen. Er is echter in het verleden eindeloos gediscussieerd over dit onderwerp, zonder dat het wat opleverde. De voorstellen voor maatregelen zijn vrijwel allemaal neergelegd in verslagen van de ontelbare vergaderingen die over dit onderwerp zijn gehouden. Dit moet de taak van de betrokken instanties kunnen verlichten en, gezien de grote inzet van de gedeputeerde tot nu toe, is de VBC ervan overtuigd dat nu eindelijk in praktijk wordt gebracht waar jarenlang over gesproken is. Aldus de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

Nieuwe strategie voor investeerders:

"Curaçao is coming back!"

WILLEMSTAD — 1988 is uitgeroepen tot het jaar om Curaçao wereldbekendheid te geven. Om dat doel te bereiken hebben de overheid, de Curaçao Action Group, het ITC, Curinde en de Curaçao Ports Authority (CPA) hun krachten gebundeld. Op agressieve wijze zal getracht worden belangrijke investeerders naar Curaçao te halen. Tijdens hun bezoek moeten zij ervan overtuigd worden dat Curaçao de juiste bestemming is om te investeren. Uiteraard zal het niet van de ene op de andere dag lukken om de investeerders in drommen naar Curaçao te halen. De 'partners' hebben evenwel een video- tape, brochure en een beschrijving van 12 potentiele projecten gemaakt waaruit blijkt: "Curaçao is coming back!".

Dat bracht voorzitter Ron Gomes Casseres van de Action Group gistermiddag naar voren bij de presentatie van een viertal video- films die gemaakt zijn met medefinanciering van de overheid en Korpodeko. Er is één algemene film gemaakt van tien minuten waarin een uitleg wordt gegeven van het eiland, de toeristische mogelijkheden en aspecten die voor investeerders van belang zijn. Daarnaast zijn drie video's waarin na een korte algemene inleiding, respectievelijk de bedrijven ITC, Curinde en CPA in de schijnwerpers worden gezet.

STRATEGIE

Behalve de video's is een brochure vervaardigd "Tourism in Curaçao... for Investors, 1988". In die brochure ook weer aandacht voor allerlei zakelijke aspecten. Additioneel aan de brochure toegevoegd, zit een beschrijving van 12 potentiele toeristische projecten waar investeerders voor gezocht worden.

De strategie van de 'partners' is onderverdeeld in drie 'golven'. Met medewerking van het bureau A.D. Little zijn meer dan honderd namen van belangrijke investeerders in de toeristische sector geinventariseerd. Die zullen op persoonlijke basis benaderd worden. Als er interesse blijkt te bestaan, zullen zij de video ontvangen om een beter beeld van het eiland te krijgen. Daarnaast krijgen zij de brochure met een overzicht van de projecten. In april gaat men van start met het benaderen van de mogelijke investeerders.

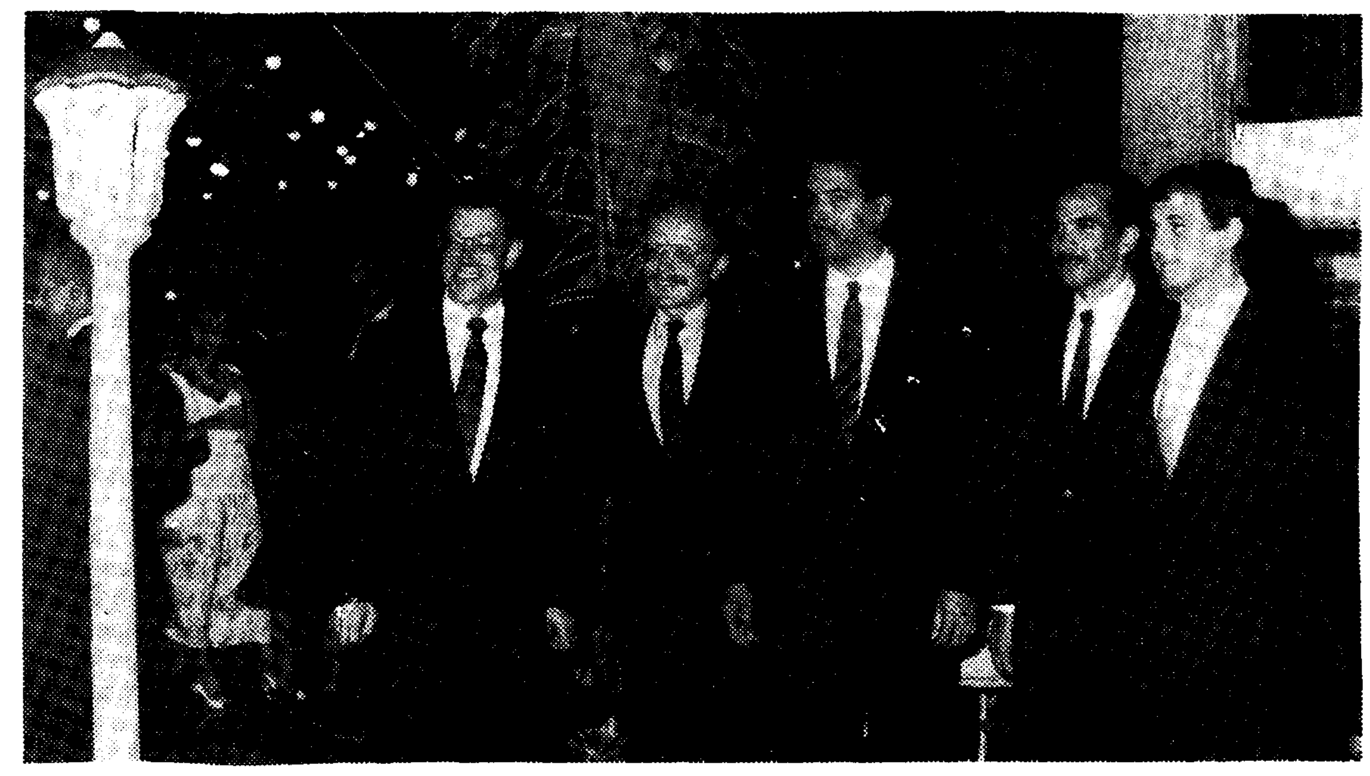
EVALUATIE

Een tweede actiepunt is deelname aan de jaarlijkse "Hospitality Industrial Investment Conference" die in juni in New York gehouden zal worden. De derde golf is een grondige evaluatie van de resultaten van deze actie in augustus/ september. Waar dat nodig blijkt te zijn, zal de strategie dan aangepast worden.

Indien deze strategie succesvol wil zijn, zal er op Curaçao het een en ander aan voorbereiding moeten gebeuren, aldus Ron Gomes Casseres. Eenieder moet overtuigd worden dat het aantrekken van investeerders 'toppriority' heeft. De 'redtape' binnen de overheid moet geëlimineerd worden zodat er geen vertraging optreedt bij de uitwerking van projecten.

Het is verder nodig dat het investerings- klimaat binnen de toeristische sector geoptimaliseerd wordt. De kosten binnen die sector, zoals van water en elektriciteit, moeten verder verlaagd worden, de ontslagwet moet veranderd worden, het systeem van seizoen- werkers moet ingevoerd worden en het minimumloon voor met name de jongeren, dient verlaagd te worden. Belangrijk noemde Gomes Casseres het bovendien, dat ervaren hotelmanagers uit het buitenland worden aangetrokken om hier de lokale mensen tot zo'n functie op te leiden.

Wil men het eiland aantrekkelijk maken voor investeerders, dient de telecommunicatie verbeterd te worden en het opleidingen- programma voor personeel in de toeristische sector moet uitgebreid worden. De toegangkelijkheid van het eiland via luchtvaart- verbindingen moet verbeterd worden en de belastingen op luxe jachten dient verminderd te worden. Aan de overheid liet Gomes Casseres weten, dat het belangrijk is dat die garant staat voor leningen.



WILLEMSTAD — Honderden mensen gaven gisteravond gehoor aan de uitnodiging van Klynveld Peat Grootens om het samengaan van de bedrijven KMG Klynveld Kraayenhof & Co, Peat Marwick en Meijburg & Co te vieren. Over de hele wereld zijn deze bedrijven samen gegaan in 1987, hetgeen op Curaçao resulteerde in de twee nieuwe bedrijven KPMG Klynveld Peat Grootens en KPMG Meijburg & Co. Op het terras en strand van het Avila Beach hotel werd in verband daarmee een grootse receptie gegeven.

Het bedrijf KPMG biedt naast accountants- diensten, tal van andere diensten aan, waaronder belasting- adviezen, management- adviezen en administratieve diensten. Met filialen over de hele wereld is KPMG het grootste accountants- en adviseurs bedrijf. KPMG is in 114 landen gevestigd, heeft meer dan 5000 partners en biedt aan 50.000 mensen werk. In de Nederlandse Antillen en Aruba wordt werk geboden aan 85 mensen.

Foto: vlnr Bart Veefkind, Fred Douglas en Peter Grootens — allen afkomstig van KMG Klynveld Kraayenhof & Co en partners in KPMG Klynveld Peat Grootens — Dennis Cijntje, partner van KPMG Meijburg & Co en Anthony Owers, afkomstig van Peat Marwick en partner in KPMG Klynveld Peat Grootens.

Eén organisatie in binnenstad:

Verenigingen winkeliers gaan krachten bundelen

WILLEMSTAD — De drie verenigingen van winkeliers in Punda en Otrabanda — Sociedad di Comerciantenan, Sosiedat di Komersiantenan di Otrabanda en Indian Merchants Association — zullen hun krachten bundelen in één vereniging van winkeliers die de algemene belangen in de binnenstad gaat behartigen. De nieuw op te richten vereniging, zal het werk van de drie bestaande organisaties en de Action Group, voor wat betreft de binnenstad, overnemen.

Ook de overheid is hierbij betrokken: de organisatie zal namelijk als counterpart voor de overheid fungeren voor wat betreft het beleid met betrekking tot criminaliteit, veiligheid, schoonmaak- werkzaamheden, verkeer, beplanting en het gebruik van publieke ruimtes.

Daarnaast zal de vereniging een marketing- plan ontwerpen en zich bezig houden met de organisatie van speciale evenementen, de herinrichting van de winkels en het organiseren van cursussen voor winkelpersoneel. In april gaat men beginnen met de voorbereidingen om de organisatie op te zetten. De Curaçao Action Group heeft hiervoor een expert uit Amerika aangetrokken voor de duur van drie maanden om te helpen bij de oprichting van de "Downtown Management Organisation".

In april zal overigens meer bedrijvigheid zijn in Punda: de Sociedad di Comerciantenan heeft in samenwerking met de overheid en de Action Group, een project "Viva Punda" opgezet. Er zullen permanent spandoeken, vlaggen en andere decoraties in de straten van Punda worden aangebracht onder het motto: "Viva Punda". Dezelfde plannen zijn ook in voorbereiding voor Otrabanda.

Het bloemenplein, grenzend aan de Tropical Mall, zal eind maart opgeleverd worden. Ook de plannen om "You are here" borden in de binnenstad te plaatsen, vorderen gestaag. Architect Anco van der Woude heeft zes kaarten ontworpen die op verschillende plaatsen neergezet zullen worden om de toeristen de weg te wijzen. Voor de zes borden worden nog sponsors gezocht.

De Action Group heeft ook een bijdrage geleverd aan het project van de Curaçao Ports Authority om de Antilliaan Rudy Martina de muren en het dak van de grote loods op de cruise- terminal van attractieve schilderingen te voorzien. Hij zal in april met de werkzaamheden beginnen.

Man uit Casino verwijderd

WILLEMSTAD — Een 31- jarige Jamaicaan is wegens frauduleuze handelingen uit het casino van Holiday Beach verwijderd op verzoek van de hotelmanager.



WILLEMSTAD — Allemaal blijde gezichten bij Krèsh Dede Pikiña. Gistermiddag kreeg de crèche de beschikking over een fraaie bus voor het vervoer van de kinderen.

Prijsindex-cijfer

WILLEMSTAD — Volgens berekeningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek is het prijsindex- cijfer van de consumptie van huishoudens voor Curaçao en Bonaire (op basis december 1984 = 100) in november 1987 met 0,1% gedaald t.o.v. de maand october 1987. Het indexcijfer was 105.7 in october 1987 en is 105.6 geworden in november 1987.

Tanende interesse

Filmliga stopt voorstellingen

WILLEMSTAD — De Filmliga Curaçao heeft besloten een punt te zetten achter haar maandelijkse filmvoorstellingen Dit wegens gebrek aan belangstelling. Het bestuur van de vereniging acht het niet verstandig op onrendabele wijze door te blijven gaan met het vertonen van bijzondere films nu blijkt dat het Antilliaanse publiek slechts belangstelling heeft voor zang, dans en muziek, zo liet de Filmliga aan de pers weten.

Door de liga werd voornamelijk zogenaamde 'kwaliteitsfilms' vertoond: films die een culturele of artistieke meerwaarde hebben boven 'doorsneefilms' die in een bioscoop vertoond worden.

Voortaan kunnen filmliefhebbers alleen nog maar naar Golden Drive In, om een bioscoopje te pikken. De Filmliga sluit echter niet uit dat volgend jaar een poging gedaan zal worden het fenomeen van de culturele film nieuw leven in te blazen.

WILLEMSTAD — Twee onbekend gebleven mannen hebben te Dein een 87- jarige man neergestoken en bestolen van 300 gulden. De man vertoonde snijwonden aan beide armen en een snijwond in de borst. Zijn verwondingen werden verpleegd in de polikliniek.

Schoonmaakplan gereed

Tanker nog steeds niet vrij van gas

WILLEMSTAD — De tanker Irene LV, waarop vorige week zaterdagnacht een brand uitbrak, ligt nog steeds in de Curaçaose haven. In de ruimten van de Irene LV zijn namelijk gasontwikkelingen ontstaan en het is nodig gebleken om het schip volledig schoon —gasvrij— te maken. Pas als dat gebeurd is, kan gekeken worden of de motoren van het schip kunnen worden opgestart. Volgens een persbericht van de Curaçaose overheid zijn de nodige maatregelen getroffen om een nieuwe explosie of brand aan boord van het schip uit te sluiten.

De in Panama geregistreerde tanker Irene LV kwam vorige week de Curaçaose haven binnen met een olielading bestemd voor de Isla Raffinaderij. Nadat deze lading gelost was, moest het schip in de nacht van vorige week zaterdag op zondag met stoom schoongemaakt worden. In een van de tanks vond daarbij een ontploffing plaats, gevolgd door een brand die men echter relatief snel onder controle kreeg.

GASONTWIKKELING

De tanker is inmiddels naar een andere pier overgebracht om schoon en gasvrij gemaakt te worden. In de loop van zondag bemerkte men echter dat in de ruimten van de Irene LV zich gasontwikkelingen voordeden. Direct na de brand waren de motoren al stilgelegd en was een rookverbod opgelegd terwijl alle andere activiteiten waarbij brand kan ontstaan, zoals koken, eveens verboden werden. Dat verbod is blijven gelden, terwijl het schip regelmatig op brandgevaar werd gecontroleerd.

Inmiddels zijn er monitoren geinstalleerd waardoor tijdig aanwijzingen kunnen worden verkregen, indien de gasontwikkeling voor de omgeving een gevaar zou gaan vormen. Door de Isla Raffinaderij zijn bovendien alle nodige materieel en manschappen geinstalleerd en beschikbaar gesteld om direct te kunnen ingrijpen bij brandgevaar.

SCHOONMAAK

Daarnaast zijn er plannen uitgewerkt en goedgekeurd om in een eerste fase het schip geheel schoon te maken. Na deze schoonmaak zal bekeken worden of de motoren van het schip mogen worden opgestart. Als dat het geval is, zal een beslissing genomen worden over wat er met het schip gaat gebeuren. Door deze maatregelen kan gesteld worden, aldus een bericht van de public- relations afdeling van het eilandgebied, dat alle mogelijke toeval waardoor een nieuwe explosie of brand aan boord van het schip kan ontstaan, menserlijkerwijs gesproken als uitgesloten moet worden geacht.

UNA-enquête wijst uit

Antillen kiezen voor verband van vijf en band met Holland

WILLEMSTAD — Gisteren zijn de resultaten bekend gemaakt van de enquête onder ongeveer 750 Antillianen over hun wensen ten aanzien van de staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen. Op sommige punten blijkt de uitslag verrassend, op sommige punten voorspelbaar.

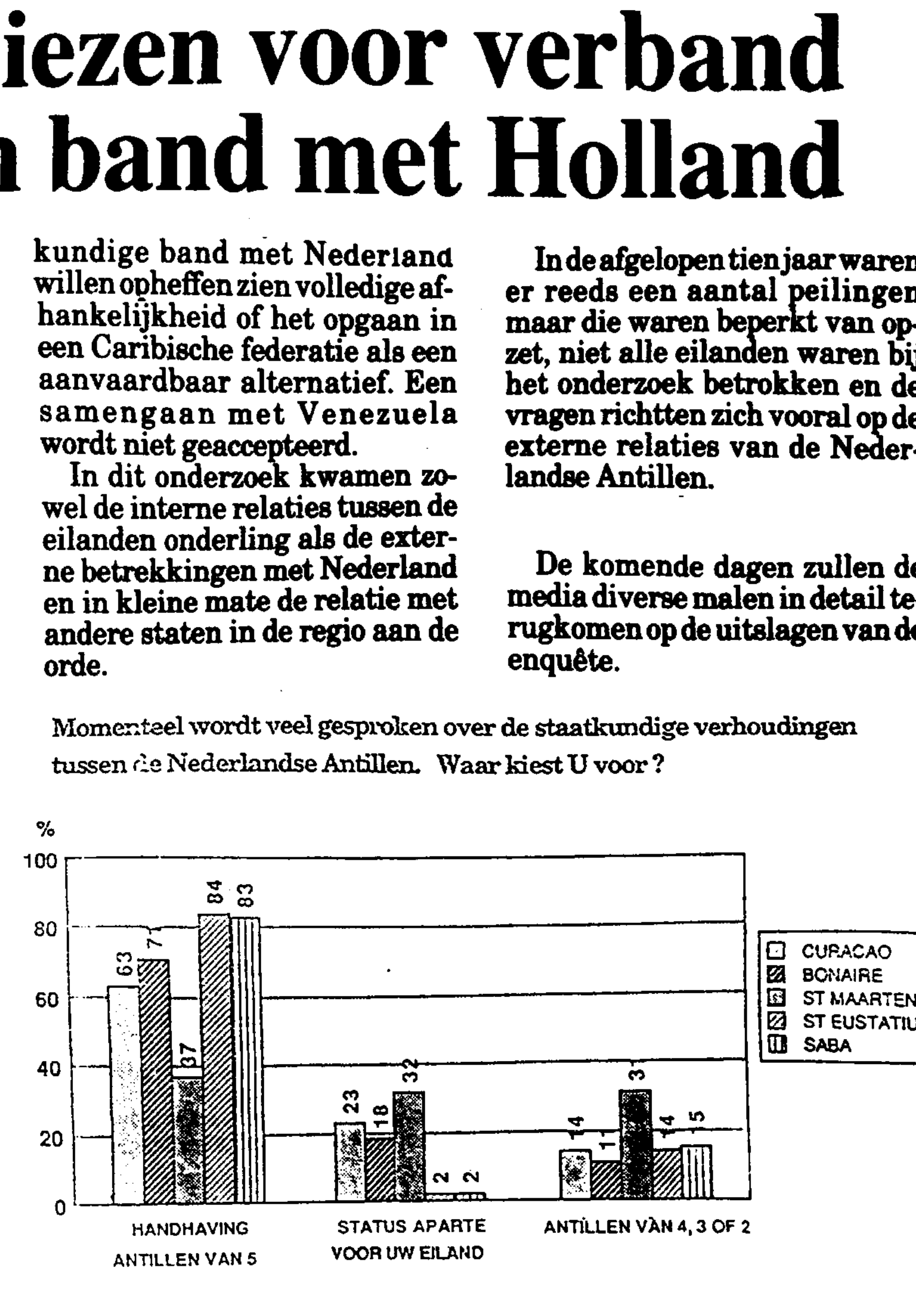
Verreweg de meeste inwoners van de Nederlandse Antillen kiezen voor een continuering van een 'Antillen van vijf'. Alleen op St Maarten zijn de meningen verdeeld en zijn ook een status aparte en een Antillen van vier, drie of twee interessante opties voor de staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen. Vrijwel zonder uitzondering willen alle eilanden de band met Nederland handhaven, maar of de status quo gehandhaafd moet worden, of dat er aangestuurd moet worden op een losser verband of juist een vaster verband waarin de Antillen een provincie worden van Nederland, is nog niet duidelijk. Daar zijn de meningen nog te verdeeld over. Zij die de staatkundige band met Nederland willen opheffen zien volledige afhankelijkheid of het opgaan in een Caribische federatie als een aanvaardbaar alternatief. Een samengaan met Venezuela wordt niet geaccepteerd.

In dit onderzoek kwamen zowel de interne relaties tussen de eilanden onderling als de externe betrekkingen met Nederland en in kleine mate de relatie met andere staten in de regio aan de orde.

In de afgelopen tien jaar waren er reeds een aantal peilingen maar die waren beperkt van opzet, niet alle eilanden waren bij het onderzoek betrokken en de vragen richtten zich vooral op de externe relaties van de Nederlandse Antillen.

De komende dagen zullen de media diverse malen in detail terugkomen op de uitslagen van de enquête.

Momenteel wordt veel gesproken over de staatkundige verhoudingen tussen de Nederlandse Antillen. Waar kiest U voor?



Droom van Jan Beaujon verwerkelijkt

Cas di Cultura krijgt kostbare concertvleugel

ORANJESTAD — Voordat gisteravond in het Cas di Cultura het pianoconcert van de pianist Ilan Rogoff begon, werd de droom van de oud-voorzitter van het CCA, Jan Beaujon, werkelijkheid doordat een kostbare concertvleugel van het merk Steinway in gebruik kon worden genomen.

De voorzitter van de Arubaanse Kunstkring, Mike de l'Isle, zette in een toespraak uiteen, dat dankzij de inspanningen van Jan Beaujon, voorzitter van de stichting Schouwburg Aruba, Aruba de beschikking kon krijgen over deze Steinway-vleugel, een investering van ruim zestigduizend dollar. Dankzij het CCA kon Leonard Pizzilinie uit Caracas overgebracht worden om op instructies vanuit Hamburg de vleugel op te stellen en te stemmen. De vleugel kwam in december op Aruba aan. Hij dankte iedereen die hiertoe heeft bijgedragen.

VELE BIJDRAGEN

Waarnemend voorzitter van de stichting Schouwburg Aruba, Carlos de Cuba, wees er vervolgens op, dat dankzij de inzet van Jan Beaujon, die hier onder meer een fonds voor vormde, deze vleugel nu op Aruba beschikbaar is. Het tien jaar geleden opgerichte fonds voor deze aankoop kreeg in de loop der jaren vele bijdragen. Voorts droegen bij het CCA, de ONOCA, de Sticusa, de Arubaanse Kunstkring en de stichting Schouwburg.

De Cuba betreurde het dat Jan Beaujon wegens ziekte niet aanwezig kon zijn om zijn droom in Cas di Cultura werkelijkheid te zien worden. Tezamen met Leonard Pizzilinie opende de voorzitter van de Arubaanse Kunstkring met een gouden sleutel de vleugel.

De Israëlische pianist Ilan Rogoff, die vanuit Bogotá op Aruba was aangekomen, sprak zijn waardering uit, dat hem de eer werd gegund om op deze Steinway-concert-vleugel het eerste concert te mogen geven.

Hierna volgde een concert, dat een groot succes werd en waarbij gewezen werd dat de concertvleugel een belangrijke aanwinst voor Cas di Cultura is, dankzij het initiatief en de inzet onder leiding van Jan Beaujon.

Prijs voor tv-spot

Meer toeristen uit Venezuela

ORANJESTAD — De Arubaanse vertegenwoordiger in Caracas Franklin Granadillo en de PR-man voor Aruba in Venezuela Frank White vertelden in Tele Noticias dat er duidelijk een stijging is van Venezolaanse toeristen naar Aruba.

Het is nog wel niet zoals in 1983, toen vele Venezolanen Aruba bezochten, maar het aantal neemt gestadig toe. Aruba heeft in Venezuela als dichtbij gelegen vakantieoord een uitstekende naam. Voor het derde achtereen volgende jaar werd door de ANDA — die prijzen toekent voor beste tv-reclame — aan Aruba de eerste prijs weer toegekend voor de [illegible] toeristische spot [illegible] Venezolaanse tv.

Hoofdprijs blijft in Sportlottopot

ORANJESTAD — Bij de trekking van de sportlotto op donderdag-avond bleek geen der inzenders de vier cijfers — 21-30-19-22 — goed geraden te hebben zodat de eerste prijs die opgelopen was tot 5219 florin in de pot blijft. Hierdoor wordt de eerste prijs volgende week rond de twaalf mille. Voor de tweede prijs waren er twintig goede inzenders — drie nummers goed — die ieder ƒ.173,95 in ontvangst kunnen nemen.

Nieuwjaar Rozekruisers

SAVANETA — De Rozekruisers van Aruba Chapter Amorc zullen op zondag 20 maart het begin van het nieuwe jaar herdenken volgens het ritueel uit de oudheid. Dit gebeurt om tien uur 's morgens in het Amorc-gebouw te Savaneta 202. Op deze dag zal ook een groep nieuwe officials van het Aruba Chapter Amorc worden geïnstalleerd.

Anti-drugskruistocht

Kenneth Croes van partij op halve marathon

ORANJESTAD — De Curaçaose sportman Kenneth Croes, die onlangs met zijn zwemtocht op Curaçao de aandacht trok, neemt morgen op Aruba deel aan de halve marathon die onder auspiciën van Idefre wordt georganiseerd.

Kenneth Croes doet dit in het kader van een campagne tegen het drugsgebruik en wil daarmee opnieuw bewijzen dat sport gezonder is. In juni gaat hij een 24 uren fietstocht op Curaçao houden, terwijl hij plannen in studie heeft om de afstand van Aruba naar Venezuela — ongeveer dertig tot vierendertig uur — te gaan zwemmen. Hiermede zijn volgens Kenneth Croes ruim tien zwemuren gemoeid.

Inmiddels kreeg hij een uitnodiging om van Dover naar Calais het Kanaal over te zwemmen, terwijl een zwemtocht in Italie inmiddels rond is gekomen. Kenneth Croes vertelde dat zijn sponsors een en ander verzorgen, en hij de sport doet en daardoor de aandacht vraagt dat sport belangrijker is dan gebruik van verdovende middelen.

ORANJESTAD — Om de nieuwe politie-agenten zo vertrouwd mogelijk te maken met de omgeving waar zij moeten werken, wordt zwaar patrouille gereden in vele wijken. Opvallend was het daarbij, dat de patrouilles in vele straten — naar schatting meer dan zestig — geen straatnaamborden meer aantroffen. Het werd een puzzel om uit te zoeken in welke straat men was. Waar de straatnaamborden zijn gebleven, weet niemand. Wel is bekend, dat in het verleden de Amigoe herhaalde malen foto's bracht van straatnaamborden, die maanden lang op straat lagen en niet bevestigd waren op de plaats waar ze thuishoren.

ORANJESTAD — De officiële opening van de competitie van Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) is verschoven.

De competitie zou eerst op 25 maart beginnen met de wedstrijd tussen kampioen Marlboro en subkampioen Aruba Video Center, maar is nu verschoven naar een andere datum na de Goede Week. De nieuwe datum en het wedstrijdschema zal de ABBA binnenkort bekendmaken.

ORANJESTAD — De [illegible] (WCA) [illegible] de federatie in Washington D.C.



Joceline Clemencia

IK BEN EEN FANATIEKE CURAÇAOSE

JOCELINE CLEMENCIA hield, zoals de Amigoe berichtte, op zondag 6 maart een lezing op de UNA over de poëzie van Elis Juliana, die hij publiceerde in de drie bundels OPI (Organisashon, Planifikashon, Independensia).

Er waren bij die lezing veel belangstellenden, maar meer nog vonden het jammer dat zij er niet bij konden zijn. Voor hen vertelde Joceline het een en ander over zichzelf en gaf ze de tekst van haar lezing aan de Amigoe, zodat daaruit wat samenvattingen kunnen worden opgenomen.....

FANATIEK

Joceline Clemencia werd op Curaçao geboren en noemt zichzelf een fanatieke Curaçaose. Op mijn vraag wat ze daarmee bedoelde, antwoordde ze: "Ik geloof in de mogelijkheden van Curaçao. Het is belangrijk dat we daaraan werken en zorgen dat de dingen verwezenlijkt worden. Ik blijf geloven, dat als een bepaalde ontwikkeling op gang komt, het ook mogelijk is. Er wordt te veel gekankerd, op de jeugd, op het lage ontwikkelings-peil op Curaçao, enz. Ik heb moeite met die uitspraken. Je kan wel blijven zeuren, maar je moet wat doen. Geef scholing voor volwassenen, werk in de buurtcentra.

De dingen moeten op gang gezet worden. Onderwijs is heel belangrijk. Het is heel erg dat de gedeputeerde wil hakken in het onderwijs. Dat is de basis waarop de ontwikkeling van ons land gebaseerd is".

Joceline was leerling van het MIL en heeft in Nederland M.O. Spaans gestudeerd. Na haar terugkeer op Curaçao gaf zij drie jaar les op het Radulphus College, daarna ging zij naar het Peter Stuyvesant College waar ze nog steeds werkt. Twee jaar geleden had ze genoeg van de routine, die naar haar idee niet meer zou veranderen tot haar pensioen toe. Ze had behoefte om over haar vak te praten, en ze wilde doorstuderen, nieuwe dingen beleven. Daarom is zij naar Nederland gegaan om haar doctoraal Spaans te doen. Haar afstudeer-scriptie wijdde zij aan Elis Juliana. Waarom?

"Ik ben gewoon begonnen met het werk van Elis Juliana te lezen en wat hij schreef sprak me aan. Ik proefde steeds dat hij heel diep over de dingen van hier nadacht. Hij durfde bepaalde negatieve dingen van ons te zeggen, niet onplezierig, artistiek, maar hij deed het.

Ik heb zelf vaak moeite met onze manier van zijn, Elis ook en hij zegt het. Hij legt de vinger op de zere plek. Ik wilde meer weten over deze figuur en zijn werk. Ik ben toen met hem gaan praten. Dat waren heel leerzame gesprekken. Ik heb veel van hem geleerd. Hij moet het erg moeilijk gehad hebben.

RACISME

Nu, vandaag, kan ik zeggen op de UNA: Er is wel racisme op Curaçao, maar dat heeft geen sancties voor me. Elis zei dat ook al in de jaren vijftig voor de radio. Hij werd opgebeld, uitgescholden, men lachte hem uit of maakte hem belachelijk. Het vereiste moed van een zwarte Curaçaoënaar, die niet academisch gevormd was, om dat te doen. Nu is het progressief om zoiets te zeggen, maar toen was het pas echt progressief, het vroeg durf".

"Ik wilde studeren, maar ik wilde zinvol studeren. Alles wat ik deed, probeerde ik te doen met verwijzing naar Curaçao of naar school. Een scriptie moet ook zin hebben. Er worden al zo veel scripties geschreven over b.v. Garcia Marquez, over de hele wereld. Ik koppelde het, studeren en schrijven over Elis".

Kon je makkelijk aan materiaal komen?

"Nee, helemaal niet. Naar welke bibliotheek moet je? Er bestaan maar een paar regeltjes over hem en in die paar regels herhaalde de een de ander. Iedereen schreef "humor", maar als je met Elis praat, is het niet humoristisch. De een praat de ander na.

Waar moest ik materiaal vandaan halen? Ik vroeg het aan Elis zelf, en aan Lucille Haseth, aan Nydia Ecury en aan pater Brenneker. Gaan praten met pater Brenneker is op zich al een leerschool. Elis Juliana en pater Brenneker weten zoveel, dat kun je je niet voorstellen. Er is geen waardering voor wat ze hebben gedaan. Wat gebeurt er met alle kennis in die hoofden? Wat gebeurt er met al die banden en aantekeningen en foto's? Stel dat er eens brand uitbreekt? Ze zijn zo bescheiden met hun kennis. Het zijn geen mensen die publiciteit zoeken, maar ze weten meer dan tien universiteiten bij elkaar. Ze hebben eens een aanvraag ingediend om hulp van iemand die geschiedenis heeft gestudeerd om te helpen met filen, maar dat is nooit gehonoreerd. Ze zijn allebei heel willig hun kennis over te dragen, ze kenden me niet, maar ik was altijd welkom.

Elis Juliana verdient veel beter behandeld te worden, ook door de overheid. Nicolas Guillen is op Cuba een nationaal begrip als de oude, talentvolle, maatschappij- bewuste kunstenaar. Dat is de manier waarop Elis hier behandeld zou moeten worden".

We moeten werken aan de mogelijkheden van Curaçao

Hij is niet de enige miskende kunstenaar?

"Hermanito had op de t.v. een interview met de danser Juancho Schmidt. Die heeft internationale erkenning gekregen met zijn mazurka's en andere dansen. Nu moet hij nummers verkopen om aan de kost te komen. Waarom is er geen werkplaats waar hij zijn kennis kan overdragen?"

"Wij halen buitenlanders naar hier en denken dat Curaçao zelf niets te bieden heeft. De kinderen hier weten van niets. Ik weet ook weinig. Ik ga mee met excursies naar Banda Bou om te leren. De jongeren kunnen geen tambu dansen. Wie heeft het ons geleerd? Wie heeft ons ooit liefde bijgebracht voor de tambu? Alleen ordinaire mensen deden dat, nette mensen niet..... Waarom krijgt ISOCO in het buitenland meer waardering dan hier? Door hun muziek leeft de muziek di zumbi weer. De paar oude mensen die het hun geleerd hebben zijn inmiddels overleden. Dat zijn mijn redenen om aan de slag te gaan met werk van hier".

Gaf het geen problemen met Papiaments aan de slag te gaan bij je studie Spaans?

"Ik moest het wel motiveren. In het Caribisch gebied wordt Spaans gebruikt. Het Papiaments is aan de Universiteit van Amsterdam aan bod gekomen door het werk van Raul Römer. Waar ruimte is voor de taal, moet ook ruimte zijn voor de literatuur in die taal en dat werd ook zonder probleem geaccepteerd. Wel moest er een deskundige gevonden worden die ook Papiaments kon lezen.

Dat is toen mijn oud-collega Aart Broek geworden. Ik heb de scriptie wel in het Spaans geschreven en alle teksten vertaald in het Spaans".

"Hoe meer ik doorging, hoe meer ik ontdekte en hoe meer ik erachter kwam dat Elis Juliana een klassieke Curaçaoënaar was. Hij laat zien dat je compromissen moet sluiten, anders overleef je het niet. Af en toe schopt hij en kijkt dan naar de effecten. Compromissen sluiten hoort hier, past hier; je moet laveren. Het is besmettelijk. Het is een gewoonheid die niets te maken heeft met de zwarte Curaçaoënaar, allemaal hebben we het, joden, protestanten, Portugezen, zwarten, allemaal".

De rol van de vrouw in onze maatschappij is belangrijk voor je?

"Ik vind het tof van Elis dat hij partij kiest voor de vrouw en tegen zijn eigen soortgenoten, terwijl hij net zo is als zij: "Mi ta mes un kaka ku tur", zegt hij zelf".

Waarom juist Elis Juliana en niet bijvoorbeeld Pierre Lauffer?

"Elis spreekt de waarheid op een Curaçaose manier via zijn gedichten. Pierre Lauffer was te bot. Hij zei: "Farizeeër". Elis Juliana zegt hetzelfde, maar met een mooi jasje aan. Als je de botte waarheid zegt, denkt men: het gaat over hem, niet over mij.

Dat trok me. Het is poëzie, het is gecomprimeerd. Het is een spelletje, heel simpel, maar met een groot effect. Niemand doet hem dit op dit moment na. We moesten meer OPI's hebben, meer Elissen, en meer discussies over OPI's, dan waren we een stuk verder".

Krijgt de Antilliaanse literatuur ook een kans bij jou op school?

"In 6-VWO moeten de leerlingen een scriptie maken voor het mondeling examen. Ik geef ze de ruimte als ze daarvoor een Antilliaans auteur willen pakken. Een jongen heeft b.v. geprobeerd aan te tonen dat Richard Hooi een afro-caribisch schrijver is die poesia ritmico schrijft.

Onze UNA moet zich ook meer bezighouden met Curaçao te beschrijven. Alle universiteiten in de regio houden zich bezig met het beschrijven van het Westindisch gebied op allerlei terrein. De UNA zou op een wetenschappelijke en serieuzer manier de geschiedenis en het zijn van deze eilanden moeten beschrijven. Daarom is het belangrijk dat er een Faculty of Arts bijkomt".

Organisashon Planifikashon Independensia

JOCELINE CLEMENCIA heeft de poëzie van de drie bundels OPI van Elis Juliana (in totaal 106 gedichten) op semantische gronden onderverdeeld in 17 themagroepen. Die themagroepen verdeelt ze weer in vijf hoofdgroepen, nl.

1. **Afrikaans eufemisme of camouflage- cultuur.**
2. **menselijke relaties.**
3. **handel en politiek.**
4. **dood.**
5. **regeneratie.**

Uitgaand van die hoofdthema's heeft ze de gedichten ingedeeld en heeft ze gezocht naar de boodschap die in de gedichten voor de lezer verborgen zit.

Onder de eerste themagroep vallen de gedichten over religie, geloof, bijgeloof, carnaval, hypocrisie, onwetendheid en zelfvernietiging, mode, imitatie en alle complexen. Religie, zegt Juliana, speelt een grote rol in het leven op Curaçao. Religie is ook een statussymbool: denk eraan dat de slaven niet protestants gedoopt werden. Er zit in religie ook een element van hypocrisie. De slaven werden door de paters gedoopt met toestemming van de shon. Niemand vroeg of ze wilden of wat ze eerder geloofden. De slaaf moest meedoen. De pastoor en de shon waren twee handen op één buik. Juliana: "Ze leerden niet bidden, maar gebeden zeggen. De kerk was het huis van God. Daar alleen was God, niet in het dagelijks leven".

KREDO

Mi ta kere
ku todopoderoso
a traha masha duru
di djaluna mardugá
té djasabra'nochi
p'ela krea mundu
i ku djadumingu
di tantu kansansio
e mester a sosega?
Mi ta kere tambe
ku si mi no kumpra
un sakrifisio di misa
pa mi defuntu stimá,
ni den siman
ni djadumingu
su alma pekador
lo no por deskansá?

Elis Juliana keert zich niet tegen alle religie. Er is een diep geworteld religieus gevoel, nog stammend uit Afrika. Onze hedendaagse religie is, zo zegt hij: "Een jurk van Europese magie over een harnas van Afrikaanse magie".

Ook het volksgeloof en het bijgeloof vallen onder dit thema. Naar de Curaçaose folklore heeft Elis Juliana veel onderzoek gedaan en hij heeft erover gepubliceerd en lezingen gehouden. Hij sloot echter zijn ogen niet voor het bedrog dat bijvoorbeeld met brua mogelijk is.



Elis Juliana

Carnaval is het feest bij uitstek van de vermomming. Het is een onmisbaar attribuut in de grote komedie van het eufemisme.

DEMASQUE

Spil spil, bisami kla
sin temor ni trastería:
Kón bo ta haña bo amigu
disfrasá pa karnaval?
Wel, pa mi ta franko kubo,
t'awor bo ta normal;
ku bo wowo di kolebra
ku bo boka di kochinu
bo por grita libramente
sin ningun hende pone
tinu:
Pueblo por bien kome
kaka,
basta ami haña plaka
pa mi chambuká aden.

Hypocrisie is een wat scherper woord dan camouflage. Juliana ziet het in allerlei hoekjes van onze samenleving. Het is een vorm van bluf, men heeft niets nodig van niemand, of men wil graag helpen, maar helaas, net, die dag, zijn er vele redenen waarom het niet kan.

DEPENDENSIA

Kaminda bo ta mirami
aki,
mi no tin mesté'i n'un
hende
hasi ní dunami nada
pa mi tin ku paga danki

Mi tin mi kasá, mi yunan,
mi outo i mi propio kas.
Mi trabou ku bon salario
i derecho di penshon.

Mi tin mi bon sèn na
banko
ku ta duna basta interés
pa mi sigi biba dushi
sin ningun dolo'i kabes.

Ai karamba!
Gas di mi laiter a kaba.
Amigu, fiami bo lusafè!

Onwetendheid omschrijft Juliana zelf met: "We leven leeg, als we zo doorgaan graven we ons eigen graf". Een goed voorbeeld van wat hij bedoelt, geeft het gedicht Viktima:

VIKTIMA

Chikitín ta broma
su amigitu di klas:
Nos tin un frishidèl
masha grandi mes na kas.

Bo ta primi un kònòpí
e ta basha èis garná
pa bo traha friofrio;
mashá dushi mes; bo sa?!

Awe mama n' ta'tin sèn
pa nos a kumpra pan.
Si bo dunami pida dibo
bo ta haña èis mañan.

En natuurlijk hoort de mode en het volgen van modegrillen tot dit thema.

MINI

Mini a bini.
Mini a bai.
Rékétin pas amèn!
Hubentut nó ta korda
ní hasi misa p'é.
Ma muhénan kabesura
'kofi a kaba'
'suku n' tin mas'
'laputa ta blè'
ketubai ta lamentá
defuntu Mini riba kaya
show nan diki'bèl
kròbòkròbò di spatader
anto hubentut ta lusi
den nan maksi.
Yá bo sal

Elis Juliana spreekt zelf over Afrikaans eufemisme. Een eufemisme is een manier om harde, scherpe, moeilijke dingen op een zachtere manier te zeggen. Het is een Antilliaans cultuurgegeven dat nog stamt uit de slaventijd.

Het was vaak nodig om een manier van communiceren te ontwikkelen die een beter begrip mogelijk maakte. We vinden dit ook terug in de teksten van de tambu, die vaak niet zeiden wat ze leken te zeggen. Dit is uitgegroeid tot een kunst. Het is een vorm van een "goed gesprek". Men verzacht de berichten die hard aankomen.

Brenneker schrijft in Zjozjoli: "sterven (muri), is een hard woord, je kunt het ook meer bedekt zeggen; heel mooi is: "hij is naar zijn werkelijke wereld vertrokken", meer zakelijk: "hij heeft zijn paspoort ingeleverd" en zeer concreet: "het witte laken heeft zijn borst bedekt". Deze eufemismen zijn artistieker en positiever dan "sterven". Alle culturen kennen dit soort eufemismen maar op Curaçao, zo constateert Juliana, is het tot een kunst geworden, niet alleen voor het negroïde volksdeel, maar dwars door ras, religie, leeftijd, sekse en status heen.

Joceline Clemencia ziet de gedichten rond het thema camouflage als een rode draad door het hele werk van Elis Juliana lopen.

De tweede groep van Joceline bevat de thema's over menselijke relaties. Over de relatie man-vrouw zegt Juliana: "het ONZE VADER vormt al een basis voor discriminatie van de vrouw. Zegt het niet: in de naam van de Vader, de Zoon en de Heilige Geest?" Over moeders en over vrouwen spreekt het niet. Toch geven vrouwen het leven door, verzorgen de kinderen en voeden ze op. Elis springt in de bres voor de vrouwen, want in onze maatschappij staan ze op de tweede plaats en de man voelt weinig verantwoordelijkheid voor vrouw en kinderen". Over de liefde tussen man en vrouw zul je in deze bundels geen enkel gedicht vinden.

BAR

Miranos sintá den bar
ta hunga milionario.
Kada beter ku nos dal
nos ta sinti más kariño
pa e la-reina enkantá
ku ta hari ku nos tur
segun su pechunan ta lur
tra'i su blusa eskotá.
Nos kada un ke demostrá
ku nos stoma ta furá
ku chumbu di nos sueldo.
Kadabes nos ta yam'e
ku mashá bravura
trese un bòter mas dje kos
ku ta oumentá kentura.

Nos ta hala, hala, hala
gosa, hala, lubidá
tur fatiga, tur problema
dje muhé kansá na kas
ku ta bio yora preokupá
ki ora nos lo regresá
ku loke sobra pa e kumpra
maske t'un bleki machiká.

MOMENTO GLORIOSO

Ketu negra
no papia
no muf
laga bo kabes
keda kima
mi pechu
te saka blar
na mi kurason

ketu
negra

(Vervolg op pagina 6)

De Mexx-mens werd in de Himalaya geboren

GOD, EEN GOD, HET goddelijke, zit in de mens zelf, zegt hij. Dat gelooft hij en dat heeft hij altijd geloofd. Daar konden die Engelse leraren in Naihital in de Himalaya met hun drie kerkdiensten per dag niets aan veranderen. Rattan Chadha schaterlacht. Hij kent de bijbel van voren naar achteren. Hij, de hindoe, elf jaar nog maar, zong helemaal vooraan mee in het *Boys Choir*. En hij vond het allemaal prachtig. Amusant, zegt hij. Vrome gezangen, maar méér dan melodieën waren het niet voor hem.



Langzaam, zeer rechtop, sloffend lopend, in een zwarte pofbroek, als een oppergod, een goeroe misschien, treedt hij naderbij.

Maar 's avonds, ja, dan wendde hij zich, ingekeerd, op zijn sobere jongenskamer, naar de Troon van Arya Samaj. Zijn Almachtige. Die Engelsen piekerden er niet over om ons, die ongeveer dertig Indiers onder de driehonderd, voornamelijk Engelse studenten, in de gelegenheid te stellen onze eigen religie te praktizeren. Dus geen Tempel voor ons, geen meditatie- ruimte, nergens. Maar die had ik ook niet nodig, omdat Arya Samaj in mezelf zit. Dat zei ik nooit, want ik wilde niet anders zijn dan de anderen. Maar ik ging dus wel altijd naar mijn eigen god".

Slaan. Dat deden de Engelsen óók. Ranselen. Het hoorde er bij. Toch zeker om de twee maanden met de lat op fikken en billen. Het hagelwitte ivoor laat zich weer zien, want hij grijnst. "M'n hele leven op die school was hard. Ze waren streng, die Engelsen, verschrikkelijk streng. En verzet, ach, dat kwam niet in je hoofd op. Die kostschool, dat was een perfecte levenswijze. Je leerde er *discipline*. Een goed woord, vind ik nog steeds, *discipline*. Alle vrienden van die school hebben het in de wereld ver geschopt. Een paar van hen zijn nu mijn partners. En ze hebben dezelfde Mexx- mentaliteit als ik. En wat dat is, de Mexx- mentaliteit, ja, hoe zeg je dat. Het betekent respect hebben voor je werk, en vooral voor jezelf.

Een Mexx- medewerker zegt ja als het ja moet zijn en nee als het nee is". Armoede heeft hij nooit gekend. Als zoon van een rijke, invloedrijke vader met staalfabrieken en een im- en exportfirma, leefde hij in het straatarme New Delhi in welstand. Hij heeft nog vier broers en drie zusters en ook die hebben het, in het familie- bedrijf, ver geschopt. Eén zuster klom in India op eigen kracht naar de top: twee jaar geleden werd zij in India uitgeroepen tot Zakenvrouw van het Jaar. "Ze is een ster", zegt Rattan, "en dat is in mijn land een unieke prestatie".

HET WONDER

Niemand in de wereld van de mode begrijpt hoe het allemaal kan. Want Het gebeurt. Het. Het Wonder. En wel met de hulp van Het Licht. Lees en huiver. Rattan Chadha komt in 1971 dankzij de hulp van de Nederlandse ambassadeur Scheffer, met wiens zonen hij dan bevriend is, naar Nederland. Rattan kent het Westen goed. Toen in de tweede helft van 1960 duizenden Amerikaanse en Westeuropese hippies zich op sandalen en in kashmirhemden naar India spoedden om er in kleermakers- zit aan waterpijpen te lurken, trok Rattan een schone spijkerbroek aan en reisde Westwaarts. Hoofdschuddend passeerde de frisgeschoren jonge econoom in de straten van zijn vaderland de slome zonen van Sergeant Pepper, die rokend, spuitend en snuivend, met plattegronden van bedevaarts- oorden ondersteboven op hun schoot, spoedig zoekraakten in wolken van wierook.

"Nooit iets van die hippies begrepen", zegt Rattan nu. "Ik kwam net van die school in de Himalaya en ik stond trappelend gereed om Het Grote Geld te verdienen. En dan struikel je in New Delhi ineens over volstrekt gedrogeerde jongeren. Ik vond het nogal idioot allemaal".

MODE

Als Rattan Chadha in 1971 naar Nederland afreist, met een door de zonen van de inmiddels overleden ambassadeur Scheffer geregelde verblijfsvergunning op zak, heeft hij geen geld, zelfs geen rooie cent. Want Rattan Chadha wenst



RATTAN CHADHA

niets van het enorme familie-kapitaal te ontvangen. Zijn belangstelling voor mode is overigens de enige reden geweest, omdat zijn vriendin mannequin is bij Pierre Cardin.

Rattan betrekt in Den Haag, op de Gedempte Burgwal, boven een winkel, twee kamers. Hij huurt een bureau en twee stoelen en laat zijn zuster, de latere Zakenvrouw van het Jaar, modellen ontwerpen. Dat doet ze thuis.

Er komen op zekere dag voor Rattan op Schiphol drie pakjes uit New Delhi aan. Die moeten worden ingeklaard, maar Rattan heeft er geen geld voor. De douaneman regelt dat hij de inhoud van één doosje mag verkopen om zodoende met het verdiende geld het volgende doosje te kunnen inklaren.

Rattan Chadha achtendertig jaar oud, buitengewoon succesvol grootgrutter in Lifestyle. De hagelwitte tanden soms door lachen ontbloot. Grote bruine ogen in een traag Oosters gezicht. Fysiek een slak, maar in de bol een kolibri.

EIGEN MERKEN

Rattan: "Een moeilijke tijd, want ik wist dat ik maar hoefde te kikken en er was geld van mijn familie. Maar ik vertikte het. Ik ben begonnen met mijn zuster, die later de meest toonaangevende kleding- fabriek van India, Didi genaamd, uit de grond heeft gestampt. Zij ontwierp en maakte de eerste kleding voor warenhuizen en de groothandel. De collecties kregen het label van de betreffende afnemers. Later werden daar twee eigen merken aan toegevoegd, Emanuelle en Moustache".

Als in het begin van de jaren zeventig zijn meeste leeftijdsgenoten uitgebloeid wederkeren uit India en zich massaal melden bij de Gemeentelijke Sociale Dienst zet Rattan inmiddels al zo'n twintig miljoen gulden om. Het lijkt dus te lukken, maar dat is schijn. In 1979 gaat het fout, want de opzet van zijn bedrijf deugt niet. Grof gezegd wordt er éérst geproduceerd, en pas dan verkocht. En omdat Chadha bovendien niet altijd op tijd kan leveren, worden orders geannuleerd. Dat is rampzalig in de kleding- industrie. Dan blijf je met enorme voorraden zitten, die, gezien hun tijdgebonden ontwerpen, door geen mens worden gekocht, zelfs niet als er hoge kortingen op worden verstrekt.

Rattan Chadha heeft dan al lang met zijn econoom- oog gezien dat die hele modebusiness *anders* moet, dat je, als je je niet gek wilt laten maken, de kleding- business moet runnen als

Het sleutelwoord is DISCIPLINE. "Die is er bij mij, in de Himalaya, op een kostschool, door Engelse leraren ingeramd. Die mentaliteit is nu de Mexx-mentaliteit. To run the last miles. Niet ophouden bij tachtig procent, maar doorgaan tot de totale bevrediging.

een computer- firma. Alles op tijd, alles op afspraak, alles volgens regels. Geen voorraden, alleen produceren nadat de orders zijn genoteerd. En ook begrijpt hij dat de jaren tachtig een andere strategie vereisen, een duidelijk imago voor produkt, service, distributie, presentatie en promotie.

NONSENS

Zijn doelgroep wordt een *lifestyle*. Wij citeren Rattan Chadha: "Het Mexx-leven, zo bedacht ik, moet flitsend, jong, vrij, optimistisch en gelukkig zijn. Het Mexx-leven moet zich afspelen in de straten van de grote stad. Bij Mexx ontmoeten een jongen en een meisje elkaar in een leven vol plezier. De Mexx collecties passen in dit leven. Zij vertegenwoordigen een eigen stijl. Dat is wat ik wilde en dat is wat het is". Een uitspraak die natuurlijk bol staat van de nonsens, maar wat zou het ook, Rattan kwam er toevallig wel mee aan de bak. En hoe!

Mexx (een samentrekking van de M van de Moustache en de E van Emanuelle, plus twee zoentjes), ontwerpt nu, produceert en verkoopt als groothandel naar vijftien landen in Europa, Canada en de Verenigde Staten. De omzet ligt rond de 550 miljoen gulden, het personeels- bestand is opgelopen tot 1200 mensen. Dertig *designers* zijn verantwoordelijk voor 36 mini- collecties per jaar, verdeeld over vier produktie- lijnen. Elke 45 dagen gaat er een nieuwe collectie naar de winkels. Vier keer per jaar reist het team van ontwerpers de hele wereld rond om de sfeer in grote steden als Londen, Parijs, Rome, New York, Los Angeles en Tokyo te proeven. De totale produktie wordt vanuit Hong Kong geleid door Mexx Consolidated Far East Ltd. Er werken daar 300 mensen in de fabrieken.

FOOKS

Computers zorgen voor een feilloos contact met achtduizend winkeliers over de hele wereld. Er zijn Mexx- distributie- kantoren in Nederland, Duitsland, Frankrijk, Engeland, België, Denemarken en de VS. Nog meer? Veel meer. Mexx kocht in 1986 in ons land veertig winkels op die onder de naam Fooks nu als kleine warenhuisjes voor jonge mensen met succes opereren. Niet alleen kleding, maar meteen alles wat nieuw is en leuk is, zoals platen, magazines, gadgets, coffee-shops.

Shopping als amusement. Het heeft Rattan Chadha zes maanden gekost om het stramien te vinden waarmee Fooks visueel zou kunnen aanduiden wat het is, die attitude, die dolle pretwereld voor de mens onder de twintig. Maar hij slaagde, de slome man op de spekzolen en het kogelronde hoofd.

En dan dat gebouw. Imposant. Die lampen, dat hout, het marmer, de glaskoepel, een park van 3 hectare. Architect: de Amerikaan Robert Stern. Een symbiose van klassiek en modern, prachtig. Hier werkt Hij dus, de Mexx- mens. Rattan loopt naar een kast, natuurlijk een hele móóie kast, en haalt er een map, natuurlijk een hele móóie map uit en legt hem voor me. *Annual Schedules 1988*, staat er op. Het leven van de Mexx- mens voor een heel jaar vastgelegd. We lezen. Op 26 juli, om 10.45 uur vergaderen die en die. De dames X en heren IJ vertrekken op 12 november om 15.30 uur naar Hong Kong met de KL zoveel. Tickets zijn besteld. Vergadering groep *consumer advertising*: 7 mei, 09.45 uur. Er mag niets, maar dan ook niets veranderd worden als het eenmaal in dit boek is vastgelegd. Afspraak is afspraak.

Rattan Chadha glimlacht, als hij, handen in de zakken, over onze schouder meeleest. "Heb je net, om tien uur, de intercom niet gehoord? Een medewerkster waarschuwde het personeel dat er koffie gedronken kon worden. In de kantine. Het is de Mexx- mens namelijk verboden koffie aan zijn buro te drinken. Geen rommel, ik wil het niet. Alleen bij hoge uitzondering, als er belangrijke gasten zijn. Lunchen aan het buro? Niet toegestaan. De Mexx- medewerkers weten het. Nieuwelingen krijgen natuurlijk een training en info over de filosofie en de mentaliteit, maar ook de concurrentie, de internationale situatie enzovoorts".

SPIL

De pet, die wij van Rattan Chadha ophebben, zakt ons bijkans over de oren. Rattan is in alles de aangever, de spil, de man met de *guts*. Een glimlachende goeroe, een ideale reclamezuil voor elk tandpastamerk, maar, ho ho, zijn bruine kijkers kunnen in een olympische tijd twee koele poelen worden als er aan de zin van zijn regime wordt getwijfeld. Hoezo 'wel erg onpersoonlijk allemaal'? Hoezo 'kleding die niet vooraan loopt in de mode?' *Go and see the bookkeeper!"*

Rattan Chadha en de toekomst. *Allright*, daar wil hij over praten. De toekomst is, de toekomst moet, de toekomst zal. "Ik ga een *lifestyle* neerzetten. Een visuele sfeer in de straten van de grote steden. Een stijl. Niet jong, niet per se succesvol, maar een stijl die past bij de zelfbewuste mens. De mexx- mens. Ja, de Mexx- mens".

Rattan Chadha moet nu weg. Nu. Het draaiboek is genadeloos. Hij trekt een zwarte, flanellen jas aan en verdwijnt langzaam, wederom kaarsrecht, uit het zicht. In de immense marmeren hal schalt, aan de telefoon, de 'joehoestem' van Chadha's assistente. "Meneer Chadha is morgen alleen nog van half tien tot kwart voor tien vrij. Zal ik u maar noteren?"

Haagsche Courant

(Vervolg van pagina 5)

Opvoeding en onderwijs liggen Elis Juliana na aan het hart. Hij had een grote liefde voor zijn moeder en dat spreekt uit zijn werk.

ENTREBISTA

Mi ta kontentu señor
p'e oportunidat...
ku nos organisashon
haña más publisidat.

Nos ta lucha duru
pa tur muhé den sosiedat.
Nos ta eksigui e machunan
nos derecho di igualdat.

(Dispensami un ratu,
señor!
E muchanan tin mi
kansá.)

Nelly, kí fata bo ku Osca?
-Maai e nó ke yuda laba
kos!-
Ai Nelly nó sarami, yu.
M'a bisabu ya mil be
ku trabou di den kushina
ta solamente pa muhé! (?)

Ook laat Juliana zien hoe wij in onze opvoeding soms minder waarde hechten aan onze eigen tradities en meer waarde aan vreemde invloeden: hoe blanker, hoe mooier, houdt wel in dat zwart lelijk wordt.

CHARADA

Mi n' po' komprondé
ta kon mi yunan so
tin mal kabes asina.
Ní mahos nan n' ta.
Nan tin bon kabei
i nan tin bon koló
ma unda ku nan yega
nan ta pasa malu.
Poko yu mané lolas
ku semper ta keda 'tras
mané kabritu mankaron
anto aki na kas
nan ta bringa otro
mané burdugu hostiná.

¡Míra yuku di lakrana
mi ta his'é glas aki
garn'e riba bo kabes!
Boso tur, delaster unu
ta manera kos plegá.
Bai, bé yora ayabanda.
Boso tin mi disgustá!

De politiek is voor Elis Juliana een handeltje. Zij verkopen hun produkten, leugens, om winst te halen, de stemmen van het volk. Er zijn niet minder dan 17 gedichten over het politiek bedrijf in de bundels te vinden.

PICHON

¡FULAN TIN palabra!
Señor Presidente,
un kaso urgente
ta pidi atenshon.

Kón por ta posibel
Señor Presidente
loke ta pasa den kouchi
di nos Imigrashon?

Señor Presidente
palomba di apenas
diesseis pluma ta drenta
praktiká prostitushon.

Hopi palomba gai
Señor Presidente
ta bira miyonario
riba lomba di pichon.

Ma Señor Presidente,
hopi ta yuda tambe
pa fermidat kontagioso
desgrasiá nos poblashon.

Ta kén ta kulpabel
Señor Presidente?
Buchi Wan Pia Fini
o Respetabel Shon?

Dronkenschap en dood vallen voor Juliana onder één noemer. De dood jaagt hem geen angst aan. Hij kan de dood kalm accepteren: als je leeft, moet je ook sterven. Simpel en duidelijk.

MUSHI

Figurabu; m'a bai doktu
pa djis un pèshi na mi
kara.
E hombu kens ta bin bi-
sami
ta mi sanger a venená.
Alkohol l'a fretu mi higra
i tur mi tripa ta borá.
Si mi dal un beter mas
mi dianan lo ta kontá.

Mi dí: Ombu lag'i pompa.
Ta trinta añ mi tin ta bebe
sin nunka mi kabes a
morde;

e par'i aña ku ba studia
ta kiko asina bo por sa?

M'a bira tuma mi reseta,
pasa na shap di 'Langulé'
klap un mushi a-la-machu
sin spièrta mas su ma-
nisé.

De dood is geïntegreerd in het leven. De Ocho Dia, de week bidden na het overlijden van een vriend of familielid, is een religieus afscheid, maar ook een tijd van samen vieren, samen eten, samen drinken en verhalen vertellen. Hoewel Elis Juliana ook op dit terrein wel hypocrisie constateert, is hij hier toch niet zo kritisch als op de andere terreinen.

REGENERATIE

De laatste groep thema's vat Joceline Clemencia samen onder het woord: regeneratie, een heropvoeding dus die de degeneratie moet tegengaan. De poëzie van de vooruitgang, van de maatschappij- verandering valt hieronder.

Joceline heeft geprobeerd samenhang te ontdekken tussen de verschillende gedichten in de bundels OPI. Het is verbazingswekkend vond zij, te zien hoe alle gedichten betrekking hebben op de dagelijkse realiteit van Curaçao. Daarom moet men de gedichten ook bezien door een lokale bril, anders zijn ze niet goed te lezen.

De vijf groepen worden dan tot symbool, het centrale thema van de gehele bundel, een symbool van camouflage. De conclusie van Joceline Clemencia is dat OPI een duidelijk emancipatoir perspectief biedt en dat de vooruitgang gebaseerd moet zijn op de acceptatie van de Curaçaose werkelijkheid die wij niet moeten zoeken in Afrika of in Europa, maar hier op de Caribische Antillen, op weg naar onafhankelijkheid.

NEL CASIMIRI

Onderzoek Heijn nog lang niet op dood spoor

HAARLEM — Het recherche- team dat de ontvoering van de 56-jarige Gerrit Jan Heijn onderzoekt, kan voorlopig nog in volle omvang blijven doordraaien. Er is nog meer dan genoeg onderzoek te doen en daarom verwachten politie en justitie dat de procureur- generaal in Amsterdam woensdag 16 maart zal besluiten dat het team van veertig rechercheurs niet zal worden ingekrompen.

Heijn is vandaag een half jaar spoorloos. Woensdag- morgen 9 september vorig jaar werd hij bij zijn villa te Bloemendaal overmeesterd en ontvoerd. Er is voor bijna acht miljoen gulden aan diamanten en voor 450.000 gulden aan baar geld overgedragen, maar van Heijn werd geen spoor gevonden. De politie blijft er echter rekening mee houden dat de tweede man van Ahold nog opduikt.

De verwachting is dat de kidnappers op een bepaald moment, wanneer het politie- onderzoek op een laag pitje staat, en het misdrijf uit de belangstelling is verdwenen, toch weer contact zullen opnemen met de familie om snel 'zaken' te doen en alsnog het resterende deel van het losgeld, zo'n 7,5 miljoen gulden in buitenlandse valuta te incasseren.

TIPS

In totaal zijn er 12.000 tips bij het team binnengekomen, waarvan zo'n 3000 van mensen die zeiden helderziende te zijn. Verreweg het grootste deel is nagetrokken. Het heeft niet geleid tot de oplossing van de zaak. Ook hebben vele andere politiekorpsen op verzoek van het recherche- bijstandsteam ongeveer 600 onderzoeken uitgevoerd. Een aantal daarvan heeft wel tot de ontdekking van andere misdrijven geleid.

Een lid van het team verzuchtte onlangs: "Een grote verrassing voor iedereen was dat tijdens het onderzoek bleek dat een zeer groot aantal mensen in Nederland kennelijk met misdaad bezig is. En dan praat ik echt niet over kleine criminaliteit". Momenteel komen er, druppelsgewijs, nog steeds tips binnen. Ook worden verscheidene criminelen door recherche- teams 'bekeken'.

"We blijven hoopvol", zegt Anne Geelof, woordvoerder van het team. Hij ontkent dat het onderzoek is doodgelopen. "Maar het wordt allemaal wel moeilijk. De kidnappers zijn tenslotte niet meer daadwerkelijk bezig met uitvoerings- handelingen". Leden van het team klagen over het uitblijven van elk greintje geluk. In het Algemeen Politieblad zegt een rechercheur dat woede over de ontvoering de motor is waar het onderzoek op draait. "Anders zouden we niet in zo'n waanzinnig tempo kunnen doorgaan".

Hij vertelt ook dat er drie keer een mentale terugslag is geweest bij de teamleden. De eerste toen de pink werd opgestuurd, de tweede bij de mislukking van de losgeld- procedure in het Okura- hotel in Amsterdam en de derde bij de onvoltooide actie rond de lospijsoverdracht langs de rijksweg Utrecht- Arnhem, bij Wolfheze.

"Het was moeilijk je daarvan mentaal te herstellen. Maar toen dat het geval was, bleek het emotionele gevolgen te hebben. We werkten menselijker, minder uitsluitend professioneel. Het droeg bij aan een blijvende motivatie om door te gaan", aldus deze rechercheur.

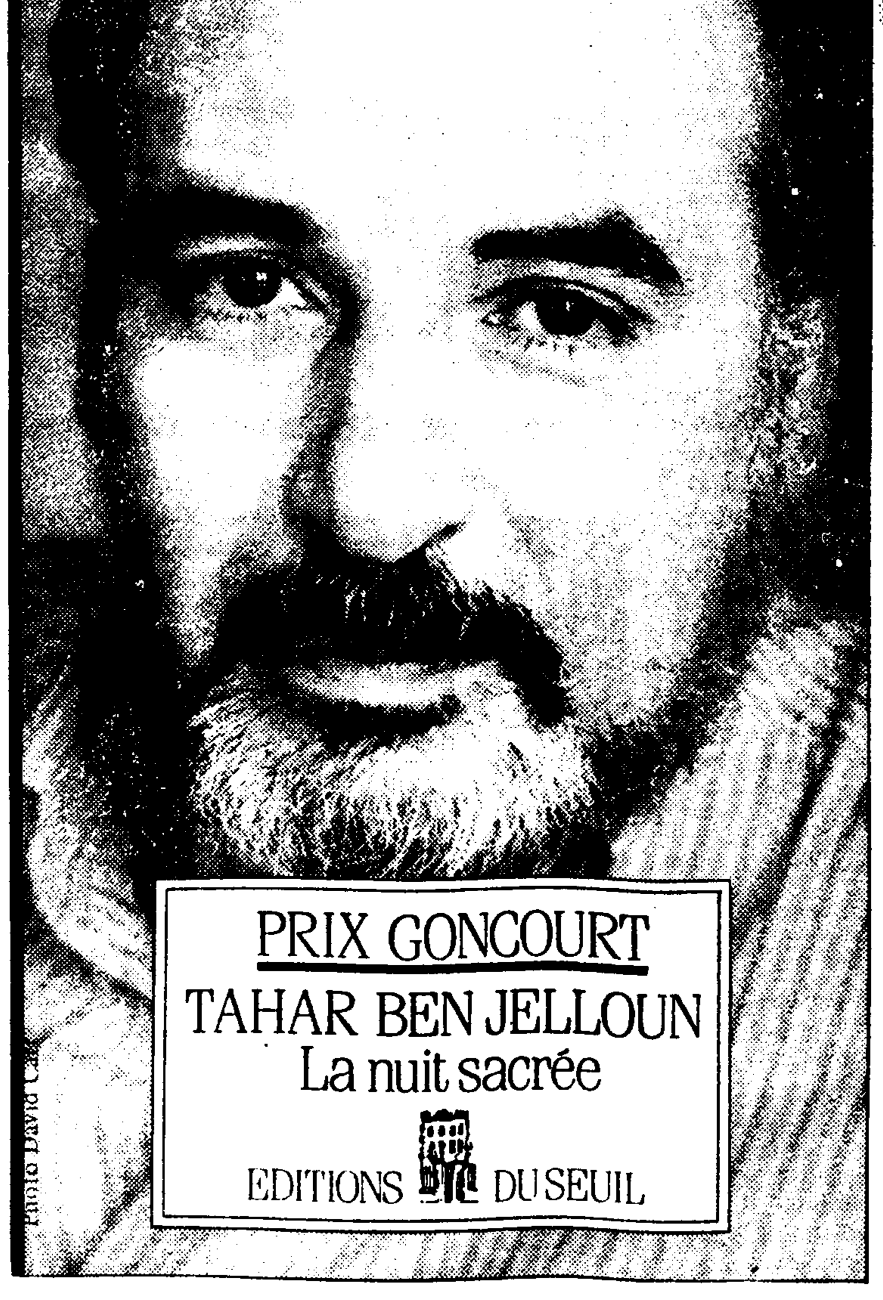


• Anne Geelof



• Gerrit Jan Heijn

De Marokkaanse realiteit als sprookje



MET DE ROMAN La Nuit Sacrée (vert. De heilige nacht) behaalde de schrijver Tahar Ben Jelloun het afgelopen jaar de Prix Goncourt, de belangrijkste literaire prijs die jaarlijks in Frankrijk wordt toegekend. De roman is een vervolg op l'Enfant de Sable, (vertaling 'Het kind van zand') die een jaar eerder de prijs net niet kreeg, maar wel een enorm succes boekte. Ben Jelloun is een van oorsprong Marokkaanse schrijver die al lang geleden naar Frankrijk emigreerde. Hij is een belangrijk vertegenwoordiger van de zgn. "Magreb- literatuur" (de Franstalige Noord- Afrikaanse literatuur), en bovendien een voorvechter van de belangen van de Noord- Afrikaanse immigrant in Frankrijk.

Hoofdpersoon van beide romans is Ahmed, een meisje dat door haar vader als jongen werd opgevoed. Het krijgen van dochters is voor een Noord-Afrikaanse man zeer oneervol, en daar de vader van Ahmed al zeven dochters had, besloot hij dat het achtste kind hoe dan ook een zoon zou zijn. Zo gebeurde, alleen de vroedvrouw deelde het geheim van de ouders, en er vond zelfs een besnijdenis plaats waarbij de vader zijn eigen duim liet verwonden in plaats van het niet bestaande geslachtsdeel.

Dit alles om eindelijk eens wat waardering en erkenning te ontvangen van vrienden en familie, die hem tot dan toe slechts bespot hadden. Ahmed groeide op, en uit een soort self-fulfilling prophecy ontstond er zowaar een lichte baardgroei en een vrij lage stem. "Hij" leerde om zijn zusjes en al het andere vrouwvolk te verachten, nam het bedrijf van zijn vader over en trouwde zelfs.

TWEESLACHTIG

Het lot van de tweeslachtige Ahmed, die zich bij de bewustwording van de situatie realiseert dat zij eigenlijk geen identiteit heeft, is in de eerste plaats een aanklacht tegen de wreedheid van de Arabische maatschappij. De vader van Ahmed vertelt haar dat vroeger, voor de komst van de Islam, meisjesbaby's levend begraven werden. Als zij zich ooit van haar opgelegde mannelijke identiteit zal ontdoen, zo spiegelt hij haar voor, zal ook zij een wezen van zand zijn. Hierbij realiseert hij zich niet dat haar opvoeding haar al beroofd heeft van elk gevoel van realiteit.

KALEIDOSCOOP

De vorm waarin het verhaal gegoten is, geeft de schrijver de mogelijkheid om dit basisgegeven als in een kaleidoscoop te ontwikkelen. Het thema van de "hermafrodiet", dat zich in bredere zin uitstrekt tot het probleem van de menselijke identiteit in het algemeen, is de kern van het verhaal, dat uit de mond komt van een oude dorpsverteller, een klassieke centrale figuur in de Arabische samenleving. Na zo'n bladzij of zeventig van l'Enfant de Sable wordt de verteller echter plotseling verjaagd van het plein waar hij zich met zijn gehoor bevond. Hij was aangekomen op een punt in het verhaal, dat er van alles kon gebeuren: Fatima, de echtgenote van Ahmed, was gestorven, en ook haar vader. Ahmed is dus vrij om haar eigen leven en identiteit ter hand te nemen.

SYMBOLIEK

Het verhaal wordt dan overgenomen door een drietal andere vertellers, die de "legende" van Ahmed allemaal kennen, en allen beweren de "enige echte" versie te kennen. Dit is de bedoelde kaleidoscoop, waarbij "de waarheid" een steeds kleinere rol gaat spelen ten opzichte van de verbeelding en symboliek waartoe het onderwerp stimuleert. Ook de scheppende kracht van de verteller, en dus van de literatuur, wordt hier direct uitgebeeld.

Als laatste, nadat de drie vertellers hun verhaal hebben gedaan, treedt een oude blinde man binnen. Hij woont in Buenos Aires en hij vertelt het publiek, dat als betoverd is door zijn aanwezigheid, over een vrouw die hem eens kwam opzoeken in zijn bibliotheek — een mogelijke "verschijningsvorm" van Ahmed. Het ligt voor de hand om hierin een verwijzing te zien naar de grote schrijver Borges en zijn magische literaire wereld.

In La Nuit Sacrée neemt Ahmed zelf, nu al oud, het verhaal ter hand, want: "Zij die zich gewaagd hebben aan het verhaal van dit kind van zand en wind hebben moeilijkheden gekregen: sommigen zijn getroffen door geheugenverlies, anderen hebben bijna hun ziel verloren". De magie van dit personage is ook zó groot, dat Tahar Ben Jelloun zich er na één roman niet aan kon onttrekken.... Hij geeft hier dus de "definitieve" versie van het verhaal. Wederom worden hier realiteit en droom nauw verweven, is de symboliek de leidraad der gebeurtenissen, en zou men van een modern Oosters sprookje kunnen spreken.

ISLAM

De titel van de roman verwijst naar de nacht waarin Ahmed's vader sterft, die samenvalt met een heilige datum van de Islamitische kalender. Dan gaat Ahmed kennis maken met het leven waar ze tot dan toe eigenlijk buitenstond, en beleeft een soort wedergeboorte. Al snel maakt zij kennis met een oudere, blinde man die de "Consul" wordt genoemd, en die in een verstikkende verhouding leeft met zijn jaloerse zuster, Ahmed wordt de minnares van de Consul, maar de situatie eindigt in een misdaad waarvoor Ahmed vijftien jaar gevangenis- straf krijgt.

De "nacht" waarin de Consul leefde (evenals de blinde verteller uit de vorige roman), en waarin hij haar zijn liefde gaf, staat voor de eeuwige waarden, die hij Ahmed leerde kennen.

OPSLUITING

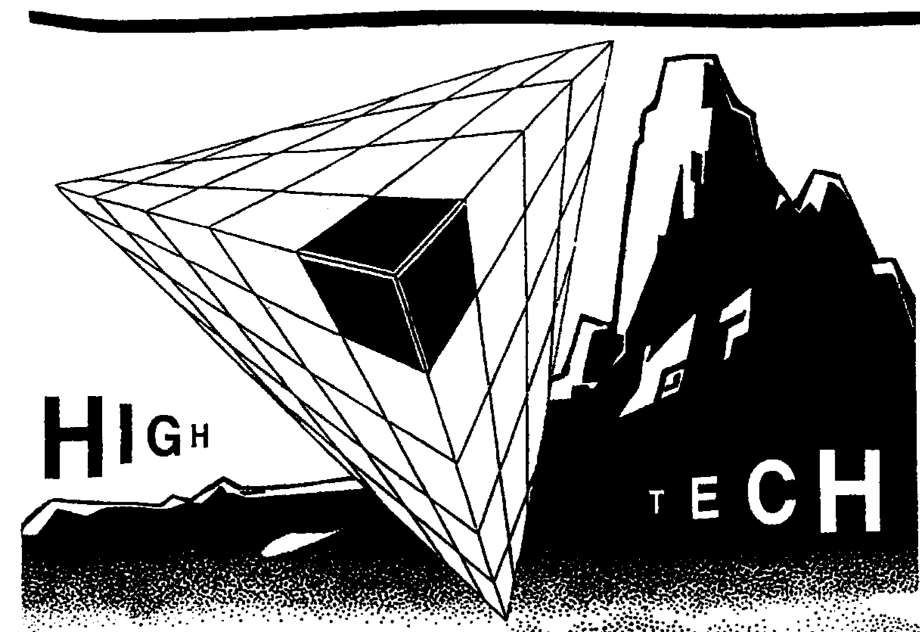
Omdat zij heeft leren "zien", de binnenkant van het bestaan en van zichzelf heeft ontdekt, voelt zij zich volkomen tevreden tijdens haar opsluiting. Enkele dramatische gebeurtenissen in de gevangenis kunnen haar innerlijke rust niet werkelijk verstoren. De dood, die vrij kort na haar vrijlating volgt, wordt dan ook beschreven als een natuurlijke ontwikkeling — Ahmed gaat een nauwelijks zichtbare drempel over, waar ze neerknielt bij "de Heilige" (de Consul, de blinde verteller?), die haar begroet met de woorden "Ben je daar eindelijk...." Het verscheurde verleden, veroorzaakt door een gevaarlijke maskerade, is opgelost in een verinnerlijkte, harmonieuze werkelijkheid.

SPROOKJE

En een gegeven uit de Marokkaanse realiteit heeft zich getransformeerd tot een modern sprookje van universele waarde. De kracht van de twee romans van Tahar Ben Jelloun ligt, behalve in de bijzondere uitwerking van het thema, ook in het taalgebruik. Het is een zeer poëtisch proza, dat de aanwezigheid van de verteller op het plein haast voelbaar maakt, maar dat tegelijkertijd heel doeltreffend is. De romans zijn een hommage aan de literatuur door hun vorm — de fictie is oppermachtig — en bevatten ook zelf de vonk die de werkelijkheid tot eeuwigheid transformeert.

MARJAN GROENEWEGEN

*** Tahar Ben Jelloun L'Enfant de Sable Editions du Seuil 1985**
*** Tahar Ben Jelloun La Nuit Sacrée Editions du Seuil 1987**



Hart - infarct

Recente storingen van het elektriciteitsnet hebben ons weer met de neus op de feiten gedrukt: vroeger of later krijgen we te maken met het uitvallen van de (personal) computer tengevolge van een dergelijk verschijnsel. Of dit te wijten is aan een kapot getrokken kabel, een technische fout in de centrale of een blikseminslag in een leiding, maakt weinig verschil; wie met een PC werkt kan hierdoor enorm gedupeerd raken.

Afhankelijk van het type storing in het voedende elektriciteitsnet kan men te maken krijgen met beschadiging van de apparatuur, het zoekraken van gegevens op magnetische media of vernieling ervan, hard discs en/of discettes die zonder bijzondere kunstgrepen niet meer te lezen zijn en waarvan de gegevens soms niet meer te reconstrueren zijn, regelsystemen die uitvallen, tijdverlies omdat apparatuur omgewisseld of gerepareerd moet worden en vaak ook extra kosten, zelfs in de gevallen waarin een speciale verzekering was afgesloten.

Wie zich zo goed mogelijk tegen de geschetste ellende wil wapenen, moet met drie geheel verschillende problemen afrekenen.

Wat is er te doen tegen de gevolgen van blikseminslag, zowel bij directe inslag in een gebouw waar een PC staat opgesteld als bij inslag in een leidingennet?

Wat is er te doen tegen afwijkingen van de 110 (220) v 50 Hz sinusvormige wisselspanning? (Met afwijkingen bedoelen we: over- en onderspanningspieken, complete uitval van de spanning gedurende milliseconden, seconden, minuten of zelfs uren, verandering van netfrequentie, netvervuiling door naaldvormige impulsen - spikes of power line noise - en door overgangsverschijnselen, die meestal het gevolg zijn van aan- en uitschakelen van diverse, vaak zware en meestal niet zuiver ohmse belastingen.)

Wat is er te doen tegen hoogfrequente storing (RFI: Radio Frequency Interference), bijvoorbeeld de sterke zendpulsen van een radarstation in de directe omgeving van een PC?

Vast staat, dat we met een aantal zaken zullen moeten leren leven: we kunnen het weer niet beïnvloeden.

Ondanks het feit dat Curaçao een goed distributienet heeft zal de kwaliteit van het geleverde produkt eerder dalen dan stijgen ten gevolge van het toenemende gebruik van apparaten die zelf storingen opwekken en deze het net insturen. (Bijvoorbeeld thyristor- en triacbesturingen, TL-verlichting, schakelende voedingen, enz.).

De computergebruiker moet hiertegen echter zelf maatregelen nemen; hij mag niet verwachten dat derden dit doen.

BLIKSEMINSLAG

Het beveiligen van gebouwen door middel van bliksemafleiders valt buiten het bestek van dit artikel; elke situatie moet men afzonderlijk op de noodzaak daartoe beoordelen.

Het kan echter zinvol zijn apparatuur te installeren, die de in een elektrisch circuit geïnduceerde spanningspieken razendsnel naar aarde kortsluit. De in dat circuit opgenomen micro-elektronica blijft zo gespaard. Dergelijke "surge arresters" zijn in diverse uitvoeringen te koop; geschikt om een heel pand te beveiligen of slechts een (geaarde) contactdoos.

NETAFWIJKINGEN

Voor het ondervangen van netafwijkingen kan men gebruik maken van een scala aan produkten, variërend van een scheidingstransformator tot en met een dubbel uitgevoerde noodcentrale. We zullen ons echter beperken tot de noodstroomvoorziening (UPS: Uninterruptible Power Supply) die de meest uitgebreide bescherming biedt gedurende een beperkte tijd.

De UPS betrekt zijn voeding van het lichtnet zolang dit in bedrijf is en houdt een accubatterij opgeladen. Een elektronische schakeling zet de accugelijkspanning om in een wisselspenning van 110V bij 50 Hz. Omdat er geen bewegende delen aan te pas komen noemt men dit een "static inverter"-systeem, dit in tegenstelling tot de "dynamic inverter" die gebaseerd is op een of andere roterende machine.

De gedachte achter de statische omvormer is de volgende:
- Het apparaat wordt gevoed met "vuile" elektriciteit.
- Het apparaat voedt zijn belasting (b.v. een personal computer) met "brandschone" energie, welke bovendien goed gestabiliseerd is.
- Ook bij totale netuitval blijft het apparaat gedurende een vastgestelde periode energie leveren. Dit zou voor een PC b.v. 10 min. kunnen zijn, zodat de gebruiker ruimschoots de tijd krijgt om een bewerking af te breken en de gegevens te "saven" op schijf of magneetband. In dit geval mag "save" letterlijk met redden vertaald worden, want bij een netstoring geldt in het algemeen: redden wat er te redden valt.
- De periode gedurende welke de inverter betrouwbaar blijft werken, hangt onder meer af van de capaciteit van de accu; hoe meer accu's, hoe langer die periode. Men moet echter wel bedenken dat, wanneer de accu's eenmaal leeg zijn, het gauw 12 tot 16 uur duurt voordat ze weer geheel zijn opgeladen en dat deze periode langer wordt naarmate er meer accu's zijn toegepast.

BEPERKEN

Het zal duidelijk zijn dat de combinatie van overspanningsbeveiliging met een noodstroomaggregaat de PC gebruiker een enorme bescherming biedt tegen rampen van elektrische aard. Dit is vooral van belang bij intensief gebruikte databasetoepassingen, waar niet vaker dan tweemaal per dag naar een streamertape of andere back-upeenheid gecopieerd wordt. (We zullen ons op dit punt maar niet afvragen wat er in de praktijk terecht komt van het serieus en frequent maken van copieën van gegevens.)

Verder is het bij netstoringen verstandig de noodstroomvoorziening zo beperkt mogelijk te belasten door alleen vitale PC-systeemdelen op de no-break-installatie aan te sluiten. Delen die hiervoor in aanmerking komen zijn de systeemeenheid, een monochroom beeldscherm en een expansion unit met b.v. een streamertape.

De printer en de kleurenbeeldbuis kunnen dan op het gewone net worden aangesloten met de wetenschap dat deze eenheden zullen uitvallen bij storing van het net.

De meeste no-breakvoedingen waarschuwen met een piepsignaal voor het wegvallen van de netspanning. De computergebruiker kan nu maatregelen nemen en zijn werkzaamheden afbreken volgens een van te voren vastgesteld scenario. Ook is het mogelijk dit "power-out"-signaal naar de computer te voeren zodat onder regie van een speciaal programma de computer zelf maatregelen neemt.

Er is minstens een apparaat met een ingebouwde microprocessor op de markt dat de gebruiker in staat stelt alle relevante gegevens met betrekking tot de voeding op de PC zelf af te lezen: afgenomen vermogen, spanning, frequentie, stroom en vooral hoe lang de accu nog energie kan leveren alvorens geheel uitgeput te raken.

Door toepassing van moderne no-breakapparatuur die lang zo snel niet veroudert als een computer - moderne, onderhoudsvrije accu's hebben een levensduur van circa 5 jaar en zijn makkelijk te vervangen - wordt de computergebruiker onafhankelijk van de kwaliteit van het elektriciteitsnet. Ook wordt hij minder snel het slachtoffer van blikseminslag.

Met enige voorzichtigheid kan men stellen, dat de combinatie personal computer met no-breakvoeding het verantwoord maakt, database-gegevens slechts eenmaal per dag te dumpen in plaats van tweemaal per dag, hoewel het laatste woord hierover nog niet gezegd is.

RFI

Sterke radio- en radarzenders kunnen een behoorlijke hoeveelheid hoogfrequentie elektrische energie uitstralen die, met name op korte afstand van de zender, schakelingen met micro-elektronica kan beïnvloeden. Tegen deze Radio Frequency Interference kan men zich goed wapenen door:
- RFI-filters toe te passen op alle, dus zowel elektrische als signaalleidingen.
- alle aardingsvoorschriften goed op te volgen;
- goede, afgeschermde kabels en flatkabels toe te passen;
- zo mogelijk het principe van de kooi van Faraday toe te passen.

BESLUIT

De micro-elektronica heeft ons veel goeds gebracht en zal dat blijven doen. Te vaak vergeet men echter dat, wanneer de afmetingen van de componenten afnemen, hun kwetsbaarheid voor statische elektriciteit en andere storende invloeden evenredig toeneemt. Deze invloeden zijn te bestrijden door diverse principes toe te passen die de elektrotechniek al jaren kent. Door voldoende aandacht aan de installatietechnische aspecten te besteden in plaats van deze te verwaarlozen, is het mogelijk een betrouwbaar computersysteem met een hoge graad van beschikbaarheid en immuun voor 99 van de 100 storingen te creëren.

Fundashon Triathlon Kòrsou
wil bij deze haar
grote dank betuigen
aan al deze sponsors.
Uw bijdrage heeft deze internationale triathlon van 27 maart a.s. mogelijk gemaakt.
Masha Danki.

Curaçao International Triathlon

sportspektakel van grote allure

ALS HET AAN Remi Sillé ligt is het Curaçaose publiek de grote winnaar van de zondag 27 maart te houden Internationale Triathlon. Als voorzitter van 'Fundashon Triathlon Kòrsou', is hij al sinds september vorig jaar met de voorbereidingen van dit sportspektakel bezig. Het liefst ziet de stichting dit jaarlijks evenement uitgroeien tot een internationaal erkende sporthappening. Dat zijn toekomstmijmeringen. Voorlopig heeft hetgeen er voor 27 maart op het programma staat, alle aandacht van de organisatoren.

In 1987 organiseerde de stichting voor het eerst de 'Curaçao International Triathlon'. Hiervan heeft de stichting uiteraard het een en ander geleerd. Uit het buitenland zijn al verschillende inschrijvingen en toezeggingen binnen. De winnaar van vorig jaar, de Nederlander Gregor Stam, komt helaas niet. Wel zijn er atleten die voor een spannende race kunnen zorgen. De Venezolaanse atleet Angel Sabala, de Colombiaan Giovanni Ruiz en enige leden van de Nederlandse delegatie kunnen allen een tijd van rond de twee uur neerzetten. Het zal erom gaan spannen.

Behalve de individuele competitie die natuurlijk het spannendste blijft, starten zondag ook de zogenaamde relay teams. Zo'n team bestaat uit drie atleten die ieder één onderdeel voor hun rekening nemen. Zij zullen na de individuele deelnemers starten. De strijd zal hoofdzakelijk plaats vinden op het terrein rond het Caribbean Hotel, zodat het publiek de strijd nauwkeurig kan volgen.

Om deze triathlon aan de internationale normen te laten voldoen, zijn er in vergelijking met vorig jaar enkele wijzigingen gekomen voor wat betreft de afstanden. De zwemdiscipline gaat nu over een afstand van anderhalve kilometer en het fietsen is terug gebracht naar 40 kilometer. De loopafstand blijft gehandhaafd op tien kilometer.

Een groep van ongeveer honderd vrijwilligers zal samen met de organisatie ervoor zorgen dat het geheel zo goed mogelijk verloopt. Controle- posten, bevoorrading, catering, fietsenstalling en de bootbegeleiding, zijn allemaal zaken die tijdens zo'n evenement goed geregeld moeten zijn. Evenals de bijdragen van de sponsors. Zonder hen is er ook geen beginnen aan. Het bestuur van Fundashon Triathlon Kòrsou is dan ook een ieder erkentelijk die zijn of haar medewerking verleent aan dit sportgebeuren, in welke vorm dan ook.

PARCOURS

Voor het publiek is het misschien handig te weten welk parcours de deelnemers zullen afleggen. Men kan dan zelf uit maken waar men zijn of haar favoriet wil aanmoedigen. Voor of aan de start, aan of na de finish of daar, waar hij of zij het het hardste nodig heeft:

5.00u tot 6.15u :
Check- in voor de deelnemers op het terrein van het Caribbean Hotel.
6.30u :
Start van de wedstrijd voor individuelen. De start vindt plaats op de pier van het hotel naast de Dive-shop.
6.45u :
Start van de relay teams.
± **6.55u :**
Eerste deelnemers melden zich voor het wielrennen.
± **8.15u :**
Rond deze tijd verwacht men de eerste hardlopers.
± **8.45u :**
Nu wordt het echt spannend bij de finish.

De route die de deelnemers aan deze tweede Curaçao International Triathlon moeten afleggen is als volgt:

Bij de pier van het Curaçao Caribbean Hotel gaat men te water. Eerst 700 meter de zee in en daarna om het keerpunt 800 meter terug.

FIETS

Vervolgens stappen de atleten bij de hoofdingang op de fiets, richting Hotel Las Palmas. Daar volgt men de weg tot aan de kruising met de EEG- weg. Op de kruising gaat men links af richting Westpunt. Op de rotonde die naar Westpunt leidt, keert men weer terug om dan de EEG-weg weer te volgen tot aan de rotonde voor het Riffort. Op die rotonde moet men weer terug richting Westpunt. In totaal wordt deze ronde (rotonde Westpunt - rotonde Riffort) driemaal afgelegd door de fietsers.

Het fietstraject eindigt weer bij de ingang van het Caribbean hotel. Daar aangekomen, begeeft men zich te voet naar de Koredor. Deze Koredor wordt rechtsom genomen. Men gaat dus uit het hotel eerst de heuvel op, langs het KAE- bedrijf, om vervolgens het strand- gedeelte te lopen. Dit 'rondje' moet tweemaal gelopen worden. Aan het eind van de tweede ronde kan men doorlopen naar de finish die vlak bij de start ligt.

MUZIEK

Door de organisatie is er voor de wedstrijd- deelnemers een tijdslimiet bepaald. Men moet zorgen voor elf uur terug te zijn. Tussen 11.00u en 12.00u zal de groep Isocco zorgen voor de muzikale omlijsting van dit 'sportfeest'. Ook zal de dansgroep van Sandra Leonora optreden. Om 12.00u zal de prijsuitreiking plaats vinden en kunnen de ervaringen uitgewisseld worden.

Het radio- station Z-86 zal het hele sportgebeuren rechtstreeks uitzenden.

Remi Sillé wenst alle deelnemers namens de organisatie veel succes toe. Het Curaçaose sportminded publiek wordt opgeroepen om dit grootse sportspektakel niet te missen. Een ieder die de sport waardeert, zal de weg naar de 'Arena' weten te vinden op zondag 27 maart.



** Een beeld van de triathlon in Singapore. Deze wedstrijd werd gewonnen door Joe Green, een in Hongkong woonachtige Britse soldaat, die de hele regio in het Verre Oosten afreist om deel te nemen aan dergelijke wedstrijden.*

IDEE IN 1978 OP HAWAI GEBOREN

SINDS HET ONTSTAAN in 1978 op Hawaï van de triathlon is de belangstelling voor deze sport enorm toegenomen. Niet alleen in Amerika, maar ook in Europa en andere werelddelen heeft de triathlon- sport stevige grond onder de voeten gekregen. Ook qua prestatie- ontwikkeling zien we zowel aan de top als in de breedte een enorme vooruitgang. Op Curaçao wordt dit jaar weer een internationale triathlon gehouden. De tweede internationale; en ook dit maal zal de belangstelling voor dit sportgebeuren groot zijn.

De triathlon heeft zijn bestaan aan een weddenschap te danken. Op Hawaï konden Commander Collins en zijn vrienden het maar niet eens worden over de vraag welke sportman nu eigenlijk het meeste presteerde. Zo werd de combinatie van drie aparte duur- wedstrijden geboren. De afstanden van de Wakiki Rough Water- zwemwedstrijd (3,8 km), de wielerwedstrijd van Oahu (180 km) en de marathon van Honolulu (42,2 km), werden in deze volgorde samengevoegd. In februari 1978 stortten 15 man zich min of meer in het ongewisse om uit te maken wie zich de 'IJzeren Man' mocht noemen. In een totaaltijd van 12 uur, 20 minuten en 17 seconden werd de eerste triathlon afgewerkt door de winnaar Haller.

In februari 1979 knabbelde de winnaar Tom Warren meer dan een uur van de tijd af. Toen was de Ironman- Triathlon nog een

Triathlon op weg naar Olympische erkenning

knus onderonsje. Totdat het Amerikaanse sporttijdschrift 'Sports Illustrated' melding maakte van deze uitputtingsslag. In 1981 bracht ABC een reportage over de overwinning van Dave Scott die haast zonder tegenstand met een uur voorsprong in 9 uur en 24 minuten de wedstrijd won.

ONTWIKKELING

In de daaropvolgende periode beleefde de triathlon als het ware een wildgroei. Over de gehele wereld meldden zich deelnemers aan wedstrijden en werden er steeds meer triathlons georganiseerd. De originele afstanden werden gereduceerd en zo kwam men tot de huidige variaties. De halve triathlon, de kwart triathlon en zelfs één achtste triathlon. Om verschillende redenen uiteraard. Tijd en conditie speelden een grote rol. Veel mensen willen wel aan gevarieerde duursport doen, maar kunnen of willen niet zoveel tijd eraan besteden. Van de variaties is de kwart triathlon de meest populaire geworden. De gemiddelde tijd ligt daar rond de drie uur en dat is acceptabel. Internationaal is de afstandverdeling van de kwart triathlon als volgt: zwemmen over een afstand van 1,5 km, fietsen over een afstand van 40 km en hardlopen over een traject van 10 km.

Ook de publieke belangstelling voor de triathlon groeide gestadig. Door de gevarieerde onderdelen is het voor de toeschouwer aantrekkelijk om zo'n triathlon te volgen. Zeker als de strijd kan plaats vinden over een niet al te groot oppervlak. Een reden waarom de kwart triathlon zo in trek is bij het publiek. Mensen komen kijken naar mensen die bezig zijn af te zien. Een 'strijd' leveren tegen zich zelf en tegen de concurrentie. Vaak is zo'n race ook spannend, omdat er door de variatie van onderdelen steeds iemand anders de kop kan overnemen. De praktijk heeft uitgewezen dat iemand die goed kan zwemmen een licht voordeel heeft boven een goede fietser of hardloper. Het is echter geen regel. Om aan een triathlon deel te kunnen nemen, zal vooraf getraind moeten worden. Gebeurt dit niet dan haalt men de finish over het algemeen niet. Net als in andere sporten kent de triathlon ook professionals. Het wachten is nu op erkenning van het Olympisch Comité om de triathlon in het Olympisch programma op te nemen.

Voor de scholieren en lezers va[n de AMI]GOE ... Triathlon Kòrsou een prijsvra[ag] ... vragen geven de in deze editie ... athlon het goede antwoord. Iede[r] ... en de sponsors hebben leuke prij[zen] ... dien kunnen de scholieren via hu[n] ... scholencompetitie.

Slechts antwoordformulieren ... op de scholen worden uitgedeeld ... lieren moeten zondag 27 maar[t] ... athlon- commissie. Bij het hoofd... een duidelijk zichtbare plek een ... prijsvraagformulieren gedepone[erd] ...

De PRIJSVRAAG bestaat uit ... een aantal open vragen. Op elk[e] ... antwoord mogelijk. Hier volgt e[en voorbeeld] ... len van de meerkeuze vragen:

In welk jaar vond de eerste C[uraçao International Triathlon] plaats?

a. 19..
b. 19..
c. 19..

Op het antwoordformulier kru[is je het] goed[e antwoord aan achter] het nummer van die vraag:

a b c

Voor de Triathlon Prijsvraa[g zijn de vol]gende prijzen beschikbaar ge[steld].
Voor de individuele deelne[mers] ... gulden en een Tweede Prijs ...
De scholen kunnen een Ee[rste Prijs] ... den en een Tweede Prijs van 1... zullen bestaan uit sportmater[iaal] ... genoemde bedragen.
De organisatie van de Cura[çao] ... de AMIGOE wensen u ve[el succes met de] prijsvraag.

Triat[hlon] prijsv[raag]

Hier volgen ...

1. *Wat is een triathlon?*
   a. Een wedstrijd waarbij de atlete[n] ... vervolgens moeten hardlopen en ...
   b. Een wedstrijd waarbij de atleten ... men en fietsen. Hierbij is de vol[gorde] ...
   c. Een wedstrijd waarbij de atlete[n] ... vervolgens fietsen en ten laatste ...

2. *Hoeveel kilometers en meters telt de* ...
   a. 42 kilometer en 0 meter.
   b. 24 kilometer en 195 meter.
   c. 42 kilometer en 195 meter.

3. *Wat zijn de afstanden van de tweede C*...
   a. zwemmen, 1 ½ km, fietsen, 40 k[m] ...
   b. zwemmen, 1 km, fietsen, 48 km ...
   c. hardlopen, 42 km, fietsen, 60 km ...

4. *Hoe heet de winnaar van de eerste Cu*...
   a. Diello Arvelo.
   b. Arcie Belioso.
   c. Gregor Stam.

5. *Uit welk eiland of land is de bij vraag* ...
   a. Nederland.
   b. België.
   c. Curaçao.

6. *De tijd van Diello Arvelo was vorig jaa[r]* ...
   a. 2 uur en 34 minuten en 21 second[en].
   b. 2 uur rond.
   c. 2 uur en 50 minuten.

7. *Waar wordt het hardlopen, tijdens de* ...
   a. Rondom het Waaigat.
   b. Rondom de "Koredor"
   c. Rondom Sentro Deportivo Korsou.

Open vragen, te maken direkt na de spo[rt] ... Bij de volgende vragen moet je het goe[de antwoord] ... het antwoordblad).

8. *Wie is de winnaar van de Tweede Cura*...
9. *Vermeld de eindtijd van de winnaar.*
10. *Hoe heet de winnares van de Tweede C*...
11. *Welke groep atleten is als eerste geë*... *Je moet drie namen opschrijven.*
12. *Welk radiostation heeft deze triathlo[n]* ...

--- VEEL SUCCES

Hierlangs afkn[ippen]

ANTWOORDFORMULIER Prijsvraag Twe[ede] ...

MEERKEUZEVRAGEN

1.	a	b	c
2.	a	b	c
3.	a	b	c
4.	a	b	c
5.	a	b	c
6.	a	b	c
7.	a	b	c

8. Winnaar: ....
9. Eindtijd: ....
10. Winnares: ....
11. Drie namen: 1. ....
2. ....
3. ....
12. Radiostation: ....

Naam: ....
Adres: ....
Leeftijd: ....
School: ....

OE heeft Fundashon
geven. Op de meeste
rtikelen over de tri-
eedoen. De stichting
aar gesteld. Boven-
doen aan de speciale

int verschijnen en die
De ingevulde formu-
worden bij de tri-
de commissie zal op
taan zijn waarin de
worden.
eerkeuze vragen en
vraag is slechts één
voor het juist invul-

national Triathlon

de antwoord aan bij

organisatie de vol-
rste Prijs van 150
van 250 gul-
schoolprijzen
rde van de boven-

ional Triathlon en
toe met deze

DIELLO ARVELO:

Zes dagen in de week trainen

ALS OP ZONDAG 27 MAART om half zeven 's morgens het startsein gegeven wordt voor de derde Curaçaose triathlon, zal tussen de deelnemers ook Diello Arvelo aanwezig zijn. De 28-jarige Curaçaose atleet start als favoriet onder de Antilliaanse deelnemers. In internationale wedstrijden heeft hij ons vaandel hoog gehouden en ook aanstaande zondag zal hij een van de weinige lokale deelnemers zijn die het internationale geweld kunnen weerstaan. Arvelo eindigde vorig jaar als elfde in een tijd van twee uur 34 minuten en 21 seconden. Dit jaar mikt hij erop om in ieder geval bij de eerste tien te eindigen. Op zich een goed streven van een atleet die weet wat hij kan en die ook goed beseft waarmee hij bezig is. Op de vooravond van de Curaçaose Triathlon vertelt Diello Arvelo over zijn sport en de race.

"Van beroep ben ik vrachtwagen- chauffeur en dat betekent elke dag hard aanpakken. Een [illegible]training kun je wel zeggen. In mijn sport komt dat goed van pas. Niet zo gunstig is dat geejouw als er een wedstrijd op handen is."

"Zwemmen was mijn eerste sport. Bij de zwemvereniging Sithoc doe ik ook waterpolo. Hardlopen doe ik nu al een jaar of tien. Nee, onbekend was de duursport mij dus niet toen ik voor het eerst hoorde over de triathlon. Samen met nog tientallen sporters was ik een van de eersten die zich meldden voor de eerste triathlon op Curaçao. De triathlon is pas de laatste twee jaren hier bekend geworden. Sindsdien ben ik ook anders gaan trainen. Net zoals de meeste atleten hier, ben ik een amateur. Geen specifieke aanpak of zo. Wel zorg ik ervoor dat ik medisch verantwoord train."

ZWAARTEPUNT

"[illegible] punt [illegible] drie maal per week ga ik 's ochtens één uur zwemmen. Dat doe ik in Rust en Burgh bij de vereniging Sithoc. Met de fietsvereniging 'Sensashonal Cycling Club', ga ik ook driemaal per week rijden. Deze training neemt normaal gesproken anderhalf uur in beslag. Hardlopen doe ik ook drie maal per week. In het stadion van Suffisant, samen met atletiek- vereniging Excelsior. De meeste dagen komen slechts twee van de drie onderdelen aan bod. 's Zaterdags is mijn training het zwaarst. Dan doe ik alle drie de disciplines. Fietsen gaat op die dag over drie uren. Normaal gesproken wordt mijn training intensiever als er een wedstrijd aan komt. Tot mijn ergernis kamp ik nu met een enkelblessure. Hierdoor kan ik mij niet optimaal voorbereiden op de komende triathlon. Toch ben ik niet pessimistisch. Ik hoop alleen dat ik op de dag dat ik moet presteren zoveel mogelijk hersteld ben."

MOTIVATIE

"Al mijn vrije tijd investeer ik in mijn sport. Het is mijn tweede natuur geworden. Motivatie haal ik uit mijn prestaties. Ik probeer steeds mijn vorige resultaten te verbeteren. Van de wedstrijden krijg ik een kick. Het is altijd leuk om voor publiek je kunnen en je doorzettings- vermogen te tonen. Zeker als de mensen aan de kant daar ook op reageren door je aan te moedigen."

"Gelukkig krijg ik van mijn [illegible] NV de nodige [illegible] om mijn sport te kunnen beoefenen. Goedkoop is het mee doen aan een triathlon zeker niet. Wat dacht je van een goede fiets bijvoorbeeld. Ook mijn voeding is aangepast aan de training en wedstrijden. Maar ja, ik heb het ervoor over. Het is mijn lust en mijn leven. Het liefst zou ik semi- prof willen worden, dan kan ik mij erop toeleggen om mijn tijden te verbeteren en internationaal goede prestaties neer [illegible]."

PERSOONLIJK

"Tijdens de laatste triathlon behaalde ik mijn grootste persoonlijke succes. Dit was in Suriname. Ik zette daar een tijd neer van twee uur, 10 minuten en negen seconden. Mijn prestatiecurve is opwaarts. Bij elke wedstrijd duik ik onder de tijd van de vorige. Daarom denk ik dat ik bij de komende wedstrijd mag mikken op een plaats onder de eerste tien.
Verder wil ik nog kwijt dat ik het jammer vind dat in wedstrijden slechts winnaars gelden. Eenieder die meedoet en naar zijn of haar kunnen presteert, is een winnaar. De aandacht gaat, vooral door de media meestal, alleen maar uit naar de nummer één. Daarom maak ik van deze gelegenheid gebruik te zeggen om allen die aan sport doen en de triathlon- atleten in het bijzonder, sterkte en succes toe te wensen in hun streven naar goede resultaten."



'Triathlon mijn tweede natuur'

Organisatie verwacht honderden deelnemers

DE ORGANISATIE van deze tweede internationale triathlon op Curaçao heeft de bevestiging binnen gekregen van zes atleten uit Nederland. Remy Sillé verklaarde tegenover de AMIGOE dat hier zeker kanshebbers op de overwinning tussen zitten.

De beste tijden, die werden neergezet:
- MARCEL JOCHEMS, 2 uur en [illegible] minuten.
- MARCEL TUYL, 2 uur en 5 minuten.
- ARNO RADEMAKER, 1 uur en 59 minuten.
- JOHN VAN DE KUYT [illegible] GAARDEN, 2 uur en 10 minuten.

Hierbij dient wel aangetekend te worden, dat deze tijden betrekking hebben op een kwart triathlon, maar dan nog zijn het bijna super- prestaties.

Sillé stelt, dat dit droomtijden zijn voor Curaçao, maar, zo voegt hij eraan toe, men dient er rekening mee te houden, dat de omstandigheden op Curaçao veel zwaarder zijn:
- op Curaçao is het veel warmer dan in Nederland.
- hier dienen grotere hoogte- verschillen te worden overwonnen in het loop- en fiets- parcours.

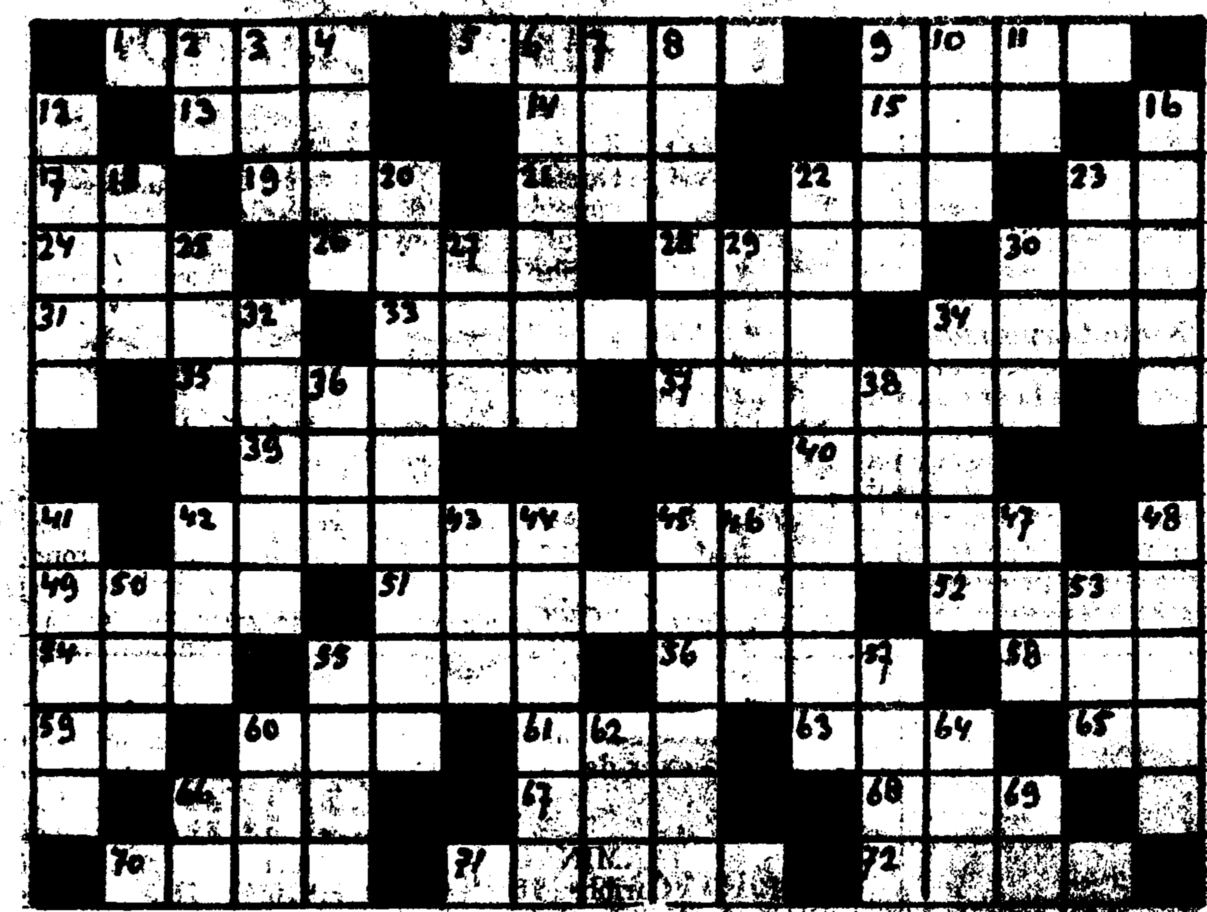
VORIG JAAR namen 275 atleten en enthousiastelingen aan de triathlon deel. Ruim twee weken geleden, toen een 'fund raising triathlon' werd gehouden, kon de organisatie zich al verheugen op een groter aantal.

Sillé durft nu nog geen schatting te maken van het aantal, dat zich op 27 maart aanmeldt, maar vast staat wel dat de triathlon een zeer internationaal karakter zal krijgen. Hij heeft toezeggingen binnen uit negen landen uit de Caribische regio.

DE TRIATHLON van dit jaar dient ook als een voorloper gezien te worden van de 'lustrum- triathlon' in 1990.

Sillé: "Dat moet een internationale klapper van de eerste orde worden. We hebben al contacten gelegd met professionele organisaties om er echt een [illegible] van te maken. [illegible] Verenigde Staten [illegible] pa. Maar [illegible] komst [illegible] de internationale triathlon een succes worden".

Kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. lintvormig weefsel; 5. minnaar; 9. moerassig water; 13. bloeiwijze; 14. bid; 15. deel van het gezicht; 17. oosterlengte; 19. havenplaats; 21. deel van de week; 22. kroes; 23. totus tuus; 24. kippeloop; 26. slot; 28. landbouwwerktuig; 30. rivier in Engeland; 31. zuivelproduct; 33. samenhang; 34. tijdelijk heersende smaak; 35. vals; 37. niet plattelands- gemeenten; 39. droog; 40. militair; 42. plaats in de V.S.; 45. werk; 49. salaris; 51. [illegible]; 52. vuil; 54. water in Utrecht; 55. stel; 56. uniek; 58. teer; 59. ingenieur; 60. keukengerei; 61. vis; 63. deel van het gezicht; 65. muzieknoot; 66. vrij; 67. vlaktemaat; 68. lidwoord; 70. meubelstuk; 71. bijna loodrecht; 72. tocht.

VERTIKAAL: 2. water in Noord Brabant; 3. dwaas; 4. getal; 6. hedendaags; 7. soort papegaai; 8. etgroen; 9. rakel; 10. mede; 11. daar; 12. vogelnaam; 13. pausennaam; 20. snoodaard; 22. plaats in Noord Holland; 23. jongensnaam; 25. bijwoord; 27. rivier in Engeland; 29. loot; 30. rivier in Rusland; 32. plaats op Sumatra; 34. flauw-grappig; 36. insekteneter; 38. aanwijzend voornaamwoord; 41. niet groot; 42. niet verstandig; 43. [illegible]; 44. geplaveide weg; 45. plant; 46. kippeloop; 47. afsluitmiddel; 48. plaats in Zuidholland; 50. grondsoort; 53. grondsoort; 55. ambt; 57. roofvogel; 60. vis; 62. vlaktemaat; 64. ontkenning; 66. muzieknoot; 69. nikkel.

UIT HET GROTE aantal inzendingen van deze Amigoe-kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

Dhr. G.D.M. Zijlstra
P.O.Box 265
Kralendijk Bonaire N.A.

Zijn prijs zal gestuurd worden.

Oplossingen moeten ingediend zijn vóór donderdag 24 maart 1988 tien uur 's morgens en duidelijk op de enveloppe vermelden:
KRUISWOORDPUZZEL.

Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154, t.n.v. de heer Hubert Linkels.

DE GOEDE oplossing had er aldus uit moeten zien:

HORIZONTAAL: 1. [illegible]; 3. weer; 7. eb; 9. [illegible]; 14. [illegible]; 16. sloe; 18. en; 19. [illegible]; 23. dosis; 24. [illegible]; 28. feeks; 30. loper; 32. [illegible]; 35. nr; 36. [illegible]; 38. moes; 40. sen; 42. [illegible]; 43. vork; 44. rok; 45. eer; 46. [illegible]; 48. die; 50. sap; 52. [illegible]; 54. [illegible]; 55. pakken; 56. rm; 58. non; 59. ik; 60. frats; 61. odeon; 64. se; 65. lier; 66. [illegible]; 67. [illegible]; 69. speen; 70. ee; 71. reis; 73. end; 75. porto; 76. ra; 77. neer.

VERTIKAAL: 2. al; 4. es; 5. elders; 6. rook; 8. beslag; 10. ketel; 11. ever; 12. lel; 13. en; 15. ad; 17. [illegible]; 20. [illegible]; 22. of; [illegible]; 27. [illegible]; 29. [illegible]; 31. omega; 32. ier; 34. merel; 37. noren; 39. son; 41. [illegible]; 43. vet; 47. [illegible]; 48. [illegible]; 51. [illegible]; 56. prent; 57. mo; 60. [illegible]; 62. deen; 63. na; 65. leo; 68. re; 69. pp; 72. se; 74. ne.

KIESKEURIG

OEFENTHERAPEUT MENSENDIECK

OEFENTHERAPIE- MENSENDIECK is genoemd naar de grondlegster ervan: Dr. Bess Mensendieck (1867-1957). Dr. Mensendieck startte haar cursussen in Noorwegen en Duitsland. Na afloop van de opleiding was men Mensendieck- leraar. De Mensendieck- therapie is nog steeds een vorm van lichamelijke opvoeding. De bedoeling van de therapie is de client gebruik te laten maken van het menselijk vermogen om de eigen houding en het bewegen te observeren, te analyseren en te corrigeren. In tegenstelling tot andere vormen van therapie, waarbij de patient de therapeut moet nadoen, ligt het accent bij de Mensendieck- theorie op het verkrijgen van inzicht en kennis van het eigen lichaam. Dat laatste is vooral van belang om te voorkomen dat de client de therapeut gedachteloos volgt.

De methode van behandelen is sterk individueel gericht. Er wordt echter ook wel met groepen gewerkt. De oefen- therapeut past de oefeningen aan aan de lichamelijke en psychische conditie van de client. Uiteindelijk moet dit leiden tot een houdings- en bewegings- patroon dat in overeenstemming is met de lichamelijke bouw en mogelijkheden van de individuele client.

OPLEIDING

In Nederland bestaat een opleiding tot oefentherapeut- Mensendieck. De opleiding is gevestigd te Amsterdam. Tijdens de drie-jarige HBO-opleiding wordt een stage van 10 maanden verdeeld over drie periodes doorgemaakt. De stages worden gelopen in ziekenhuizen, verpleeg- tehuizen, revalidatie- centra en bij een zelfstandig gevestigde oefentherapeut. Om toegelaten te worden tot de opleiding is minimaal een Havo-diploma met scheikunde en biologie in het pakket verplicht. Bezitters van een VWO-diploma die tot en met de vijfde klas beide vakken in het pakket hadden, kunnen ook toegelaten worden op voorwaarde dat men voor beide vakken een voldoende had. Verder gelden als toelatings- eis een minimum- leeftijd van 18 jaar en een toelatingsgesprek om te kijken of de kandidaat over voldoende eigenschappen bezit om als Mensendieck- therapeut te kunnen functioneren.

EIGENSCHAPPEN

Om het beroep van therapeut goed uit te kunnen oefenen dien je te beschikken over goede contactuele eigenschappen. Je moet in staat zijn instructies op een duidelijke manier op je client over te brengen. Geduld en verantwoordelijkheids- besef zijn daarbij erg belangrijk. Je moet je verder kunnen inleven in andere mensen.

BEROEPSMOGELIJKHEDEN

Mensendieck- therapeuten kunnen zich vestigen als zelfstandig therapeut of in dienst treden van instellingen zoals ziekenhuizen, verpleeghuizen enz. Men kan daarbij werken op verwijzing van een huisarts of specialist, of op verzoek van de client zelf. In Nederland worden veel cursussen door Mensendieck- therapeuten gegeven aan mensen die door hun beroep problemen kunnen krijgen met de lichaams- houding en beweging. Het gaat hierbij zowel om beroepen waarbij veel zittend werk wordt verricht als bij beroepen waar veel lichamelijke inspanning vereist is. Voor meer inlichtingen kunt je terecht bij: Stichting tot opleiding van Oefentherapeuten- Mensendieck, Vaart 1-3, 1018 AA Amsterdam.

PEDRO CASIMIRI

Restauratiewerk en schoonmaakbeurt

Egypte gaat pyramiden en omgeving opknappen

CAIRO — De Egyptische overheid heeft een plan ontvouwd om het woestijngebied ten zuiden van Cairo waar zich de drie piramiden en de Sfinx bevinden, voor 2 miljoen dollar te verfraaien.

Het plan, dat over tien à twaalf maanden verwezenlijkt zal worden, omvat restauratiewerk aan de monumenten, verwijdering van zand en rommel, installatie van een verlichtings- systeem en bouw van wegen, cafetaria's en souvenirwinkels.

"In de voorbije paar jaar hebben we plannen voor de conservering en verfraaiing van enkele plaatsen van archeologische interesse in Egypte uitgevoerd, nu is het de beurt aan de piramiden", aldus de regeringswoordvoerder voor de archeologie, Ahmen Kadry.

Hij zei op een persconferentie dat de plannen voorzien in het herstel van de buitenste bekisting van de meer dan 4.000 jaar geleden door de farao's Cheops, Chefren en Mykerinos gebouwde piramiden.

Ook de Sfinx, een stenen leeuw met mensenhoofd, zal restauratiewerk ondergaan. De romp van de Sfinx, uitgehouwen in rotsgesteente, heeft geleden onder erosie en vooral de nek zou er erg kwetsbaar voor zijn.

Voordat de restauratie- arbeid ter hand wordt genomen, zal het terrein worden schoongemaakt van zand en stof van vele jaren. Een van Kadry's medewerkers schatte dat men een half miljoen kubieke meter zand zou weghalen.

De lichtinstallatie die men zal aanbrengen, zal het gebied in het donker toegankelijk maken voor bezoekers. In de piramide van Chefren zijn al televisie- camera's aangebracht om de bezoekers in de gaten te houden. In die van Cheops zullen ze nog worden aangebracht.

Recept

MUS DI SALMOU KU TUNA

Pa 8 te 10 persona,
komo "hors d'oeuvre".

Mester di:

- 1 bleki chikí di salmou
- 1 bleki chikí di tuna
- 2 envelòp di gelatina sin sabor
- 2 kuchara di sèldu merikano, kòrta chikí chikí
- 2 kuchara di siboyo, kòrta chikí chikí
- ½ telep di komino na puiru
- 1 kup di lechi di bleki, no dilui
- ¾ kup di mayonès
- 1 kucharita di lamunchi
- salu na smak.

Moda di prepara:

1. Laga e salmou i e tuna skere bon warda e likido.
2. Pone awa seka likido di e salmou i e tuna, pa haña 1 kup di likido; sprenkel e gelatina ariba laga'e para 3 minüt.
3. Buta e kup ku e likido i gelatina den un paila ku awa kayente [illegible] ta shoi. Drei e gelatina te ora e [illegible].
4. Buta e sèldu, e siboyo, kominu, lechi, mayonès i lamunchi den blender i bati e meskla aki bon.
5. Agregá e salmou i e gelatina i bati e meskla aki bon, te ora e ta bon meskla.
6. Basha e meskla den un forma di plaka (5 ½ kup) i laga e mus fria por lo ménos 4 ora.
7. Pa sirbié ta lòs e ku un kuchu fini for di e rant. Muha un sèrbètè ku awa kayente purpo. Tapa e forma ku e tayó ku bo ta bai sirbié aden, tene e forma ku e sèrbètè kayente i bòltu e mus.

Dòrnéna bo smak. [illegible] sirbié ku toast òf buskuchi i por sirbié komo "hors d'oeuvre".

Eind vorig jaar in Tibet

Vijfde reincarnatie levende Buddha gearresteerd

PEKING — In Tibet zijn eind vorig jaar drie Tibetanen gearresteerd. Dat heeft het officiële persagentschap Nieuw China bericht. Het is voor het eerst sinds de heropleving van de onrust in de Tibetaanse hoofdstad Lhasa, dat de Chinese autoriteiten officieel melding maken van aanhoudingen. [illegible] hebben genoemen, dat honderden Tibetanen zijn opgepakt.

Volgens Nieuw China bevindt zich onder de gearresteerden de 59-jarige Yuluo Dawaciren, die bekend staat als de vijfde reincarnatie van de "levende Buddha". Dawaciren was ook in 1959, na de gewelddadige opstand tegen de Chinese overheersing van Tibet, in de gevangenis gezet. Sinds 1980 bekleedde de geestelijke weer een openbare functie. Na zijn arrestatie op 26 december 1987 zou hij hebben bekend "reactionaire verklaringen voor de onafhankelijkheid van Tibet" te hebben verspreid.

De arrestatie van de "levende Buddha" vond plaats in verband met de ongeregeldheden in Lhasa in oktober vorig jaar, die aan minstens zes mensen het leven hebben gekost. Nieuw China meldde dat wegens betrokkenheid bij de relletjes van vorig jaar ook twee achttienjarige Tibetanen in de gevangenis zijn gezet. Het persagentschap maakte niet duidelijk waarom pas na maanden de arrestatie van het drietal in de openbaarheid is gebracht.

Volgens waarnemers is in Tibet sinds kort sprake van een verscherpt toezicht op mogelijk nieuwe rebellen. Tibetaans [illegible] trouw zi[illegible] stuur zo[illegible] waarschuwing[illegible] gen harder op te treden tegen demonstraties en andere uitingen van ongenoegen met de Chinese overheersing van het gebied.

POSTZEGELS

CALGARY- CANADA- 1988, het doek is definitief gevallen. De XV-de Olympische Winterspelen zijn evenals de veertien voorafgaande Olympische winter- ontmoetingen in de geschiedenis- boeken bijgeschreven. Het leven gaat door; men is nu op weg naar het internationale zomertreffen te Seoel in Zuid Korea. In de Wereld van de Postzegel proberen enkele postzegel- agentschappen de Olympische vlam van Calgary nog wat langer brandend te houden. Zulks ten gerieve van de aangesloten postadministraties, maar, meer waarschijnlijker, ten eigen voordele. Wenst u bewijzen te zien? Vrij simpel. We gaan even terug naar de XIV-de Olympische Winterspelen.

In 1984 was Serajewo of Sarajewo uitverkoren voor dit grote schouwspel der wereld. Het merendeel van de lezers zal zich Serajewo mogelijk nog herinneren als de eertijdse hoofdstad van Bosnië- Herzegowina en tevens als de stad, waar [illegible] Oostenrijk- [illegible], met zijn echtgenote, gravin Sophia Chotek, door de Servische student Gravilo Princip werden doodgeschoten. Deze dramatische gebeurtenis was de laatste stap naar het uitbreken van de Eerste Wereldoorlog.



Bij-frankerings zegel

Wel, Serajewo ligt in Joegoslavië en dit land had en heeft een regering die wel niet onder de plak van Moskou zit, maar die zich communistisch noemt en zich ook al zodanig gedraagt. Ergo: de benodigde gelden voor het Olympische sportfestijn moesten door het gehele volk worden opgebracht. Een van de middelen om dit doel te bereiken is het verplicht stellen van een bijfrankerings zegel. [illegible] poststuk men ook verzendt, steeds moet zo'n bijfrankerings- zegel aan het verplichte porto worden toegevoegd.

Op 20 oktober 1983 brachten de Joegoslavische Posterijen zo'n bijfrankerings- zegel in omloop, die in de periode 20 oktober tot 20 november 1983 verplicht op alle poststukken moest worden bijgeplakt. Deze zegel toonde een ski-er, een skilift en het embleem van de Spelen te Serajewo. Per zegel was de opbrengst 2 dinars. Hoe het precies in elkaar gezeten heeft, weet ik echt niet, maar de Posterijen van Joegoslavië zagen zich genoodzaakt voordat bovenvermelde periode verstreken was het zegel te herdrukken.

Deze tweede oplage had of heeft wat levendiger kleuren en het oorspronkelijke zegelbeeld van 31 ½x[illegible] mm. Wenst u het naadje van de kous te weten, dan moet ik ook nog opmerken, dat een postfrisse of ongestempelde zegel van de tweede druk viermaal [illegible] is als een exemplaar van de eerste oplage. En ook, dat een gestempelde zegel van de tweede oplage tienmaal de prijs kost van een gestempelde zegel van de eerste druk.

[illegible] ZEGEL

Op 8 februari 1984 bewandelden de Joegoslavische Posterijen een [illegible] weg om de begeerde centen binnen te halen. Er verscheen [illegible] van acht postzegels, [illegible] paartjes in vertikale samenhang, met een tweetal [illegible] eerste zegel van 4 dinars is een beeld te zien uit de Grote of Reuze Slalom en de daarmee samenhangende zegel een moment uit de biathlon. Op de zegels van 5 dinars krijgen nogmaals een paar slalomers te zien en op de tweede zegel een bobslee.

Op de zegels van 16,50 dinars is het eerste hardrijden op de schaats en daarna ijshockey. De zegels van 23,70 dinars laten u achtereenvolgens skispringen en de ski- afdaling zien. De bloc van 50 dinars heeft de Olympische vlam als trekpleister en het bloc van 100 dinars toont de weg die de Olympische toorts heeft afgelegd van Griekenland naar Joegoslavië. De op de [illegible] voorkomende personen zijn herkenbare leden van de Joegoslavische winter[illegible] ploeg.

Op de Winterspelen [illegible] veroverde de Joegoslaaf Jure Franko een zilveren medaille bij de Reuze Slalom. Prompt kwam op [illegible] april 1984 ter zijner ere en ten bate van de staatskas een zegel van 23,70 dinars in omloop, waarop Jure Franko en zijn medaille zijn afgebeeld. Maar ook dit is nog lang niet het einde van het verhaal. Daarover de volgende keer meer.

M. ARVIS

(wordt vervolgd)

Superman

MANAGUA — [illegible] Amerikaanse [illegible] Nicaraguaanse collega Daniel Ortega, die [illegible] filmheld Superman en op Reagan [illegible] als filmacteur [illegible] Ortega echter [illegible] Superman in Vietnam [illegible] Nicaraguaanse [illegible] dus de voorspellende president.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Where the boys are* (18 jr.); 24.00 uur *Sexo erótico en la Isla del Gavillan* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Suspect* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur *American Commando* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v/d Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Start here; 18.30 Those amazing animals; 19.15 Science & Technology; 19.25 Big story; 20.00 It's a living; 20.30 Spotlight on sport; 21.20 CNN international news; 21.50 Estreno: «A deadly business»; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Reportage carnaval parade 1988; 17.00 Studiosport; 17.50 Style with Elsa Klensch; 18.10 Galgary 1988 1e deel; 18.35 This week in review; 19.30 Showtime; 20.30 Health Week; 21.00 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 22.45 Remington Steel; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 18.00 Scooby and Scrappy Doo; 18.30 CNN International news; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma BUVO; 20.45 Programma Kankerfonds; 21.00 Downtown: Flowers; 22.00 Larry King show; 22.50 This week in Japan; 23.30 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Where the boys are* (18 jr.).
II: 18.00 uur *Sleeping Beauty* (alle leeft.); 20.45 uur *Suspect* (18 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *American Commando* (18 jr.).

*****

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 15.00-23.00 uur 'Royal of the Sea' - vert. Maduro Shipping.

FILMLIGA ARUBA: 20.30 uur filmvertoning 'Tiempo de Morir' (psycho-drama Colombua /Cuba 1985; regie: Jorge Alí Triana; acteurs: Gustavo Anagarita, Sebastian Ospina e.a.) - Cas di Cultura.

JEUGDMISSEN
08.00 uur in de Fatimakerk;
09.00 uur in de Santa Cruz-kerk met zang van het jeugdkoor van Santa Cruz.

ROZEKRUISERS: 10.00 uur herdenking begin nieuw jaar volgens een ritueel uit de oudheid - AMORC-gebouw te Savaneta 202.

SPORT
ATLETIEK **(IDEFRE)**: 06.30 uur start int. halve marathon bij het Lago Sportpark en de finish is op de parkeerplaats van Alhambra Casino.

SCHERMEN **(Scherm Amateur Bond Aruba)**: 09.30 uur heren equipe- wedstrijden - Sporthal.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
09.00-15.00 uur 'Britanis';
09.00-16.00 uur 'Ocean Princess' - vert. Maduro Shipping.

*****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 19.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche and zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hessen; zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hessen (doopdienst); zondagsschool op dezelfde tijd.

*****

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 09.30 uur kerkdienst.

*****

John Block: nog geen verdere details

Air Holland: 20%-aandeel Air Aruba

SCHIPHOL — De charter- luchtvaart- maatschappij Air Holland zal een aandeel nemen van twintig procent in Air Aruba, de luchtvaartmaatschappij in oprichting van het koninkrijksdeel Aruba. Dit heeft John Block van Air Holland vrijdag- morgen op Schiphol bekend gemaakt.

Een van de drie nieuwe Boeing 757- vliegtuigen van Air Holland, waarvan de eerste vrijdagmorgen feestelijk op Schiphol werd verwelkomd, zal waarschijnlijk de komende winter door Air Aruba worden ingezet op vluchten tussen het eiland en bestemmingen in de Verenigde Staten, zo deelde Block verder mee. Ook zal Air Holland de Arubaanse luchtvaart- maatschappij technische bijstand gaan verlenen bij het opzetten van een regionaal netwerk van verbindingen tussen de Antilliaanse eilanden onderling.

VAN OVERHEID

Block zei nog geen nadere details te kunnen geven over de deelneming in Air Aruba en niet te kunnen zeggen wanneer die zou ingaan. De overeenkomst hiertoe is volgens hem pas zeer recent getekend en zal nu verder moeten worden uitgewerkt.

Air Aruba, afgescheiden van de Antilliaanse luchtvaartmaatschappij ALM na het ingaan van de Status Aparte, verricht nu nog alleen afhandelings- werkzaamheden op het vliegveld. De maatschappij is nu nog honderd procent in handen van de overheid. Volgens Block zullen tachtig procent van de aandelen echter in handen van particulieren worden gegeven.

De komende week vindt in Nederland de derde ronde plaats van het luchtvaart- politieke overleg dat Nederland en het koninkrijksdeel Aruba sinds november van het vorig jaar voeren over nieuwe luchtvaart- politieke afspraken. Aruba wil betere verbindingen met Europa met het oog op de ontwikkeling van het voor het eiland zo noodzakelijke toerisme. Het is op dit moment alleen de KLM die die verbindingen onderhoudt.

VAKANTIEMARKT

Air Holland gaat het vierde zomerseizoen tegemoet. Volgens John Block zal het worden afgesloten met een aandeel van 27 procent in de Nederlandse vakantiemarkt. De grote vraag van de reisorganisaties is er volgens hem de reden van geweest dat hij in tegenstelling tot de plannen niet met de nieuwe 757 vloot deze zomer al Transatlantische vluchten zal gaan uitvoeren.

Dit gebeurt, zo zei hij, misschien "op bescheiden schaal" de komende winter. Air Holland ontving vrijdag de eerste van de drie door de maatschappij bestelde 757 vliegtuigen. De laatste van de drie zal 31 mei worden toegevoegd. De drie toestellen vervangen de oude vloot die uit Boeing 727 vliegtuigen bestond.

ZAKENVARIA

MET DE OPENING van een kantoor aan de Guyabastraat onder leiding van Alfonso Richardson heeft het Nederlandse begrafenis- fonds Onderlinge hulp ook op Aruba zijn intrede gedaan. In Nederland heeft het fonds vele aldaar woonachtige Arubanen in zijn fonds en op verzoek van hen werd ook besloten op Aruba een kantoor te vestigen. De heer Edo de Jongh gaf een uiteenzetting van doel en streven van het fonds. Het is geen fonds dat winst maakt maar alleen de begrafenis- kosten van zijn leden voor haar rekening neemt. Om lid te worden van het fonds moet men een maandelijkse bijdrage betalen.

Het fonds dat reeds meer dan vijftig jaar bestaat kwam na een studie tot de conclusie dat vestiging op Aruba van een dergelijk fonds zeker aan te bevelen viel. Met een lokale bank werden reeds afspraken gemaakt dat de inkomsten van het fonds op Aruba blijven en ook hier belegd zullen worden. Het kantoor op Aruba begint met zeven personen te werken, en verwacht dit spoedig te kunnen uitbreiden. De heer Alfonso Richardson die de leiding op Aruba heeft, heeft reeds ervaring op dit gebied.

ORANJESTAD — Voor het derde achtereenvolgende jaar nam Aruba vorig jaar deel aan een internationale kunst- tentoonstelling van schoolkinderen die jaarlijks plaatsvindt in Taipei (Taiwan). Het doel is om de creativiteit van de jeugd te bevorderen. Zestig landen met tweeduizend tekeningen namen deel, waarvan 25 van Aruba. Zes werden er bekroond. Zij kregen uit handen van minister mr Mito Croes in tegenwoordigheid van Jaycees vertegenwoordigers en de YMCA die tesamen zorgden dat Aruba deelnam aan deze prijsvraag.

Foto: minister Mito Croes met Rodney Semerel, Hensley Alberto, Elkin Richardson, Edmar Lopez, Desiree Helder, welke laatste een bronzen medaille kreeg. Tot zes mei aanstaande kunnen de schoolkinderen aan het contest van dit jaar deelnemen, dat dit maal in samenwerking met Instituto di Cultura plaatsvind.



Barlock Caribbean: enige aandeelhouder Do Arends

Kwihi Corporation begint met drie benzinestations

ORANJESTAD — "Barlock Caribbean Oil Corporation nv", waar Jossy (Do) Arends de enige aandeelhouder is, gaat gasoil en gasoline importeren en afleveren, terwijl "Kwihi Corporation nv" — verschillende aandeelhouders van wie de heer Fung-A-Fat de grootse aandeelhouder is — de marketing company van Barlock is die de benzine- stations gaat beheren. In september dit jaar zal Barlock zijn eerste produkten op de markt brengen en zullen ook de drie Kwihi- stations, tegenover het luchthaven- gebouw, in de omgeving van de grote hotels te Palmbeach en het voormalige Shell- station bij Topcar, in bedrijf gaan.

De pers kreeg gisteren de nodige informatie over Barlock van de heren Jossy Arends en Raymundo Barros, de managing director van Barlock die tot voor kort de leiding had bij Esso Petrolera. Laatstgenoemde wilde niet ingaan op de ongefundeerde kritiek en beweringen van de laatste tijd, omdat hierover reeds een ontkenning in de media is verschenen. Er zit absoluut geen enkele familie van notaris Eman in deze nv, aldus de heer Barros over de valse beweringen.

TERMINAL

Barlock Caribbean heeft toestemming gekregen voor een oil terminal en wacht nu op het oké van de regering voor optie op het stuk terrein van duizend vierkante meter in de haven van Barcadera, waar de terminal ten oosten van de oude rumfabriek zal worden gevestigd. Op dit terrein staan reeds de zes opslagtanks die Barlock Caribbean van de Lago heeft gekocht. Gasoil en gasoline worden per schip de haven van Barcadera ingevoerd en vandaar door middel van een pijpleiding de opslagtanks van Barlock Caribbean ingepompt. Hierna worden deze produkten vanuit de opslagtanks in de Kwihi- benzine trucks gepompt, die voor aflevering aan de pompstations zorgen. Naast de drie reeds genoemde pompstations, denkt Kwihi Corporation al aan de vestiging van een vierde pompstation in de omgeving van Tanki Leendert.

Het hele Barlock/Kwihi- project vergt een investering van twee miljoen florin, waarvan veertig procent geleverd wordt door buitenlandse bronnen, terwijl reeds onderhandelingen aan de gang zijn met de lokale banken voor financiering van het resterende bedrag. Het kantoor van Barlock/Kwihi Corporation is gevestigd in het voormalige Arston- gebouw te Pos Chiquito. In de Barlock terminal te Barcadera zullen 25 personen werk vinden. De capaciteit van deze terminal is 20.000 barrels.

KWALITEIT

Er zal benzine van goede kwaliteit en met een hoger octaangehalte dan de huidige benzine worden ingevoerd. Het gaat om lead- houdende benzine en geen unlead benzine, omdat laatstgenoemde benzine- soort door slechts een paar honderd auto's op Aruba wordt gebruikt. De grote meerderheid der auto's gebruikt lead- benzine.

Naast benzine zullen de Kwihi- pompstations worden uitgerust met olieprodukten in blik, auto- onderdelen en — naar Amerikaanse gewoonte — met een mini market. Voor de automobilisten bestaat er verder ook een self service, waarbij zij zelf hun auto's van benzine voorzien en daarbij een korting op de prijs krijgen. Welke maatschappij de olieprodukten zal leveren, is nog niet bekend, omdat Barlock Caribbean nog in onderhandeling is met drie maatschappijen. Barlock / Caribbean zal slechts één soort auto- benzine gaan leveren.

NATIONALE VIERING VAN ARUBA-DAG

Oproep tot eenheid en kritiek op niveau

Gouverneur: stop met uiten verdachtmakingen

ORANJESTAD — Met veel animo werd gisteren in alle uithoeken van Aruba met de nodige activiteiten en het wapperen van de Arubaanse vlag voor de zeventiende maal — waarvan voor de derde maal als land Aruba — de Dag van Vlag en Volkslied gevierd. Tijdens het slot van de viering — een culturele manifestatie op Plaza Betico Croes — bood als enige spreker gouverneur Felipe Tromp zijn gelukwensen aan. Aruba's eerste burger, die vandaag voor een dienst/vakantiereis naar Nederland vertrekt, hoopte dat de periode van constructief werken nog lang mag duren. Hij drong aan op meer eenheid, waarvan vlag en volkslied de symbolen zijn. Gouverneur Tromp betreurde de verdacht- makingen en persoonlijke aanvallen, die niet bijdragen aan de kwaliteit van regering en het land Aruba.

Overal op Aruba werden in buurtcentra en andere clubs gisteren de gehele dag activiteiten georganiseerd die alle in het teken van vlag en volkslied stonden. In de morgenuren vond het officieel hijsen van de vlag, het zingen van het volkslied en toespraak van premier mr. Henny Eman plaats. Deze overhandigde aan Noemy Maduro het eerste exemplaar van de Arubaanse constitutie in de landstaal. De constitutie werd in de landstaal vertaald om de bevolking nog beter van een en ander kennis te kunnen laten nemen.

De muzikale omlijsting van de ochtend-ceremonie was in handen van het Orquestra Harmonico onder leiding van Rose Marie Provence en de koren van schoolkinderen van Rosa College, Dominicus College en Pius X. Naast autoriteiten waren ook veel ouders en kinderen naar het plein gekomen.

In tegenwoordigheid van gouverneur Felipe Tromp, premier mr Henny Eman en zijn ministers, Statenvoorzitter Hector Gonzalez en leden van de Staten en andere autoriteiten vond gisteravond op Plaza Betico Croes de culturele manifestatie plaats. Hierbij trad de bekende zanger Edwin Abath als ceremoniemeester op. Als eerste bood de gouverneur zijn gelukwensen aan en wees erop dat er vele jaren gestreden is voordat Aruba zijn aparte status in het koninkrijk kreeg. Als vertegenwoordiger van de kroon en hoofd van de Arubaanse regering kon hij dagelijks ervaren dat er constructief gewerkt wordt en dat de status aparte iets goeds voor Aruba is.

Gouverneur Tromp betreurde de ongegronde kritiek en verdacht- makingen, die zeker niet in het belang van Aruba zijn. "Dit wil niet zeggen dat er geen kritiek mag worden geuit, aldus gouverneur Tromp, integendeel door een solide oppositie met opbouwende kritiek kan Aruba alleen maar beter worden. Er moet meer niveau in de kritiek komen, meer inhoud zonder de persoonlijke aanvallen, beschuldigingen en verdacht- makingen. Hij deed een beroep op eenieder om op positieve wijze bij te dragen hetgeen in belang van Aruba en zijn toekomst is.

Dat kan alleen bereikt worden als wij ons bewust zijn van onze verantwoordelijkheid, solidariteit en eenheid kunnen dan belangrijke stimulansen zijn. Laat ons tezamen in eenheid blijven werken voor Aruba, aldus besloot de gouverneur zijn gelukwensen.

VERZORGD PROGRAMMA

Daarna volgde een goed uitgebalanceerd en verzorgd cultureel programma, waarin met zang, declamatie, en muziek de achttiende maart in alle toonaarden bezongen en naar voren gebracht werd. Hierbij ontbrak ook niet Padu Lampe — die met wijlen Rufo Wever het Arubaanse volkslied componeerde — die opnieuw met muziek en gedichten zijn liefde voor zijn geboorte eiland tot uitdrukking bracht.

Het werd een zeer geslaagde manifestatie, die ook nog eens benadrukte dat de viering van "Dag en Volkslied" die jaren geleden op bescheiden wijze begon — vermoedelijk door de politieke achtergronden — aan het uitgroeien is tot een dag die overal op Aruba als de nationale feestdag van Aruba wordt gevoerd.

ORANJESTAD — In alle kerken van Aruba wordt dit weekeinde een collecte gehouden voor het comite dat doende is geld bijeen te brengen om Suriname aan medicijnen te kunnen helpen. Voorts wordt dit weekeinde met huis aan huis collecte begonnen, waarbij de collectanten voorzien zijn van identificatie- bewijzen, die ten alle tijde ter inzage gevraagd kunnen worden. In Nederland trekt de actie voor Suriname ook de aandacht, en de TROS zal vanavond hieraan aandacht besteden.

Atletiek op zondag 27 maart

ORANJESTAD — De eerstvolgende wedstrijd van de Arubaanse Atletiek Bond (AAB) voor senioren en A-junioren is zondag 27 maart en niet, zoals op de AAB- kalender staat, op 20 maart.

Deze wedstrijd wordt gehouden in het Wilhelmina- stadion, speciaal voor sprinters en springers, met tevens een middenafstand- nummer over achthonderd meter. De aanvang is om half negen 's ochtends en men kan inschrijven bij: Hans Zaandam (Wilhelmina- stadion), Winston Ashby (San Nicolas) of Monique Janssen (Sportshop Antiliano). Deze wedstrijd telt mee voor de selectie- procedure voor wedstrijden, welke dit jaar in het Caribisch gebied worden gehouden.

TV- programma-manager naar workshop in Engeland

ORANJESTAD — De programma manager van TeleAruba is naar Oxford (Engeland) vertrokken voor het bijwonen van een workshop over programmas voor de jeugd.

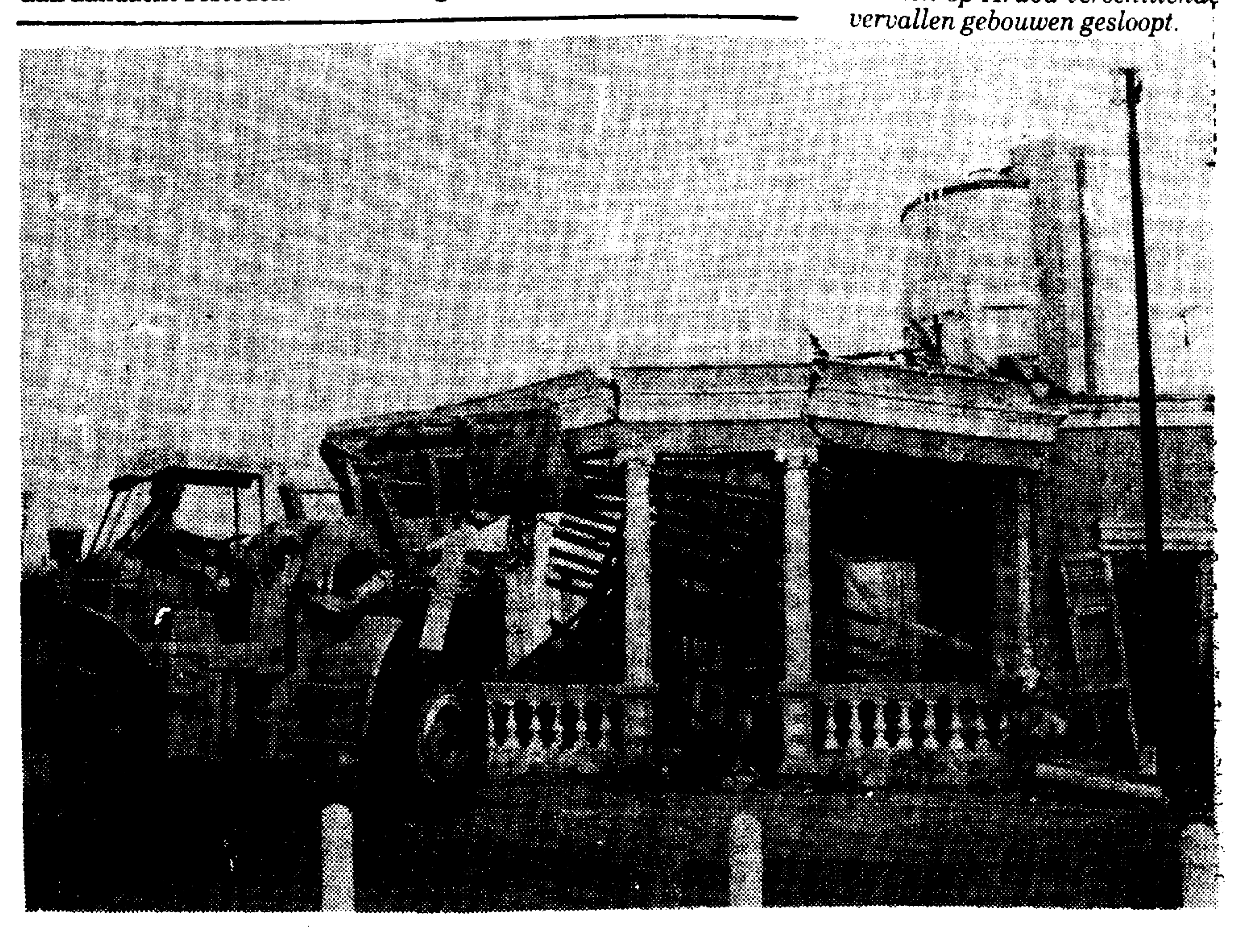
Het is het elfde workshop dat door de Europese Broadcasting Union wordt georganiseerd door producers en directeuren van kinder- programmas. De reis van Demetrio Maduro wordt geheel bekostigd door de Sticusa. Het geheel wordt geleid door experts op dit gebied terwijl uit het geheel vijf discussie groepen worden gevormd bestaande uit vertegenwoordigers van verschillende tv-stations in Europa.

Kortgeleden woonde Demetrio Maduro een seminar van Transtel in Venezuela bij. TeleAruba stuurt zijn personeel zoveel mogelijk naar dit soort opleidingen om het optimaal te kunnen laten functioneren, hetgeen ook televisie kijkend Aruba mede ten goede komt. Aldus de mededeler.

*****

BRUSSEL — De staal- productie van de niet- communistische landen steeg in februari met bijna 18 % in vergelijking met 87. In de EG- landen ging hij 11 % omhoog.

ORANJESTAD — In de Windstraat werd het vervallen gebouw van de erven Beaujon neergehaald. De afgelopen weken worden op Aruba verschillende vervallen gebouwen gesloopt.



Regering beantwoordt ultimatum

Bonden gevraagd namen GO-afgevaardigden te noemen

ORANJESTAD — Namens de Arubaanse regering zond premier mr Henny Eman een telegram aan de overheids- vakbonden naar aanleiding van het ultimatum dat de bonden aan de regering hadden gesteld.

Op de eerste plaats wijst de premier erop dat de regering altijd de overeenkomst van Noord zal respecteren in het kader van de bestaande wetten en regels. Voorts dat de regering doende is om tot een GO en GOOP te komen, zodat deze kunnen functioneren om alle punten te behandelen die door de vakbonden in hun ultimatum brief werden aangehaald.

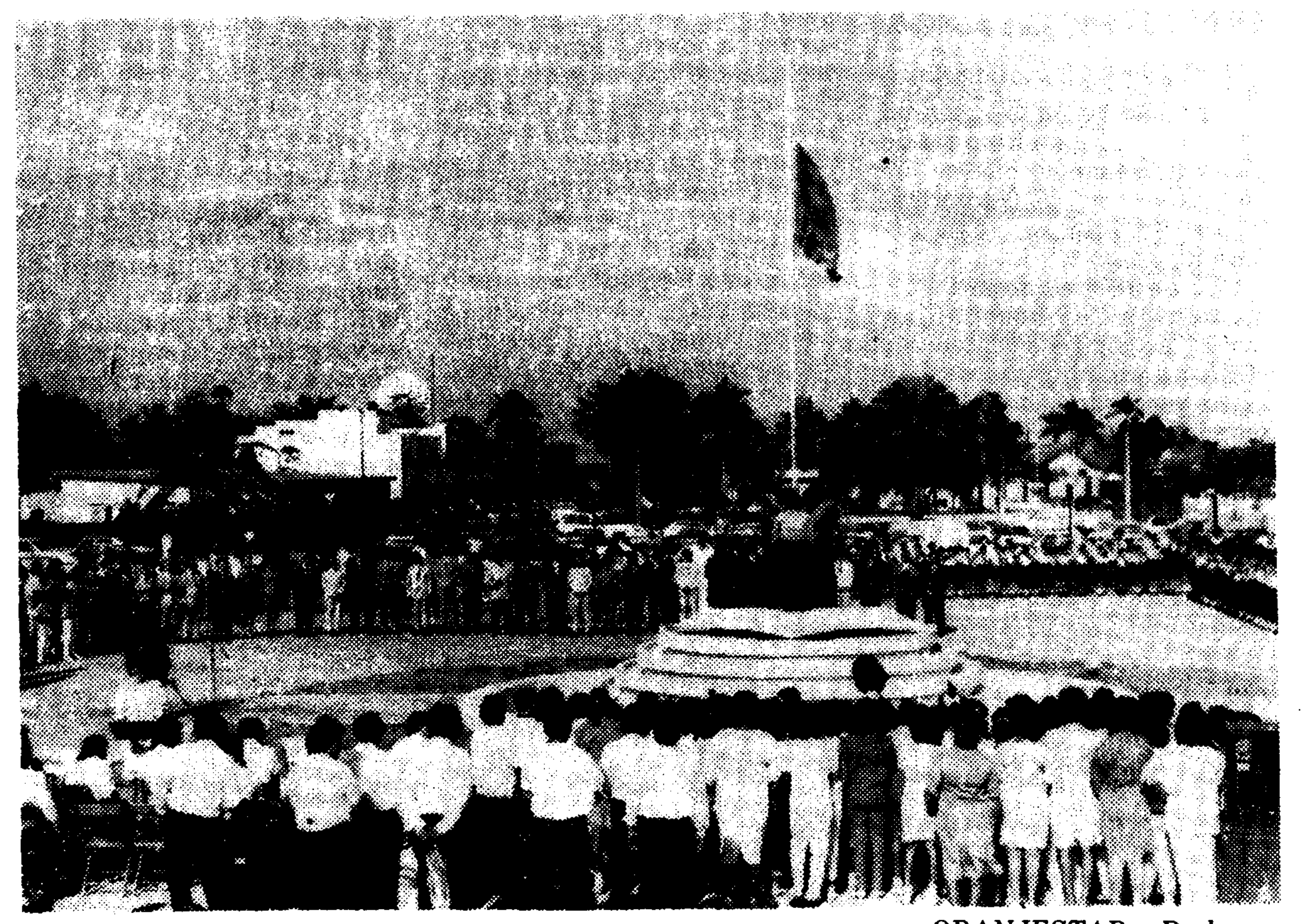
Om hieraan te kunnen beginnen moet de regering van alle vakbonden een brief ontvangen waarin de naam staat van hun vertegenwoordiger voor het GO/GOOP. De regering verwacht dat dit spoedig zal gebeuren, aldus premier Eman in zijn telegram aan de overheids- vakbonden, opdat de ontwerpen en andere zaken die de juridische positie van de overheids- werknemers raken behandeld kunnen worden.

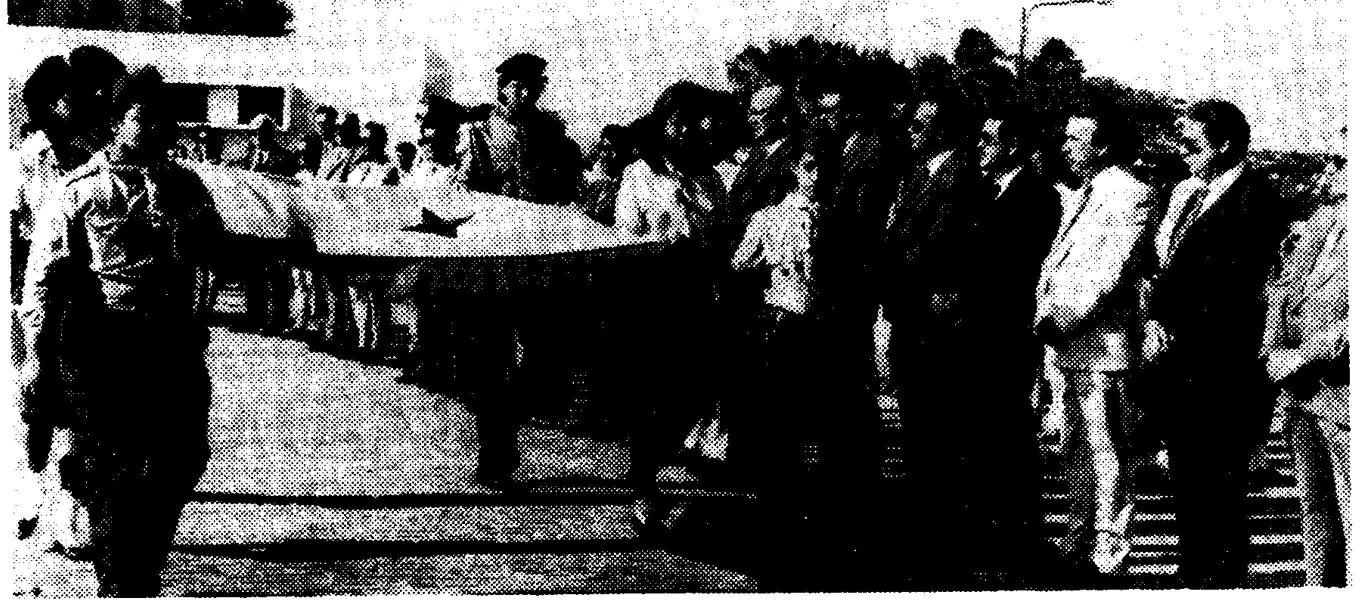
Volgens Sepa- voorzitter Gregorio Wolff hield de telex van de regering weinig nieuws in. Of de premier is verward of komt weer met onwaarheden. "Wij willen niet alleen dat de regering akkoord van Noord respecteert, aldus Wolff, "maar ook in de geest van dit akkoord handelt. Hij verklaarde dat de overheids- vakbonden zich vasthouden aan hun ultimatum. Dit betekent maandagavond vergadering en voor volgende week donderdag- middag een manifestatie.

Dag van de Vlag en het Volkslied



ORANJESTAD — Met veel animo vierde Aruba gisteren de "dag van vlag en volkslied". Overal was feest en bij veel woningen ging de Arubaanse vlag in top. De dag werd ingezet op het Plaza Betico Croes, waaruit premier Henny Eman de eerste vertaling van de Arubaanse constitutie in papiamentu aan Noemy Maduro overhandigde.





ORANJESTAD — De dag van Aruba, waarbij de vlag en het volkslied centraal stonden, werd op het Plaza Betico Croes gistermorgen ingezet met een cultureel gebeuren.
Foto boven: padvinders dragen de Arubaanse vlag; rechts: gouverneur Felipe Tromp, premier Eman en zijn kabinet, leden van de staten en vele anderen. Foto onder: de padvinders hijsen de Arubaanse vlag.



ORANJESTAD — Uit handen van minister mr Mito Croes en in het bijzijn van zijn ouders (zie foto) mocht Abigail Vrolijk een certificaat in onvangst nemen als winnaar van het maken van een ontwerp voor een stempel, dat toeristen voortaan in hun paspoorten zullen krijgen. De jury had hem uit vele inzendingen tot winnaar aangewezen.



SANTA CRUZ — In het kader van de viering van de "dag van de vlag en het volkslied" organiseerde de stichting Betico Croes in de Estrella club een tentoonstelling over het leven van Betico Croes. De gehele dag trok deze tentoonstelling de belangstelling van jong en oud.

ORANJESTAD — Tijdens de viering van de Aruba-dag werden vele uitingen gehoord en gezien ten aanzien van liefde en belangstelling voor Aruba. De Amerikaanse artieste Helga Woods bood een kunstwerk in glas en lood aan, waarin de Arubaanse vlag en het Arubaanse wapen zijn verwerkt.



SAN NICOLAS — De jaarlijkse 21-km loop van San Nicolas naar Oranjestad ter gelegenheid van de 'Himno y Bandera' dat gaat zondag 20 maart om half zeven 's ochtends bij het Lago Sportpark van start. Het eindpunt is de parkeerplaats van Alhambra Bazaar.

Atleten van buiten Aruba, die hun deelname reeds bevestigd hebben, zijn: Atwell Belioso, Raymond Josefina, Harry Geerings en Kenneth Croes uit Curaçao, Maikel Domacassé, Robert Domacassé, Rinus Bernabela en Sharlon Christiaan uit Bonaire en James Hassel uit Saba. Voor Aruba is Richard Rodriguez ditmaal de sterkste kaart.

De records van deze 21-km loop staan op naam van Willy Willems (20-29 jaar) met een tijd van 1.15.59 uur, James Thodé (14-19 jaar) met 1.17.32 uur en (dames) Lia Meelis met 1.24.33 uur.

VN stuurt missie naar grensgebied Honduras-Nicaragua

WASHINGTON — De Verenigde Naties hebben besloten een onderzoeks- commissie te sturen naar het grensgebied tussen Nicaragua en Honduras waar de spanning hoog is opgelopen sinds de Sandinistische excursie op Hondurees grondgebied en het zenden van Amerikaanse troepen naar dit land. Nicaragua heeft in de Veiligheidsraad de Verenigde Staten verantwoordelijk gesteld voor de door de Hondurese luchtmacht uitgevoerde acties. De "spoedoperatie" waartoe 3.200 Amerikaanse soldaten werden overgevlogen naar Honduras zal waarschijnlijk tien dagen duren. De Amerikaanse regering heeft het congres ingelicht over de geheime aspecten welke aan de Middenamerikaanse crisis zitten. De Amerikaanse reactie op de Nicaraguaanse excursie" op Hondurees grondgebied is onder meer in Spanje gekritiseerd.

De secretaris-generaal van de VN Perez de Cuellar is ingegaan op het Nicaraguaanse verzoek om een missie te sturen naar het grens- gebied tussen de buurlanden Honduras en Nicaragua om zich ter plekke op de hoogte te stellen van de militaire activiteiten. De missie bestaat uit drie of vier man, onder wie twee militaire deskundigen. Men gaat eerst naar Nicaragua en daarna naar Honduras.

SPOEDBERAAD

Het VN- besluit werd genomen na informeel overleg tussen de lidstaten van de Veiligheidsraad, welke vrijdag een spoedzitting wijdde aan de situatie in Midden Amerika. Dit op verzoek van Managua. De spanning is er nog toegenomen sinds de Hondurese luchtmacht met uiterst moderne Amerikaanse gevechtsvliegtuigen bombardementen heeft uitgevoerd op Nicaraguaanse stellingen. Volgens Managua lagen die op Nicaraguaans grond- gebied, volgens Tegucigalpa betrof het stellingen aan de Hondurese kant van de grens. Managua heeft ook de Organisatie van Amerikaanse staten gevraagd om een missie te sturen naar het betrokken gebied.

In de Veiligheids- raad heeft de speciale gezant van Managua, Rita Casco, de VS beschuldigd van het kunstmatig oproepen van een crisis- sfeer in Midden Amerika. Zij stelde Washington verantwoordelijk voor de Hondurese acties. Uiterst felle kritiek had zij op het sturen van 3.200 man aan Amerikaanse troepen naar Honduras. De Amerikaanse vertegenwoordiger Herbert Okun zei dat Managua de souvereiniteit van Honduras had geschonden, waarop Washington had besloten tot een "afgemeten" antwoord en een gebaar van steun voor de Hondurese regering. Hij zei dat de Sandinistische invasie niet als een "ongelukje" beschouwd kan worden.

DREIGEMENT

President Jose Azcona Arevalo van Honduras heeft gedreigd dat de Amerikaanse troepen bij de gevechten zullen worden betrokken als de Nicaraguaanse agressie toeneemt. Hij zei dit tijdens een pers- conferentie. Het Witte Huis liet ontkennen dat de VS Honduras zouden hebben gevraagd de Sandinistische stellingen te bestoken. Men houdt in Washington vol dat het zenden van de troepen slechts een oefening is. Volgens de Amerikaanse onder- minister voor Interamerikaanse zaken Elliott Abrams zet Nicaragua zijn offensief onverminderd voort en is er geen sprake van dat men bezig zou zijn de troepen van Hondurees grongebied terug te trekken.

De Amerikaanse minister van Defensie Frank Carlucci deelde voor de ABC- tv mee dat de in allerijl overgevlogen soldaten "een dag of tien" in Honduras blijven in het kader van de oefening Gulden fazant. De operatie werd ondernomen omdat men in Washington een inval van Nicaragua in Honduras had geconstateerd. De bewindsman zei dat er vrijdag nog werd gevochten in het grens- gebied tussen Honduras en Nicaragua. Hij legde er de nadruk op dat het niet de bedoeling is dat de Amerikaanse soldaten rechtstreeks worden betrokken bij de strijd tussen de Sandinisten en de contra's.

STUPIDE

Na de informatie van de betrokken congres- commissies door de Amerikaanse regering over de geheim gehouden aspecten van de affaire reageerden congresleden uiteenlopend. Men achtte het optreden van de Sandinisten een politieke vergissing maar de offensieve reactie van Washington achtte men ook geen wijs besluit.

De voorzitter van de senaatscommissie voor Buitenlandse zaken Clairborne Pell merkte op dat Nicaraguaanse vernietigings- actie tegen de contra's op dit ogenblik vanuit militair gezichtspunt zinvol kan zijn maar "het is geen goede politiek". Het Democratische congreslid voor Kansas Den Glickman uitte zich wat minder diplomatiek en zei dat verschillende collega's van mening waren dat de Nicaraguaanse president Daniel Ortega "stupide" had gehandeld.

LANG VOORBEREID

Het was de congresleden duidelijk geworden dat de Sandinistische operatie lange tijd van tevoren was voorbereid en met gemak ten uitvoer werd gebracht. Begrepen was ook dat het Nicaraguaanse offensief een echte bedreiging was voor het commando- centrum van de contra's dat zestien kilometer van San Andres de Bocay op Hondurees grondgebied was gevestigd.

Het Amerikaanse besluit troepen over te brengen naar Honduras is niet overal met enthousiasme ontvangen. De Spaanse regering zei dat daarmee de spanning verder werd opgedreven. Spanje blijft voorstander van de stopzetting van alle buitenlandse hulp aan de niet- geregelde troepen in Midden Amerika. Nederland gebruikte in zijn reactie niet de naam van de Verenigde Staten maar Den Haag deed bij de betrokkenen wel een dringend beroep tot matiging. China sprak de hoop uit dat de partijen bij het vredes- proces in Midden Amerika hun poging en voortzetten.

Noodtoestand voor Panama aan vooravond staking

Noriega in overleg met Washington over vertrek

PANAMASTAD — Hoewel generaal Manuel Noriega van Panama de controle op zijn land vergroot lijkt te hebben nadat hij uit de poging tot een coup door jongere officieren als de grote winnaar te voorschijn was gekomen, verluidt in Washington dat hij om een gesprek heeft gevraagd met een Amerikaanse gezant over zijn eventuele aftocht als leider der strijdkrachten. De Verenigde Staten zouden bereid zijn hem te garanderen dat men zijn uitzetting niet zal vragen als hij onderdak krijgt in een derde land. De regering heeft de nood- toestand afgekondigd met onmiddellijke ingang. Voor maandag is een algemene staking aangekondigd. Er werden vier Amerikaanse soldaten enige tijd door de politie vastgehouden voor onderzoek.

De waarnemend onder- minister van Buitenlandse zaken William Walker van de VS is op verzoek van generaal Noriega naar Panama gegaan om te praten over de eventuele voorwaarden bij het vertrek van Noriega, zo werd in Amerikaanse regeringskringen vernomen. Walker kreeg de opdracht mee te garanderen dat Washington niet om Noriega's uitlevering zal vragen in verband met de strafzaken tegen hem, als hij elders asiel krijgt. Daarbij wordt gedacht aan Spanje of Frankrijk. Noriega is op twee plaatsen in de VS aangeklaagd wegens betrokkenheid bij de handel in verdovende middelen.

GEEN GEZICHTSVERLIES

Het tv- station ABC meldde dat Noriega al akkoord is gegaan met het belangrijkste deel van het pakket maatregelen rond zijn opstappen als sterke man van Panama. Duidelijk zou zijn dat Noriega een afgang wordt bespaard en dat hij zonder gezichtsverlies zijn land kan verlaten. Verder blijkt Noriega afgelopen donderdag besprekingen met de oppositie te hebben gevoerd. Dit werd officieel in Washington beevestigd.

Voor heel Panama is de noodtoestand afgekondigd. Dit gebeurde om het hoofd te kunnen bieden aan de "ernstige bedreiging van de vrede en de openbare orde", aldus de verklaring van de regering van president Manuel Solis Palma. Deze merkte nog op dat "de niet verklaarde oorlog ernstige gevolgen heeft voor de economische activiteit, openbare financien en alle structuren van het nationale leven". Het is niet duidelijk of nu alle burgerrechten zijn opgeschort.

KRUISTOCHT

Voor maandag is een algemene staking aangekondigd door de Nationale burger- kruistocht, waarin tientallen organisaties en bewegingen zich hebben gebundeld voor hun oppositie tegen Noriega en zijn bewind. Sedert verleden jaar juni toen de onthullingen begonnen over Noriega's optreden in drugs- zaken en andere kwesties welke niet het daglicht mogen zien is er regelmatig actie gevoerd, waarbij verschillende keren het bedrijfsleven totaal verlamd werd. In de Kruistocht zijn de ondernemers namelijk sterk vertegenwoordigd.

Er blijkt zich donderdag een incident te hebben voorgedaan waarbij vier Amerikaanse soldaten werden gearresteerd. Documenten, wapens en kaarten die zij in hun bezit hadden werden daarbij in beslag genomen. De aanhouding duurde een aantal uren. De regerings- gezinde pers legde een verband tussen deze soldaten en stakings- acties en betogingen tegen de regering. Op het ogenblik van hun aanhouding waren de soldaten in burger gekleed. Na het bekend worden van de poging tot een coup is de bewegings- vrijheid van de tienduizend in Panama gelegerde militairen en hun veertigduizend familieleden verder beperkt.

De sterke man van Panama die langzamerhand een nachtmerrie gaat worden voor president Ronald Reagan van de Verenigde Staten lijkt ondanks alles in politiek gewicht toegenomen. Hij heeft zijn greep op het hele Panamese gebeuren vergroot, zo menen waarnemers. Hij is nu niet alleen direct de baas van de strijdkrachten en de politie maar draagt nu ook de verantwoordelijkheid voor de meeste ministeries. De luchthavens, de zeehavens maar ook de spoorwegen vallen nu onder hem evenals de energie- voorziening, het ziekenhuiswezen enz.

ORDE HERSTELD

Hij maakte bijvoorbeeld meteen een einde aan de massale betogingen tegen de huidige regering door het leger de straat op te sturen met de opdracht de orde met harde hand te herstellen. De Nationale burger- kruistocht welke de oppositie bundelt heeft weliswaar aangekondigd dat men zijn demonstraties zal voortzetten maar tegenover de militairen die met automatische M- 16- geweren zijn uitgerust kan men niet veel ondernemen.

ZUIVERING

Het ontslag van kolonel Bernardo Barrera als hoofd van de militaire inlichtingen- dienst kort na de mislukte coup- poging staat niet op zich. Er werden ook drie majoors en één kapitein aan de kant geschoven. Van hen is niet bekend in welke tak van het militaire apparaat zij actief waren. Hun ontslag heeft te maken met de poging tot een staatsgreep welke onder leiding van kolonel Leonidas Macias als hoofd van de politie werd ondernomen.

Het bleef vrijdag dan ook rustig in de hoofdstad. Veel winkels en bedrijven heropenden hun deuren. Ook de stroom- voorziening werd hersteld nadat er dagenlang in deze sector was gestaakt.

Sterkste tegenstander EC I, Real Madrid, voor PSV

PSV krijgt na zeventien jaar kans op revanche

Door de Nederlandse landskampioen PSV bij de loting van het Europa Cup-I toernooi te koppelen aan de Spaanse titelhouder en zesvoudig Europees bekerwinnaar Real Madrid hebben de Eindhovenaren na zeventien jaar de kans gekregen op revanche. In 1971 werd PSV door de 'Koninklijke' de weg versperd naar de finale van het toernooi der bekerwinnaars. In Eindhoven werd het destijds 0-0, in het Bernabeu-stadion 2-1 voor Real met een PSV-treffer van Den Dungen.

In datzelfde seizoen bereikte ook landskampioen Ajax de halve eindstrijd en haalde vervolgens via Atletico Madrid (0-1, 3-0) en Panathinaikos (2-0) de meest begeerde Europese bokaal voor het eerst naar Amsterdam. Om die Europa Cup te verdedigen moest Ajax zich ondermeer in oktober 1971 ontdoen van Olympique Marseille. Dat kostte nauwelijks moeite. Cruijff en Keizer hielpen Ajax in de Zuidfranse havenstad aan de zege van 2-1, twee weken later werd het in Amsterdam met 4-1 nog eens duidelijk overgedaan.

In 1988 krijgt bekerhouder Ajax, verzwakt door het vertrek van Van Basten, Rijkaard en Silooy, opnieuw te maken met Olympique Marseille, dat dankzij de schatrijke voorzitter Bernard Tapie fors kon investeren.

PSV mag het na zeventien jaar nog eens proberen tegen Real Madrid. De Eindhovense club, die Europees voetballer Gullit voor vele miljoenen zag vertrekken, kwam dit seizoen met Kieft en Lerby en de zich sterk ontwikkelende Koeman en Vanenburg sterker dan ooit tevoorschijn. Hetzelfde kan echter ook worden gezegd van Real Madrid, dat onder Leo Beenhakker momenteel van succes naar succes snelt.

GUUS HIDDINK

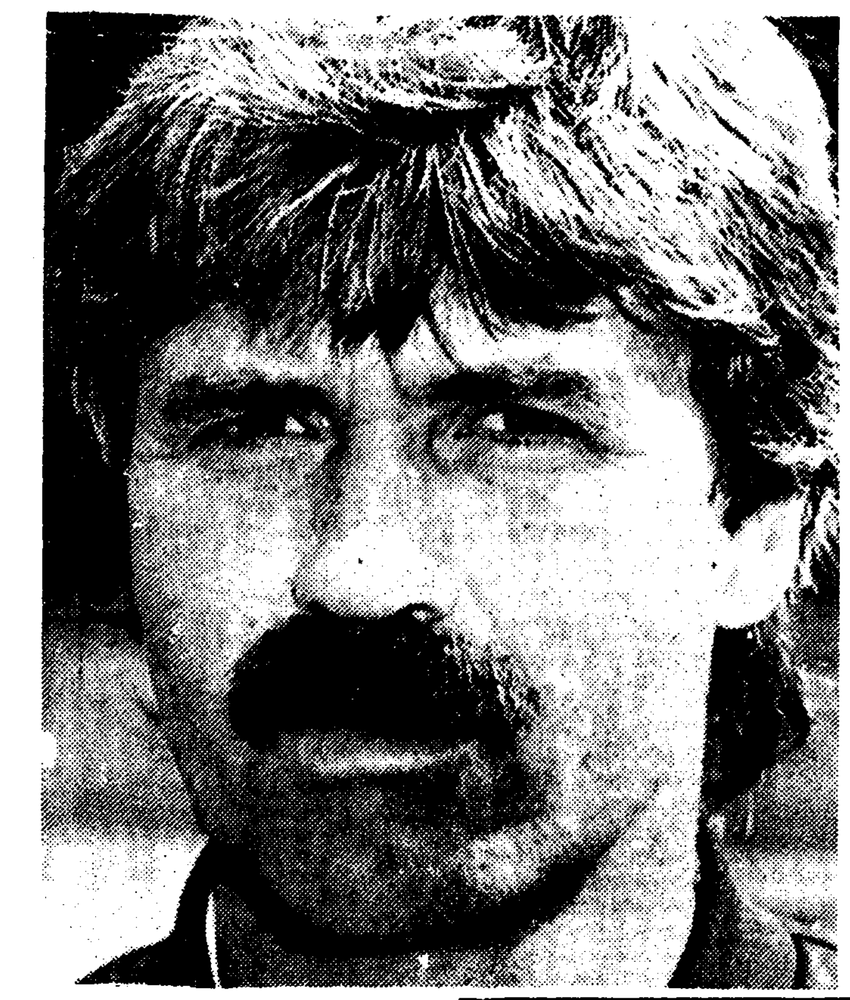
PSV-trainer Guus Hiddink had eigenlijk liever Benfica geloot om daarna de finale te spelen in Stuttgart tegen Real Madrid. "Dat zou natuurlijk fantastisch geweest zijn. Bovendien had ik enkele maanden geleden tijdens een etentje met Leo Beenhakker de afspraak gemaakt, dat we elkaar in Stuttgart zouden ontmoeten. Dat wordt nu dus iets eerder."

Echt ongelukkig met de komende twee wedstrijden tegen Real Madrid is Hiddink overigens niet. "Real is momenteel de toonaangevende club in Europa. Zij hebben Porto uitgeschakeld, Napoli en Bayern München. Dat is niet niks. Wij zitten daardoor in een underdog-positie, maar dat is geenszins verlammend. De uitdaging is er: voor ons valt er alleen eer te behalen."

Dat eerst in Madrid wordt gespeeld, waar Real overigens in het Spaanse bekertoernooi door Real Sociedad met 4-0 werd verslagen, zegt volgens Hiddink niet veel. "Tegen Porto boekte Real eerst thuis een slecht resultaat, maar dat werd uit toch mooi rechtgezet. Eerst uit spelen is uiteraard niet ongunstig, maar in dit geval toch niet zo'n groot voordeel", aldus de PSV-trainer.

Aanvoerder Eric Gerets, die woensdag in Eindhoven ondanks een blessure op karakter uitgroeide tot een van de uitblinkers, was het niet helemaal met zijn oefenmeester eens. "Het enige positieve is dat we eerst uitspelen", was de reactie van de Belgische verdediger. "Real Madrid is zonder enige twijfel de beste ploeg van de vier. Daar kunnen we ons mooi aan optrekken."

De tegenstander, maar ook de enorme ambiance van het Bernabeu- stadion, zal er volgens Gerets er voor zorgen dat PSV uiterst scherp aan het karwei begint. De verlammende angst, die de ploeg tegen Bordeaux in zijn greep hield, is in de halve finale niet meer nodig. Daarvoor is de naam van Real te groot. En de omgeving evenzeer. "Ik heb drie keer in dat stadion gespeeld voor 100.000 toeschouwers, maar het is toch iedere keer weer iets bijzonders. We beginnen daar duidelijk als de underdog. Dat is een voordeel. Als we Real Madrid uitschakelen, hebben we de Europa Cup al met één hand vast!"



... GUUS HIDDINK: voor ons valt alleen eer tegen Real Madrid te behalen ...

TENNIS / SAN ANTONIO — Steffi Graf heeft het met $200.000 gedoteerde tennistoernooi van San Antonio gewonnen. In de finale bleef de 18-jarige Westduitse met 6-4, 6-1 de baas over de Bulgaarse Katarina Malejeva. Het was de 21e toernooizege voor Graf, die met $40.000 werd beloond.

0-0-0-0-0

WIELRENNEN / LA PINTADA — Jeannie Longo heeft de tweede etappe van de Ronde van Colombia voor vrouwen gewonnen. De Française had een minuut en 40 seconden voorsprong op haar landgenote Odin. Longo verstevigde haar leidende positie in het algemeen klassement. Het verschil met nummer twee, Odin, bedraagt ruim twee minuten.

0-0-0-0-0

TRIATHLON / BADHOEVEDORP — Axel Koenders, die vorig jaar in de Finse plaats Joroinen Europees kampioen op de triathlon werd, heeft het contract met zijn sponsor (Sony) met twee jaar verlengd. Koenders bezet met een beste tijd van 8 uur, 36 minuten en 22 seconden de vierde plaats op de wereldranglijst.

0-0-0-0-0

Nieuweling Wagenaar geduchte tegenstander

Spanning in strijd om clubkampioenschap

WILLEMSTAD — Het clubkampioenschap van schaakvereniging Curaçao belooft dit jaar zeer spannend te worden. In zowel de A- als de B-klasse is niet één echte leider aan te wijzen, maar wordt de ranglijst aangevoerd door een kopgroep.

In de A-klasse voert regerend kampioen Smith samen met Wagenaar de ranglijst aan. Wagenaar, nog niet zo lang lid van Curaçao toont daarmee duidelijk aan dat de vereniging er een lid heeft bijgekregen waarmee rekening moet worden gehouden. Beide heren hebben 4,5 punt uit 5 partijen verzameld.

Maar ook nummer drie op de ranglijst, Alex Roose, mag tot dit kopgroepje worden gerekend. Hij heeft weliswaar twee partijen minder gespeeld, maar ook zijn score wijst op een sterke start: 2,5 uit drie partijen. Zelfs de volgende drie schakers op de ranglijst mogen zich niet kansloos achten.

De B-klasse is ook zeer interessant. Daar voert Thomas de ranglijst aan met 4 punten uit vijf partijen. Direct gevolgd door Blanken, die hetzelfde puntentotaal heeft, maar daar een partij meer voor nodig had. De uitslag van afgebroken partij van Thomas tegen Klok kan veel invloed uitoefenen op de stand. Klok heeft namelijk 3 punten uit 4 partijen, en kan bij winst aan een topspositie gaan denken.

De groep met kanshebbers op de bovenste plaats bestaat in de B-klasse momenteel uit zes schakers, waarbij Richardson met de volle score van 3 uit drie partijen wel een zeer grote concurrent voor een toppositie is.

De standen zijn (punten, gespeeld):

A-klasse	
1. Smith	4,5 5
2. Wagenaar	4,5 5
3. Roose	2,5 3
4. Zonenschain	2,5 4
5. De Castro Sr.	2 4
6. Houtman	2 4 (1 afg.)
7. Zalm	2 4
8. Van Loon	1,5 3 (1 afg.)
9. Moron	1,5 6
10. Bet	0,5 3 (1 afg.)
11. E. de Castro	0,5 3
12. De Castro Jr.	0 4 (1 afg.)

B-klasse	
1. Thomas	4 4 (1 afg)
2. Blanken	4 5
3. Barkmeyer	3,5 5
4. Richardson	3 3
5. Klok	3 4 (1 afg.)
6. Jong	3 5
7. Cardoze	0,5 5
8. Vuurmans	0 1
9. Daou	0 4
10. Rosaria	0 6

Ajax zag tegenstander liever als finalist

Franse bekerhouder kan nu doorbreken naar Europese top

DEN HAAG — Olympique Marseille, de tegenstander van Ajax in de halve finales van de strijd om de Europa Cup voor Bekerwinnaars, is de Franse evenknie van PSV. Via flinke investeringen hoopt de Franse club, die voor het eerst de halve finale van een Europees bekertoernooi heeft bereikt, de aansluiting met de Europese top in het clubvoetbal te bereiken. Zakenman Bernard Tapie stopte de laatste jaren miljoenen guldens in de sterk in verval geraakte ploeg uit de Zuidfranse havenstad.

Directeur algemene zaken Arie van Eijden, volgde voor de Amsterdammers de loting in Geneve. "De wedstrijd komt te vroeg. Het zou een waardige finale zijn geweest. We hadden liever Atalanta Bergamo geloot. Ik ken de reputatie van Olympique Marseille en schat de kansen van Ajax op vijftig procent."

Michel Hidalgo toonde dezelfde voorkeur als Van Eijden. "De Italiaanse ploeg stond bovenaan ons verlanglijstje. Ajax kwam daar niet op voor. Een moeilijke ploeg, die we liever pas in de finale waren tegengekomen. Het is een nadeel om eerst thuis te spelen. De massale steun van het fanatieke publiek kan ons een eind op weg helpen."

HULSHOFF

Barry Hulshoff vliegt naar Nice om de komende tegenstander te bekijken. "We hebben drie mogelijkheden om de ploeg te zien spelen en die gebruiken we. Atalanta had ik liever gehad, maar Marseille kwam daarna op de voorkeurslijst. Het is een aanvallend ingestelde ploeg. Voetballend gezien is het de beste ploeg uit het rijtje kandidaten. Ik denk dat het wedstrijden worden met veel doelpunten. Aan een voorspelling wil ik me nu nog niet wagen, daar ken ik de ploeg te weinig voor. Alleen Papin heb ik in de Belgische competitie zien spelen, aldus de spreekbuis van het trainers-trio van de Amsterdamse club.

De Ajax-spelers waren niet ontevreden over de loting. Woordvoerder Arnold Mühren: "Marseille kwam na Atalanta op het lijstje voor. KV Mechelen wilden we ontlopen. Dat is een stugge ploeg. Marseille is een goed combinerende ploeg. We mogen ze geen ruimte geven. In januari hebben we nog tegen de club geoefend en toen een goede wedstrijd gespeeld. Individueel zijn ze sterk, maar het is een voordeel dat we eerst uit spelen", reageerde de middenvelder.

In Frankrijk werd de afgelopen dagen veel gespeculeerd over de komende tegenstander van Marseille. De voorkeur was bekend: de Italiaanse tweede klasser Atalanta Bergamo. Ajax werd liever gemeden. "In Frankrijk heeft iedereen de ploeg van vorig jaar nog in het hoofd. Ze zijn niet of nauwelijks op de hoogte van de interne strubbelingen bij de Amsterdammers. Ajax kan daar misschien van profiteren", verklaarde oud-Ajacied Dick van Dijk, die al jaren in Frankrijk verblijft.

TAPIE KOOPT

Enkele jaren geleden dreigde Marseille helemaal weg te zakken. Op dat moment nam Tapie het heft in handen. De miljonair keek niet op een frank meer of minder. Hij haalde de Westduitsers Klaus Allofs en Karl-Heinz Forster en strikte bij Club Brugge de furore makende Jean-Marie Papin voor een langdurig verblijf in Marseille. Tapie slaagde er eveneens in de inmiddels gestopte Michel Hidalgo weer terug te halen. De oefenmeester stuurde het Franse nationale team in 1984 naar de Europese titel, nam daarna afscheid om na een rustpauze van een jaar te bezwijken voor het lucratieve aanbod van Tapie.

Ondanks alle financiële inspanningen heeft Marseille nog geen aansprekende resultaten kunnen behalen. De afgelopen twee seizoenen bleef de club in de schaduw van Bordeaux, vorig jaar eindigde Olympique Marseille in de competitie op de tweede plaats met vier punten achterstand op landskampioen Bordeaux. Het bereikte wel de bekerfinale, waarin het opnieuw de suprematie van Bordeaux moest erkennen.

GIRESSE

Het team draait vooral om middenvelder Giresse. Alle aanvallende activiteiten lopen via de 33-jarige speler, die in de middenlinie gezelschap heeft van de eveneens balvaardige Genghini. Achterin regelt libero Le Roux de defensieve taken met Karl-Heinz Forster. Aanvallend hebben de Fransen de beschikking over twee levensgevaarlijke spitsen: de Westduitser Klaus Allofs en Jean-Marie Papin. In het doel staat een ras-artiest. De uit Cameroun afkomstige doelman Bell is door zijn vermakelijke capriolen de lieveling van het publiek.

Dit seizoen zal Marseille opnieuw geen landskampioen worden. De club neemt de vierde plaats in en voert de grote middenmoot aan. De achterstand op koploper Monaco bedraagt na 27 duels al inmiddels acht punten. Bastia bezorgde de naar succesen hunkerende formatie vorige week een nieuwe domper door de bekerfinalist van 1987 voor eigen achterban uit te schakelen (1-0). Slechts 4813 kijkers waren op het duel afgekomen.

MEDEKO is verontrust

Medische begeleiding atleten is slecht

WILLEMSTAD — De vorig jaar opgerichte stichting Medicina Deportivo Korsou (MEDEKO) heeft in november een congres in het Holiday Beach Hotel en Casino georganiseerd over de sport en geneeskunde. Hier werd duidelijk dat onze nationale selecties en atleten slecht medisch voorbereid ten strijde trekken.

Het verontrust het bestuur van MEDEKO ten zeerste, dat vele selecties en atleten zich voorbereiden op internationale ontmoetingen en naar het buitenland afreizen, zonder dat zij medisch goed onder de loep zijn genomen. Dit moge blijken uit de verklaringen van verschillende personen, die een atleet of selectie als (para)medicus begeleiden. Ook bestuursleden van MEDEKO hebben uit eigen ervaring moeten constateren dat er op het gebied van medische begeleiding nogal het een en ander aan schort.

Op dit moment geschiedt de keuring en medische begeleiding van atleten op het allerlaatste moment (als er gekeurd wordt). Indien dan een atleeet fysiek niet in orde wordt bevonden is er geen gelegenheid meer deze atleet te vervangen.

Het bestuur van MEDEKO, waarvan de arts Mike Snijder voorzitter is, doet dan ook een dringend beroep op de daarvoor verantwoordelijke personen, niet te wachten tot het allerlaatste moment met het laten keuren van de atleten, maar dit tijdig te laten geschieden. Ook zou MEDEKO graag zien dat men om medische begeleiding verzoekt. Het wordt tijd dat we meer aandacht aan dit onderwerp besteden. Het wordt nu veel te veel verwaarloosd, aldus Mike Snijder.

ATLETIEK/DEN HAAG — Rob Druppers heeft in de Houtsthal in Den Haag het wereldrecord indoor op de 1000 meter verbeterd en gebracht op 2.16,62. De 26-jarige Utrechter was daarmee 1,38 seconden sneller dan de Rus Igor Lotarjev, die zijn record op 14 februari van het vorig jaar in Moskou neerzette. Een poging van Druppers vorig jaar mislukte in Den Haag. Hij miste, door het lawaai van het enthousiaste publiek, dat hem zo luid aanmoedigde dat hij de tussentijden niet kon horen, het wereldrecord op 0,73 seconden.

0-0-0-0-0

Voor overdekte banen:

Moser doet aanval op wereld-uurrecord

ANCONA — Francesco Moser, die al afscheid genomen heeft als wegrenner, wil voor hij definitief stopt met wielrennen, op 20 mei in Stuttgart een poging wagen in het bezit te komen van het wereldrecord op overdekte banen. Dat 'absolute' record staat sedert oktober 1986 op naam van de Rus Viatsjevlav Ekimov met een afstand van 49.672 meter.

De 36-jarige Moser is houder van de wereld-uurrecords voor profs op zeeniveau met een afstand van 49.801,93 meter en hooglandbanen (boven 600 m) met 51.151,35 meter (23 januari 1984, Mexico Stad).

In oktober van het vorig jaar deed Moser in Moskou een vergeefse aanval op de prestatie van Ekomov. De Italiaan kwam toen in een uur tot een afstand van 48.637 meter.

Moser heeft zijn keuze voor een hernieuwde aanval op Stuttgart laten vallen omdat hij van mening is dat deze baan, waarop twee keer een aanval op het record van Ekimov mislukte, de beste is. Op 10 april gaat Francesco Moser naar Colombia, waar hij zich op hoogte op zijn aanval gaat voorbereiden. Vanuit Zuid-Amerika gaat Moser rechtstreeks naar Stuttgart.

Schaakcompetitie Capablanca

Merien en Chin-A-Lien nog zonder puntverlies

WILLEMSTAD — Schaakvereniging Capablanca heeft de eerste en tweede ronde van haar clubcompetitie gespeeld. Deze competitie moet de nieuwe clubkampioen voor 1988 aanwijzen. Een goede kans op dit kampioenschap heeft Omalio Merien, die ongeslagen de leiding heeft, terwijl regerend kampioen Gerard Chin-A-Lien ook nog de volle punten wist binnen te halen.

Dat dit niet zonder geluk tot stand is gekomen mocht blijken uit de partij tegen Gino Mirza. Mirza liet een aantal keren een goede gelegenheid voorbij gaan om Merien in de problemen te brengen. Een sterk opgezette aanval van Merien in de eindfase maakte een einde aan de stelling van Mirza. In de tweede ronde wist Merien ook een aanval van Elvin Overman op zijn leidende positie af te slaan. Met een goede combinatie veroverde hij eerst een vol stuk, waarna hij vakkundig de partij naar winst afwikkelde.

Gerard Chin-A-Lien kwam tegen Palacios al in de opening in de problemen, maar door een oplettendheid van zijn tegenstander kon de regerend kampioen een paard-offer brengen die hem uit de moeilijkheden hielp en uiteindelijk de winst bracht. Zijn tweede partij was van een beter gehalte. Tegen Mirza wist Chin-A-Lien een klein voordeel tot het einde van de partij vast te houden. Goed voor het volle punt.

Het clubkampioenschap van Capablanca wordt elke vrijdagavond in landhuis Plantersrust gespeeld. Een ieder is daar van harte welkom.

Loting Europa-Cup

GENEVE — Na de loting voor de halve eindstrijd ontmoet PSV Real Madrid en gaat Ajax bij Olympique Marseille op bezoek. In de strijd om de UEFA-beker hebben beide Westduitse ploegen, Leverkusen en Werder Bremen, tegen elkaar geloot.

De loting had het volgende rsultaat:

EC I (landskampioenen)
Real Madrid (Spa) - PSV (Ned)
Steaua Boekarest (Roe) - Benfica (Por)

EC II (Bekerwinnaars)
KV Mechelen (Bel) - Atalanta (Ita)
Olympique Marseille (Fra) - Ajax (Ned)

EC III (Uefa-beker)
Club Brugge (Bel) - Español (Spa)
Leverkusen (WDl) - Werder Bremen (Wdl)

De wedstrijden worden op 6 april gespeeld. De returnwedstrijd is op 20 april.

Verkiezing van Sportkoningin

WILLEMSTAD — De commissie Sportkoningin 1988 werkt hard aan de verkiezing van de sportkoningin 1988. De commissie belooft dat de verkiezing net zo'n grote happening wordt als die van 1985, die door velen als één van de beste op dit gebied wordt beoordeeld.

De commissie wil alle bonden, aangesloten bij de Curaçaose Sport Federatie, vragen een lijst op te sturen met de naam (namen) van hun kandidaten. Zo spoedig mogelijk. Men kan de namen opsturen naar C.S.F., Breedestraat (O) 119, onder vermelding 'Sportkoningin'.

Voor nadere inlichtingen kan men bellen: tel. 626500.

Arubaanse Karateka's bezoeken Curaçao

WILLEMSTAD — Op dit moment brengt een Arubaanse Karate school, Aruba Korean Karate, een bezoek aan Curaçao.

Ze zijn te gast bij de karateschool Wadokai Karate Otrabanda van Junior Millerson. De Arubanen zullen zondagmorgen duelleren met de karateka's van Wadokai Otrabanda. De wedstrijden vangen om precies 11.00 uur aan in de gymnastiek-zaal van de Martinus MAVO aan het Brionplein.

Een ieder wordt uitgenodigd deze wedstrijden te komen bijwonen. De toegang is geheel gratis.

Sampson verrast Hoogenbergen

Junioren badminton-competitie gestart

WILLEMSTAD — Op 15 maart begonnen de juniorenspelers aan hun jaarlijkse badminton- competitie. De wedstrijden worden elke dinsdag in het S.D.K. gespeeld. De eerste klase bestaat uit drie teams: Cadushi 1, Cadushi 2 en Animo 1. De tweede klasse heeft zeven teams: Asiento, Animo 2, Brievengat 1, Brievengat 2, Cadushi 3, Cadushi 4 en Cadushi 5. De eerste klasse speelt een hele competitie. De tweede klasse speelt een halve competitie.

In de eerste klasse startten het eerste en tweede team van Cadushi de competitie. En meteen was er sensatie. Jean-Pierre Sampson van Cadushi 2 wist in drie sets de oudere David Hoogenbergen te verslaan met de cijfers 15-4, 12-15, 15-8. Rick Evertsz (Cadushi 1) had eveneens moeite met de jongere broer van David, Stijn, maar kreeg hem na een verlenging in de tweede set op de knieën.

Anushka Ercicio van het eerste team zegevierde in twee sets in het dames enkelspel. Het herendubbel gaf opnieuw een flinke strijd te zien. Maar David Hoogenbergen liet zich deze keer samen met Rick Everts niet verrassen en won. De eindstand werd daardoor 4-2 voor Cadushi 1.

TWEEDE KLASSE

In de tweede klasse werd gestart met het onderlinge duel tussen Brievengat 1 en 2. Hier viel geen verrassing en Brievengat 1 toonde zich met een 5-0 winst duidelijk de sterkste. Cadushi 3 bleek ook sterker dan hun clubgenoten spelend in Cadushi 4. Slechts het herendubbel Kim Wai Berenos en Paul Helmich probeerde nog een poging te wagen een punt voor hun team te veroveren, maar daarin slaagden ze niet. Het werd een 5-0 winst voor Cadushi 3.

Het duel tussen Asiento en Animo 2 was een gelijkopgaande strijd. Arnold Martina van Asiento won het eerste herenenkelspel, maar Steven Adamus trok de stand weer gelijk door het andere heren enkelspel op zijn naam te laten schrijven. In zowel het damesenkel als dubbel was Animo het sterkst. In het herendubbel waren drie sets nodig om een winnaar aan te wijzen. De eerste set werd een 15-4 overwinning voor Arnold Martina en Ryan Imperator (Asiento). Maar zowel de tweede als de derde set gingen naar Animo. Hierdoor boekte Animo een eindoverwinning van 4-1.

Een als museum ingericht winkeltje als schakel

Een stuk Afrika op Curaçao, een stuk Curaçao in Afrika

WILLEMSTAD — In een van de Waterfortbogen is sinds januari een winkeltje gevestigd waar kenthe cloth, bubba's, een enkele shekere, een kplekple en cuffies te koop zijn. En dat zijn slechts een paar van de voorwerpen en kledingstukken die Monifa in haar art and noveltyshop The African Queen etaleert. Kleine brokken handgemaakte cultuur uit Ghana, Kenia, Senegal, Nigeria en Burkina Faso (voormalig Opper- Volta). Een stukje Afrika op Curaçao. Hoever moet de donkere bervolking teruggaan in de tijd om te ontdekken dat een stuk van Curaçao in Afrika ligt?

Monifa King ,getrouwd met de Antilliaan John James Willekes, een van Curaçaos beste jazzmusici, houdt zich met die vraag reeds vier jaren bezig sinds zij in 1983 naar Curaçao kwam.

Geboren in Birmingham in het zuiden van de VS en opgegroeid in de jaren zestig van Martin Luther King werd ze zich steeds meer bewust van haar Afrikaanse wortels. In een gedegen opleiding aan het Fashion Institute of Technology in New York kreeg zij de kans ook op artistiek gebied naar oorsprongen te zoeken. Het is niet haar bedoeling dat iedere neger terug gaat naar de cultuur waaruit hij afstamt, maar wel zou hij kennis moeten nemen van die cultuur. Haar giftshop zou daar een kleine rol in kunnen spelen hoopt Monifa Willekes, zij het dat ze het liefst zag dat iemand er voor voelde een Afrikaans museum op de Antillen te beginnen.

TABOE

"Lange tijd heeft er een taboe gerust op de relatie tussen het verre nageslacht van geimporteerde zwarte slaven en het Afrikaanse werelddeel. Hoewel dat taboe nu veel minder is, zijn het toch vooral blanken die geinteresseerd zijn in Afrikaanse kunst en cultuur. Zij hebben een koloniale achtergrond en zijn door de jaren heen bekend geraakt met houtsnijwerk, ivoren sierraden en dergelijke. Daarom zijn het vooral 'macamba's', de Europese Nederlanders die hier naar binnen lopen en verrukt staan over wat hier te koop is."

KLEURGEVOEL

Oorspronkelijkheid en gevoel voor kleur kan Afrika niet ontzegd worden. Kenthe-zijden shawls in vele kleuren hangen naast de toonbank. Het dragen van deze stroken handgeweven stof was een voorrecht van de Ghanese koningen alleen, die ze tijdens ceremonies omdeden.

Bubba's zijn de bekende traditionele lange jurken voor mannen en voor vrouwen. Ook die zijn te koop in The African Queen. Een ander kleurrijk kledingstuk is de cuffie, een soort leren barret met kenthe zijde omwikkeld en in bepaalde mate gelijkend op de Turkse fez.

VERVELEND KIND

Daarnaast liggen er diverse soorten kralen, stenen, sierraden en ivoren amuletten in de vitrines, en strooien hoeden en Kenya bags, door Massai- vrouwen geweven tassen, liggen op de planken. Erboven hangen houten maskers waaronder kplekple: een beeltenis van een 'vervelend kind' en een shekere: een percussie- instrument gemaakt van een kalebas met daaromheen een net met kralen. Een enkel kledingstuk draagt een merkje 'made in New York'. Geen nep maar witte t-shirts die in New York door een designer naar Afrikaans ontwerp bedrukt zijn. De motieven zijn traditioneel maar Monifa heeft daar een eigen interpretatie aan gegeven. Vooral tijdens carnaval waren deze t-shirts bijzonder in trek. In 1985 kreeg haar ontwerp voor een carnavals t-shirt een prijs

"Met alles wat hier te koop is wil ik benadrukken dat het oké is om Afrikaanse kleding te dragen. Niet dat we op Afrikanen moeten gaan lijken; ik wil er alleen op wijzen dat er een mix van kleding van verschillende culturen mogelijk moet zijn". Monifa kiest niet voor een volledige going back to my roots- mentaliteit, wel voor een vergroting van het culturele blikveld. "Je moet niet vergeten dat wij negers overrompeld zijn toen de blanken Afrika binnendrongen. Wij zijn het enige volk dat uit zijn cultuur weggerukt is en in een geheel nieuwe omgeving geplaatst werd waarin het alles ontnomen is. Wij zijn onze talen kwijtgeraakt, onze namen, alles van onze cultuur. Het contact met ons oorspronkelijk werelddeel is grotendeels opgehouden te bestaan en slechts weinige nakomelingen hebben de kans Afrika te bezoeken. Maar in feite is het enige verschil tussen mij en een Singalees meisje, dat zij weet tot welke stam zij behoort en ik niet."

MUSEUM

Dat pleit voor het opzetten van een Afrika- museum op de Antillen. Maar het wachten is op iemand die het educatieve nut inziet van het confronteren van een donker Caribische bevolking met haar ontstaansgebied. Monifa (Zij die geluk heeft) houdt het voorlopig op de kleine expostie in haar winkeltje en het op uitnodiging van geinteresseerden verzorgen van een lezing over de verschillende Afrikaanse culturen en hun kunst.



Monifa Willekes King, Amerikaans ontwerpster, actrice, kunstenares en nu eigenares van The African Queen: "Een Senegalees meisje weet tot welke stam ze behoort en ik weet dat niet. Dat is het enige verschil tussen ons tweeën".

Gebrek controle Curaçao

VBC wenst orde in taxi-jungle

WILLEMSTAD — Met de verlening van de overheidsgarantie ten behoeve van standaardisatie van de taxivloot op Curaçao, krijgt het Bestuurscollege de unieke kans om eindelijk orde op zaken te stellen in de chaotische taxiwereld op Curaçao. De VBC vindt dat men de te verlenen garantie voor aankoop van de nieuwe taxi's aan voorwaarden moet verbinden. Aldus de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

"Het is hoog tijd dat in alle taxi's tariefmeters worden geïnstalleerd. Zoals de Antilliaan, wanneer hij in het buitenland is, uitsluitend gebruik maakt van goed geïdentificeerde taxi's met draaiende meters, moet ook de buitenlandse toerist op Curaçao een behoorlijk functionerend taxisysteem kunnen aantreffen".

"Het ontbreekt nu bovendien aan doeltreffende controle op de staat van onderhoud van de voertuigen en de dienstverlening door de chauffeurs. Doordat taxivergunningen nu voor het leven worden verstrekt, hebben taxi-chauffeurs geen motivatie om zich behoorlijk in te zetten. Vergunningen zouden op jaarlijkse basis verlengd moeten worden, afhankelijk van regelmatige beoordeling van de chauffeurs. En er moet een grotere spreiding zijn in de beschikbaarheid van taxi's", zo schrijft de VBC.

Door orde te scheppen in de vrijgevochten situatie die er nu heerst in de taxiwereld, bereikt de overheid dat de taxi's daadwerkelijk als collectief hun dienstverlenende functie ten behoeve van de gemeenschap gaan vervullen, aldus de VBC, die verder schrijft: "Als de tarieven voor de lokale bevolking niet te betalen zijn, dan mag men ook niet verwachten dat het voor de toerist anders is. Het is naïef om te denken dat iedere toerist die hier van een vliegtuig of schip afkomt een miljonair is die naar Curaçao komt om een overschot aan geld uit te geven. Dat is niet zo. De meeste toeristen zijn mensen zoals wij, met het verschil dat zij bij ons op vakantie komen en wij het omgekeerde doen."

"Door taximeters te installeren, de chauffeurs in shifts te laten werken en verlenging van hun vergunning te laten afhangen van een strenge jaarlijkse beoordeling, zal het veel aantrekkelijker worden voor zowel toeristen als de lokale bevolking om gebruik te maken van taxi's. De overheid heeft nu de unieke gelegenheid om de gemeenschap deze dienst te bewijzen en zou er goed aan doen om direct ook het vergunningen- beleid grondig door te lichten om na te gaan of de Curaçaose markt inderdaad groot genoeg is voor de meer dan 200 taxi's die er nu zijn", tot zover de VBC.

Show Princess Beach-hotel

WILLEMSTAD — Kristan Productions organiseert op 25 en 26 maart om 9.00 uur 's avonds in de Princess Ballroom van het Princess Beach Hotel een geweldige show met Edwin Abath en Krissy. Krissy zal een geheel nieuw repertoire ten gehore brengen. De muzikale begeleiding is in handen van verschillende lokale musici.

Kaarten à 20 gulden zijn verkrijgbaar bij de boekhandels van Van Dorp/Eddine en Mensing's Caminada alsmede bij de organisators van deze show, telefoon 675449 of 676945. Voor groepen is er een speciaal tarief.

Politie deelt bonnen uit

WILLEMSTAD — Tijdens een rood licht- controle op de Schottegatweg- Oost, ter hoogte van de kruising met de Sta Rosaweg, zijn in anderhalf uur tijd zestien processen- verbaal uitgeschreven. Een snelheids- controle op de Schottegatweg- West ter hoogte van Post IV leverde dertig weggebruikers een bekeuring op.

Gisteren registreerde de verkeerspolitie tien aanrijdingen. Eén persoon raakte gewond.

WILLEMSTAD — Een zwangere vrouw is door haar man zodanig met vuisten bewerkt dat zij overgebracht moest worden naar de polikliniek. Zij klaagde over pijn in de maag. De 27- jarige E.C.P. heeft zijn drie maanden zwangere vrouw reeds eerder mishandeld.

WILLEMSTAD — Op woensdag bracht minister van Verkeer en Vervoer, Frank Rozendal, in gezelschap van de inspecteur van de Scheepvaart, J. de Vries een bezoek aan het m.s. Montan, welk schip momenteel op Curaçao in dok ligt. Het schip zal binnenkort onder Antilliaanse vlag worden geregistreerd.

In verband met de goede samenwerking, die steeds heeft bestaan tussen de eigenaars van het schip, de firma Komrowski te Hamburg en de scheepvaart- inspectie, werd op uitnodiging van Anthony Veder een bezoek aan de Montan gebracht.

Foto: vlnr R. Hering van Anthony Veder; de minister Frank E Rozendal; de inspecteur van de scheepvaart J. de Vries; de kapitein van de Montan Sustacha; W. Müller, vertegenwoordiger en tevens technical manager van Komrowski en F. Ledeboer, directeur van Anthony Veder.



Reagans Honduras-operatie aanval op onwillig congres

WASHINGTON — De "spoed- operatie" waarbij een paar duizend Amnerikaanse soldaten worden overgevlogen naar Honduras is niet zozeer bedoeld voor de bescherming van de democratie in dat gebied maar is meer een aanval op degenen in het Amerikaanse congres die zich verzetten tegen hulp- verlening aan de contra's. Zo menen politieke waarnemers in Washington.

Luitenant kolonel buiten dienst John Buchanan ziet het "als een extreem geval van sabel- gekletter". Hij is verbonden aan het particuliere Centrum voor informatie over Defensie."De vijand die Reagan tracht te verslaan is niet Nicaragua, maar de Democraten. Hij probeert hen te dwingen tot het verlenen van militaire steun aan de contra's".

GRENS- OVERSCHRIJDING

De Democratische senator Christopher Dodd is van oordeel dat Washington "deze grens- overschrijding van de Sandinisten" gebruikt "om meer hulp voor de contra's los te krijgen". Maar volgens hem is deze taktiek " meer gebaseerd op wensdromen dan op werkelijkheid". Hij achtte het niet toevallig dat de beslissing om troepen te sturen is gevallen op de dag dat John Poindexter en Oliver North in staat van beschuldiging zijn gesteld in verband met hun aandeel in het Iran- contra- schandaal.

"Een beperkte militaire operatie van de Sandinisten is buiten proporties opgeblazen", zo stelt Wayne Smith vast, een voormalig medewerker van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken. Reagan doet het voorkomen alsof het een bewuste invasie van Honduras betrof, zegt Smith, terwijl het in werkelijkheid om een grens- overschrijding gaat, welke voortkwam uit de gevechten met contra's aan de Nicaraguaanse grens.

Het Democratische congreslid Lee Hamilton heeft het sterke vermoeden dat de hele zaak in feite is "voorgekookt". Hamilton is een belangrijk lid van de commissie van Buitenlandse zaken van het congres.

Waarnemers zijn het ook met elkaar eens dat de Nicaraguaanse president Daniel Ortega een grote misrekening heeft gemaakt met het lanceren van het offensief tegen de contra's op dit ogenblik. Daarmee bood hij het Witte Huis op een presenteer- blaadje de kans aan om zijn anti- Nicaragua- beleid nieuw leven in te blazen.



WILLEMSTAD — Het boek "Antilliaans verhaal" werd begin deze week officieel aan gezaghebber Casseres overhandigd door de heer Rob Bakker. De schrijvers van dit historisch boekwerk zijn Luis Daal en Ted Schouten. De geschiedenis van het boek is verfilmd en zal vanaf aanstaande maandag, 21 maart in zes afleveringen via Tele- Curaçao worden uitgezonden.

Foto: het moment van de overhandiging van het boek.

Koninklijke Marine in commentaar

Aanhouden en opbrengen Stena Mayo had niet verhinderd kunnen worden

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van de kritiek, die door enige bemannings- leden van het onder Nederlandse vlag varende onderzoeksschip Stena Mayo op de Koninklijke Marine is geleverd, heeft de marine- voorlichting een artikel geschreven. Zoals bekend, werd de Stena Mayo op 8 januari door de Venezolaanse marine aangehouden; pas na vier dagen kwam het schip weer 'vrij'. Enige bemanningsleden verklaarden deze week tegenover onze krant, dat zij "meer en betere hulp" hadden verwacht. "Waar bleef onze Koninklijke Marine?", zo vroegen zij zich af. Hier volgt de uitleg.

OP HET MOMENT dat het Venezolaanse oorlogsschip de Stena Mayo in het vizier kreeg, bevond het schip zich naar het oordeel van de Venezolanen binnen de Venezolaanse territoriale zee. Er bestaat voorshands geen enkele reden om aan dit oordeel te twijfelen. Hierop zou de Stena Mayo zijn gevlucht tot buiten de territoriale zee. Het Venezolaanse oorlogsschip maakte een op het eerste gezicht terecht gebruik van het recht van achtervolging en hield het Nederlandse schip aan niet in de territoriale zee, doch wel in de aansluitende zone. Hierbij werden, voorzover in dit stadium kan worden overzien, de in het internationale zeerecht geoorloofde middelen gebruikt. Daarna werd de Stena Mayo opgebracht.

Zou bij deze gebeurtenissen een Nederlands marineschip ter plaatse zijn geweest, dan had de commandant van dit schip, gelet op de momenteel geldende internationaal- rechtelijke bepalingen en gebruiken, de achtervolging, de aanhouding en het opbrengen van de Stena Mayo niet kunnen verhinderen.

BEVOEGDHEID

OP GROND van bepalingen in het Verdrag inzake de volle zee heeft de commandant van een marineschip de bevoegdheid een schip binnen de territoriale zee aan te houden. Deze bevoegdheid vloeit meestal voort uit een verzoek van een opsporingsambtenaar of uit een zelfstandige opsporings- bevoegdheid van de commandant.

Van deze zelfstandige opsporings- bevoegdheid zal de commandant gebruik maken indien hem uit eigen waarneming of op grond van betrouwbare officiële inlichtingen bekend is, dat het schip zich heeft schuldig gemaakt aan een ernstige schending van de wetten die voor de betreffende territoriale zee gelden.

De schending van de wetsbepaling moet zo ernstig zijn, dat een inbreuk op het, normaal geldende, recht van onschuldige doorvaart volkomen gerechtvaardigd is. Men denke bijvoorbeeld aan het overboord pompen van een flinke hoeveelheid olie of het doen van hydrografische opnemingen, of wel aan het vissen van vreemde schepen in de territoriale zee.

Het recht van achtervolging ("right of hot pursuit")

ZODRA DE commandant het bovengenoemde feit heeft geconstateerd en zich ervan heeft overtuigd, dat het schip zich inderdaad binnen de territoriale wateren bevindt, geeft hij het schip een zichtbaar of hoorbaar sein tot stoppen. Geeft het schip hieraan geen gevolg en tracht het te ontkomen, dat wil zeggen de territoriale zee te verlaten, dan zal de commandant het schip achtervolgen teneinde het tot stoppen te dwingen. Het recht van achtervolging treedt dus in werking wanneer de achtervolging buiten de territoriale zee moet worden voortgezet.

De uitoefening van het recht van achtervolging is aan twee voorwaarden gebonden: de achtervolging mag niet worden onderbroken, en het achtervolgings- recht houdt op, zodra het achtervolgde schip de territoriale zee van zijn eigen land of van een derde staat bereikt. Wanneer het schip eenmaal tot stoppen is gedwongen, al dan niet binnen de territoriale zee, zal de commandant het schip opbrengen naar de dichtstbij gelegen of meest geschikte haven van het eigen land.

Bescherming van Nederlandse schepen.

Wat doet nu een commandant van een Nederlands marineschip, indien hij getuige is van een achtervolging of aanhouding van een vaartuig onder Nederlandse vlag door een vreemd oorlogsschip of staatsschip? Indien de achtervolging of aanhouding zich geheel afspeelt binnen de territoriale zee van de andere Staat, kan de commandant in het geheel niets doen. Hij maakt, als hij ingrijpt, immers inbreuk op de souvereiniteit van de andere Staat. Daarnaast is hij zelf gebonden aan de beperkende bepalingen van het recht van onschuldige doorvaart, aangezien hij zich ook zelf in de territoriale zee bevindt. Geschiedt een en ander buiten de territoriale zee, dan zijn er een aantal mogelijkheden.

BEVINDT HET Nederlandse vaartuig zich in de aansluitende zone van de vlaggestaat van het achtervolgende of aanhoudende schip, dan zal in het algemeen het volgende gebeuren. In geval van **achtervolging** moet worden onderzocht of het recht van achtervolging rechtmatig wordt uitgeoefend. Slechts in geval van zeer apart misbruik van macht van de zijde van het achtervolgende schip zal de commandant het Nederlandse schip in bescherming nemen. Hij zal dan o.a. aan de commandant van het achtervolgende schip verzoeken vermeende bezwaren via de diplomatieke kanalen aan de Nederlandse regering kenbaar te maken, onder de verzekering dat de klacht ernstig zal worden onderzocht. In geval van **aanhouding** geschiedt doorgaans hetzelfde, omdat bij aanhouding meestal sprake is van de laatste fase van een achtervolging.

Bevindt het Nederlandse vaartuig zich op de volle zee buiten de aansluitende zone, dan zal achtervolging of aanhouding door een vreemd oorlogsschip of staatsschip zeer vermoedelijk een uitoefening van het "right of hot pursuit" inhouden. Afgezien van het onwaarschijnlijke geval dat de aanhouding gebaseerd is op een verdenking van zeeroof, dient door de commandant van het Nederlandse marineschip te worden gehandeld zoals hierboven omschreven.

Wanneer de commandant ziet, dat een Nederlands vaartuig door een vreemd oorlogsschip of staatsschip wordt opgebracht, zal hij zich, op grond van de geldende internationaal- rechtelijke bepalingen, in het algemeen van actie onthouden.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(19 maart)
UITNODIGING
(t.g.v. gouden kloosterfeest van frater Candidus van der Linden)
19.00 uur eucharistieviering - parochiekerk van Playa.
20.00 uur gezellig samenzijn - Fratershuis, Kaya Korona 5.

(20 maart)
WINDSURFEN
(Aquaspeed Bonaire Windsurfers)
windsurf- wedstrijden te Kentucky Beach.

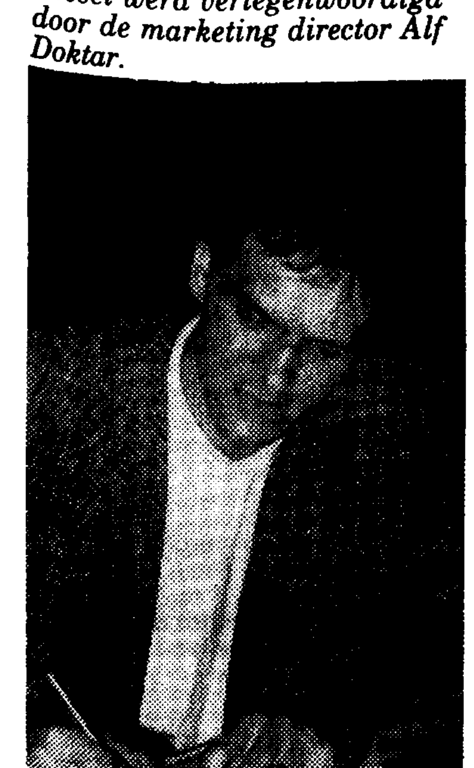
BILJARTEN
(Torneo Cen)
10.30 uur Bl. Fabriek vs Heineken - Vera Inn
10.30 uur Azteca vs Tropicana - Tropicana.
10.30 uur Tamarijn vs Red Devil - Liberty.

VISTOERNOOI
07.00-17.00 uur vissen op zee.
18.00 uur prijsuitreiking - Eilandsraadsgebouw.

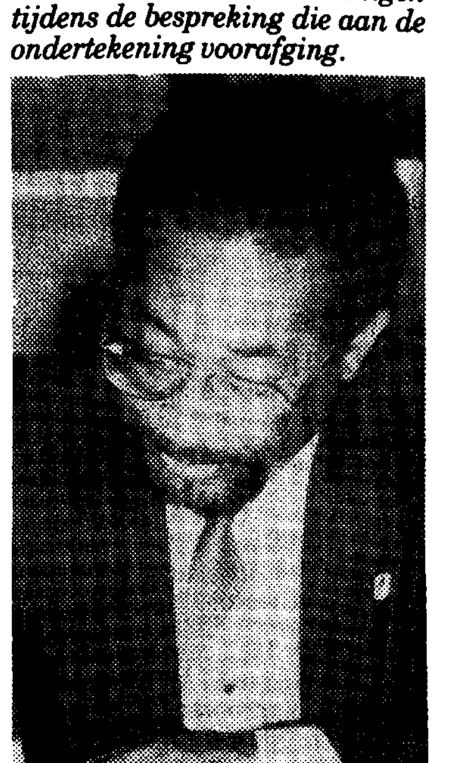
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

KRALENDIJK — De afgelopen week had in de dining room van Bonaire Beach Hotel (BBH) de ondertekening plaats van de aankoop van een nieuwe generator voor het Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB). Deze belangrijke aankoop voor Bonaire wordt gefinancierd uit het gezamenlijke Ontwikkelings- fonds van Nederland en de Antillen. Voor de regering werd getekend door de minister van Financien mr Lesley Navarro terwijl de leverende maatschappij Wartsila Diesel werd vertegenwoordigd door de marketing director Alf Doktar.



Aanwezig bij de ondertekening waren eveneens de minister van Ontwikkelings- samenwerking F.D. Crestian, gezaghebber mr George Soliana, de gedeputeerde R.T. Booi, C.R. Cecilia en het eilandsraadslid Broertje Janga. Van het departement van Financien waren aanwezig de heren ir Kool en Victoria terwijl tenslotte van het WEB bedrijfleider ing. Jopie Giskus en de heer Nijdam aanwezig waren. Bij de foto: de ondertekening door minister Navarro en Alf Doktar. Eveneens een overzicht van de aanwezigen tijdens de bespreking die aan de ondertekening voorafging.





BOPEC BESTAAT 12,5 JAAR

Koperen jubileum heeft nog geen gouden randje

-door Hubert Linkels-

KRALENDIJK — Met de aankomst van de eerste mammoet- tanker Berge Commander die 1,5 miljoen vaten olie op Bonaire kwam afleveren werd de terminal van de Bonaire Petroleum Corporation N.V. (Bopec) operationeel. Dat gebeurde op 17 september 1975, dus twaalfeneenhalf jaar geleden. De officiële opening werd verricht door de toenmalige gouverneur drs B.M. Leito. De afgelopen jaren waren niet gunstig voor het bedrijf, dat vooral in de jaren 1980 tot en met 1982 ernstige verliezen moest lijden. Managing director Ted van Dam Merret meent echter dat zich de komende jaren een licht herstel zal inzetten.

De eerste belangstelling om op Bonaire een opslag — en overslag- terminal te vestigen, ontstond in 1972 toen de vice president van Northville Industries Corporation N.V. Howard Westfall een oriënterend bezoek bracht aan Bonaire. Northville was al geruime tijd aan het zoeken naar een geschikte plaats waar de olie, afkomstig uit het Midden- Oosten en bestemd voor de westkust van Amerika, overgeslagen zou kunnen worden.

De aanvoer gebeurde namelijk in voor die tijd gebruikelijke VLCC's (very large crude carriers) die niet konden afmeren aan de kust van Amerika. Daarom moest de olie overgeladen worden in kleinere tankers en de meest gunstige omgeving daarvoor was het Caribisch gebied.

GUNSTIG

Bonaire viel al direct in de smaak bij de directie van Northville aangezien het eiland een politieke rust garandeerde, buiten de orkaanroute lag en bovendien veertig meter uit de kust over een grote diepte beschikte waardoor de enorme mammoet- tankers met hun grote diepgang zonder problemen konden afmeren. Het eilands- bestuur dat al jaren trachtte om verbetering in de werkgelegenheid te creëren, zag in de komst van Northville en de terminal een mogelijkheid om de economie van het eiland wat te verbeteren.

In de beginjaren zeventig was er wel wat toerisme, maar de inkomsten daarvan waren gering. Bovendien was er geen enkele infrastructuur die een eventuele bloei van het toerisme op korte termijn leek te bevorderen. Toen dus de Centrale regering namens het eiland de onderhandelingen met Northville startte en als voorwaarde stelde, dat er een werkgelegenheid voor 125 man gegarandeerd zou worden, stond de vestiging van een terminal op Bonaire vast.

CONSTRUCTIE

Bijna twee jaar werd er aan de terminal gewerkt en de constructie bracht een enorme toevloed van buitenlandse werknemers met zich mee. Belgen, Amerikanen, Italianen, Nederlanders werden als specifieke deskundigen aangetrokken. In deze periode bloeide de economie dan ook enigszins op, aangezien de bijna zeshonderd werknemers tenslotte hun verdiende geld ergens moesten laten. De helft daarvan kwam uit het buitenland en dat had wel als negatief gevolg dat ook een verhoogde prostitutie zijn intrede deed op het eiland. Hoewel sterk verminderd is dat eigenlijk nooit meer geheel verdwenen.

Een tweede negatief gevolg was een enorm explosie in huurprijzen en een zeer groot woningtekort. Aangezien in die tijd nog geen huurcommissie bestond, werden woekerhuren gevraagd, die nog lange tijd na de constructie periode bleven bestaan.

JOINT VENTURE

Hoewel het oorspronkelijk in de bedoeling lag van Northville Industries om acht tanks te bouwen bleken dat er twintig te worden. Vooral kwam er meer perspectief toen het Amerikaanse bedrijf een joint venture aanging met de Pakhoed Holding uit Rotterdam. Het bedrijf vestigde zich op Bonaire als Paktank Bonaire N.V. en nam vijftig procent van de aandelen over. De andere vijftig procent bleven in handen van Northville. Momenteel bestaat deze joint venture nog, maar Bopec N.V. heeft nu zelf de verantwoordelijkheid voor het beleid van het bedrijf.

Dat beleid wordt gevoerd door een driemanschap dat werd benoemd op het moment dat de eerste directeur van Bopec drs Theo Tijssen zijn ontslag nam als algemeen directeur. Hij bleef overigens wel aan als economisch adviseur. Tijssen was — zoals bekend mag worden verondersteld — voor hij de functie bij Bopec aanvaardde directeur van het departement van Economische Zaken van de Nederlandse Antillen.

Zijn opvolgers zijn de managing director werktuigkundig ir Ted van Damm Merret, de in New York woonachtige marketing director met economische ondergrond Mendel Grijstejn en tenslotte de terminal manager Bernard Dinger, die onlangs één van de mannen van het eerste uur Wim de Ridder opvolgde. Deze drie manager zijn nu in dienst van de Bopec zelf en niet meer zoals in de beginjaren in dienst van Northville of Paktank en uitgeleend aan het Bonaireaanse bedrijf. In de raad van aandeelhouders hebben vier commissarissen van Northville zitting en eveneens vier van Paktank die ook de voorzitter levert.

TERUGVAL

Dat de Bopec terminal in een behoefte bleek te voorzien, was duidelijk zichtbaar in de eerste jaren. In de eerste vier jaar meerden 1357 tankers af aan de pieren van de Bopec terminal. In 1980 echter kwam de grote klap. De oliecrisis in de wereld, de enorme prijsverhogingen van de olie per barrel, de dreiging van het Midden Oosten dat telkens in oorlogen gewikkeld was, noodzaakt Amerika om uit te zien naar andere leveranciers. Dat bleken al spoedig Alaska, Mexico en het Noordzee- gebied te zijn, die de overslag op Bonaire vrijwel onnodig maakten.

Het bedrijf dat in de komende vier jaren (van 1980 tot en met 1984) een kleine zeshonderd tankers afmeren, maar daarvoor wel een uiterst dure sleepboot- dienst moest onderhouden, leed enorme verliezen. De gevolgen bleven niet uit en al spoedig werd aan de regering verzocht (Kabinet Liberia Peters Red.) om verschoning van de bepaling om 125 werkplaatsen te garanderen. Een verzoek dat uiteraard gehonoreerd was.

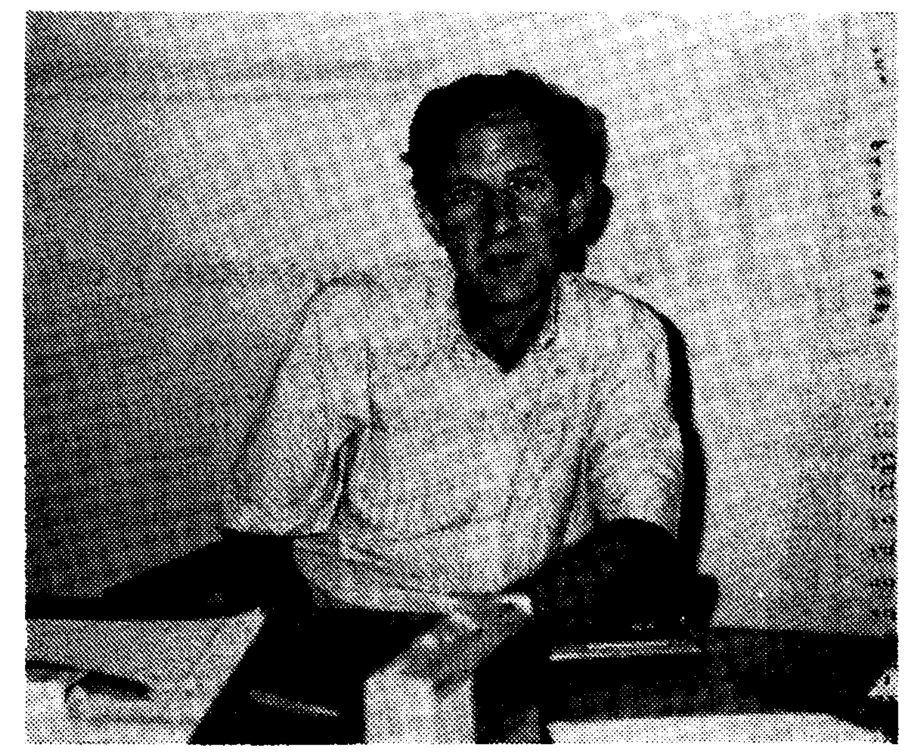
De verliezen over de afgelopen twee jaar bedragen nog steeds 3.000.000 dollar per jaar. Volgens ir Ted van Dam Merret echter een verlies waarmee te leven valt. Van Dam ziet zelfs enige opleving in de olieindustrie en verwacht dat het bedrijf dit jaar of volgend jaar al door de nullijn zal schieten.

VOORZICHTIG

Daarmee is het pleit echter nog niet beslecht. Van Dam Merret stelt met nadruk dat een verlies voor een bedrijf nooit te accepteren is. De drie miljoen dollars mogen dan in het licht van de eerder enorme verliezen relatief gering lijken, tot ongebreideld optimisme ziet de managing director echter nog niet. Kennelijk ook een van de redenen waarom het bedrijf nauwelijks aandacht besteedt aan het koperen jubileum.

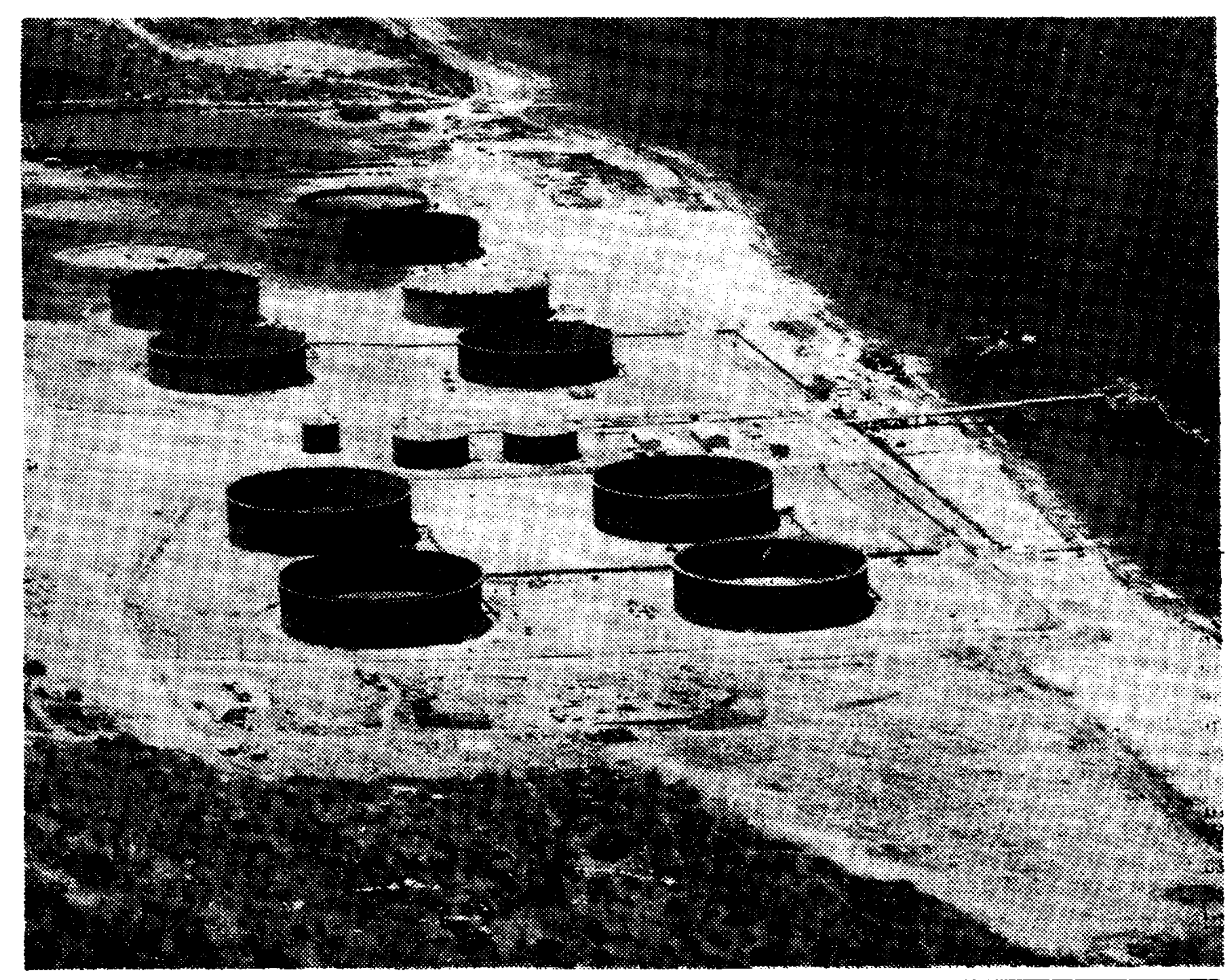
Vorige maand schoot Bopec uit de slof toen de jaarlijkse meeting van de aandeelhouders werd gehouden in Bonaire Beach hotel (BBH). Dit was onder andere ter kennismaking met de uitvoerende staf van het bedrijf en het BC van Bonaire. Daarvoor werden kosten noch moeite gespaard en volgens Van Dam Merret een normale zaak. Voor de andere werknemers van het bedrijf zijn er morgen vrijdag enige feestelijkheden, want ter viering van het twaalfeneenhalf jarig jubileum zal er een familie dag worden georganiseerd. Verdere activiteiten zijn er niet.

De plaats die de grootste industrie van Bonaire, jarenlang ingenomen heeft in de gemeenschap, schijnt met de komst van de nieuwe directie niet meer geambieerd te worden. Het feit dat Bopec N.V. met de huidige 89 employees dus in feesttooi gehuld gaat, kan min of meer als kennisgeving worden aangenomen. Zelfs een persconferentie kon er niet van af.



IR TED VAN DAM MERRET
... licht optimisme ...

... van acht naar twintig tanks ...



Muggengaas

PHILIPSBURG — Dat muggengaas geen dievengaas is, bleek maar al te duidelijk gedurende de laatste dagen, waar drie gevallen werden gerapporteerd van inbraak, waarbij de dief zich toegang had verschaft tot een woning door muggengaas voor het raam of een deur open te snijden en dan met de hand de deur of het raam te openen om binnen te komen. Het eerste geval werd gesignaleerd in Point Blanche waar een dame 300 dollar en de sleutels van haar huurauto kwijtraakte. De twee andere gevallen hadden plaats te Simpsonbay waar deze operatie 's nachts werd uitgevoerd. Een gouden ketting en hanger, 200 dollar in cash en 560 dollar in reischeques werden ontvreemd.

Ontvoerde veeboer in Venezuela vrij

CARACAS — De Venezolaanse veeboer Juan Trinidad Hernandez Castellanos is na veertig dagen ontvoerd te zijn geweest op vrije voeten gesteld.

Zijn ontvoerders zijn Colombianen geweest. Men veronderstelt dat zij hem loslieten omdat zij bang waren dat hij zou overlijden en ook omdat gebleken was dat zijn familie niet dat bedrag op tafel kon leggen dat de ontvoerders hadden verhoopt. Zo verklaarde de commandant van de Nationale garde van de staat Zulia, generaal Marcial Antonio Rojas.

Canada laat het afweten

Toerisme februari opnieuw gestegen

KRALENDIJK — De maand februari is van oudsher gunstig voor het toerisme. Ook dit jaar was daarop geen uitzondering en er brachten dan ook 3281 toeristen een bezoek aan Bonaire.

In vergelijking met het voorgaande jaar toch weer een verhoging, want toen kwamen er 3040 bezoekers. Dit is een verhoging van 7,9 procent. Uiteraard waren de Amerikaanse toeristen weer in de meerderheid, maar ook toeristen uit Nederland, Duitsland, de rest van Europa en Venezuela gaven een positief beeld te zien. Canada is licht achteruit gegaan en het is de vraag of de gewelddadige dood van het Canadese meisje Haywood op Oudejaarsavond daar de oorzaak van is.

Bij het laatste bezoek dat gedeputeerde van Toerisme aan Toronto bracht meende hij dat de dood van Haywood geen opvallende invloed zou hebben op het toerisme vanuit Canada. Ook Colombia, Aruba en enkele andere landen uit het Caribische gebied toonden een achteruitgang. De grote lijn over de eerste twee maanden van 1988 geven echter een zeer positief beeld. Verdeeld over de verschillende landen ziet het beeld er als volgt uit:

	FEB '87	FEB '88
Amerika	1910	2026
Canada	373	341
Venezuela	84	153
Colombia	37	19
Argentinië	35	38
Dominikaanse Rep.	22	30
Trinidad & Tobago	6	6
rest Caribisch gebied	46	8
Nederland	352	441
Duitsland	32	36
rest Europa	52	70
rest Wereld	6	8
Aruba	68	44
	3040	3281

VERBOD VAKBONDSWERK IN DIENSTTIJD

Gijsbertha: niet bang na waarschuwing

STGB- voorzitter: brief van BC is wraakneming

KRALENDIJK — De voorzitter van de SGTB Rodger Gijsbertha heeft van het BC een waarschuwing gekregen dat hij zich onder werktijd dient te onthouden van vakbonds- activiteiten. De STGB is de vakbond die de werknemers bij de overheid vertegenwoordigt, voor zover zij niet tot het ambtenarenapparaat behoren. Gijsbertha beschouwt de waarschuwing van het BC als een wraakneming voor het feit dat hij voor de verkiezingen duidelijk heeft laten blijken aanhanger te zijn van de huidige oppositie- partij Partido Democratico Bonairiano (PDB).

De brief van het BC werd door de STGB als volledig onaanvaardbaar beschouwd, aangezien de inhoud anti- werknemers is. In het onderhavige geval bovendien nog gericht tegen de werkende klasse die wel beschouwd kan worden als een arbeiders- groepering die in de lagere loonklasse valt.

In de brief benadrukt het BC dat STGB voorzitter Rodger Gijsbertha onder werktijd leden van de vakbond te woord staat. Gijsbertha zegt echter dat in de brief nergens wordt vermeld door welke personen of instantie dat bij het BC is aangekaart.

GEEN WAARDE

Gijsbertha: "Om die reden beschouwen wij de brief van het BC dan ook van nul en generlei waarde. Ik beschouw de brief trouwens als een zuivere wraakneming en niets meer. Deze overheid begon de bestuurswerkzaamheden op 2 juli van het vorige jaar en op 3 juli namen ze al maatregelen tegen de voorzitter van de Simabo. Daarna was het de beurt van de voorzitter van de AFBW. En nu is het de voorzitter van de STGB".

Gijsbertha vraagt zich in een persverklaring af, of de maatregelen na hem voortgezet zullen worden maar dan ten aanzien van de voorzitter van de BPWU misschien. Of de voorzitter van de ABVO afdeling Bonaire. Als het geen wraakneming is, aldus Gijsbertha is de brief dan misschien verzonden aangezien de STGB nadat het BC op een wrede manier driehonderd werknemers naar huis heeft gestuurd, getracht heeft om met een tijdelijke baan te helpen?

Gijsbertha zegt nimmer meer te zullen vergeten hoe huisvrouwen huilden bij het bericht dat hun man ontslagen werd. Overigens zegt Rodger Gijsbertha dat de brief van het BC hem niet bang heeft gemaakt. Als STGB voorzitter zal hij tot het bittere eind blijven strijden voor de belangen van de werkende klasse.

Regens richten grote schade aan in Argentinië

BUENOS AIRES — Een dode, een gewonde, tientallen geevacueerde families, duizenden hectaren ondergelopen land en verloren oogsten zijn de voorlopige balans na een week onafgebroken regenval in Argentinië.

In de provincie Tucuman, 1300 km ten noordwesten van de hoofdstad overleed een 80-jarige man en verdween een andere persoon. Maar de meeste schade werd toegebracht in het noordwesten van de provincie Buenos Aires, de belangrijkste en rijkste van de 22 provincies van het land. Het meest te lijden had de omgeving van het stadje General Villegas waar binnen 48 uur 550 millimeter regen viel. Ruim 600 mensen moesten geevacueerd worden, 300.000 hectare land staat onder water.

De dienst burger- bescherming heeft de staat van paraatheid uitgeroepen over het gebied bij de stad Moron, op 25 km ten westen van de hoofdstad, na het snelle stijgen van de rivier Reconquista, die nu verschillende dorpen bedreigt.

Ook in de toeristische streken Cordoba, Villa Carlos Paz en La Calera zijn mensen geevacueerd. Aantallen waren niet voorhanden. De rivier Suquia in Cordoba is fors gestegen na een nacht regen waarin 60 millimeter viel. Verschillende buitenwijken van Cordoba staan onder water, aldus journalisten in het gebied.

Spaanse koningin opent bejaardentehuis in Mexico

MEXICO — Koningin Sofia van Spanje heeft in Xoximilcoo, een voorstad van Mexico- stad, een tehuis voor bejaarden geopend.

De koningin is voor een driedaags officieel bezoek in Mexico. Zij zal onder andere een ontmoeting hebben met president Miguel de la Madrid.

Het bejaardentehuis, bedoeld om mensen onder te brengen die na de aardbeving van 1985 hun huis kwijtraakten, werd gebouwd met steun van de koningin, het Spaanse Rode Kruis en andere prive- instellingen in Spanje. De totale kosten bedroegen een half miljoen dollar.

In Midden Amerika driehonderdduizend malaria-lijders

SAN JOSE — In Midden Amerika hebben zo'n driehonderdduizend mensen problemen met hun gezondheid als gevolg van malaria- aanvallen.

Zo maakte minister Edgar Mohs van Volksgezondheid van Costa Rica bekend. In dit land is de malaria nagenoeg uitgeroeid. Men verwacht er dat dit jaar [illegible] gevallen van malaria [illegible] zullen worden, [illegible] in de provincie [illegible] in het [illegible] deel van dit land. Bij de Wereldgezondheids- [illegible] men het een niet te tolereren [illegible] dat malaria nog zo [illegible] in deze regio.

BERN — Een doorbraak is uitgebleven tijdens de gesprekken die de VS minister van Defensie Carlucci en zijn SU- collega Jasov 2 dagen lang in Bern hebben gevoerd. Wel hebben de ministers [illegible] het overleg voort te zetten.

WASHINGTON — De federale overheid van de VS is de grootste bank van Texas, First Republicbank Corporation te hulp geschoten met een lening van een miljard dollar.